



Quality label

Manual R4..



F:

Ouvrez toutes les boîtes et assurez-vous que le contenu est correct.

Triez toutes les parties conformément à l'utilisation indiquée sur le contenu des boîtes.

Les 7 types d'utilisation sont :

- Façade
- Parois
- Toit
- Porte
- Lucarne
- Vitrage
- Finition

NL:

Open alle dozen en controleer of de inhoud klopt.

Sorteer dan alle onderdelen volgens gebruik, die vermeld staat op de inhoud in de dozen.

De 7 soorten van gebruik zijn :

- Gevel
- Zijwand
- Dak
- Deur
- Dakraam
- Beglazing
- Afwerking

E:

Open all the boxes and make sure the contents is correct.

Sort all parts according to the usage which is mentioned on the contents of the boxes.

The 7 types of usage are :

- Facade
- side panel
- Roof
- Door
- Skylight
- Glazing
- Finishing

D:

Öffnen Sie alle Boxen und kontrolieren Sie dass der Inhalt richtig ist.

Sortieren Sie alle Teile nach der Anwendung, die auf dem Inhalt der Boxen angegeben wird.

Die 7 Arten der Anwendung sind :

- Fassade
- Seitenwand
- Dach
- Tür
- Dachfenster
- Verglasung
- Finishing

Beste klant

Proficiat met de aankoop van uw serre. Door deze handleiding is geen technische voorkennis vereist. Doornem alles stap per stap, zodat noodzakelijke onderdelen en handelingen voorbereid zijn.

Veiligheid en efficiëntie

Glas is zwaar, scherp en breekbaar. Een ladder is hoog en wankel. Aluminiumprofielen zijn soms lang en scherp. Wees voorzichtig als u niet dagelijks met deze grondstoffen werkt, kinderen blijven daarom beter uit de buurt. Veiligheidsschoenen, een veiligheidsbril en handschoenen kunnen hierbij helpen, bij de montage van glas zijn deze een must.

Gereedschappen:

- 2 sleutels met sleutelwijdte 10mm
- mes of een stevige schaar
- sterschroevendraaier (groot type)
- platte schroevendraaier (groot)
- waterpas
- spade
- touw of een meter van min. 5 meter
- ladder (die op zichzelf kan blijven staan)

Toebehoren verkrijgbaar in elke doe-het-zelf winkel:

- neutrale silicone
- sneldrogende beton, om uw serre vast te ankeren

Weetjes

- Boutgleuven zijn gieuven waar de kop van een bout in past. Bijna elk profiel in deze serre bezit 1 of meerdere boutgleuven.
- Bij verbindingen met boutgleuven, steeds de profielen goed tegen elkaar drukken.
- Wachtbouten zijn bouten die we in een gieuw schuiven als voorbereiding voor een latere montage, op een tiental centimeter van het profieleinde houden moeren ze voorlopig vast.
- Een serre bestaat uit 2 gevels, 2 zijwanden en 1 dak.
- Indien niet specifiek vermeld, worden steeds korte bouten (M6x10) gebruikt.
- Mogelijkse blauwe bol/aanduiding op het profiel verwijst naar het linkse profiel. Mogelijkse rode bol/aanduiding op het profiel verwijst naar het rechtse profiel. Het linkse profiel bevindt zich aan de linkerkant als u van buitenaf kijkt naar de serre/kas. Het rechtse profiel bevindt zich aan de rechterkant als u van buitenaf kijkt naar de serre/kas.

Advies

Gebruik steeds **alle** detailzichten als hulpmiddel voor het uitlijnen, uitrichten en positioneren van uw profiel. Let op doorsnede en gaten. De moeren enkel 2 toertjes op de bouten draaien, pas **na** het doorlopen van de **volledige** pagina de bouten en moeren definitief aanspannen.

Blz. 1 Gevel

Monter onderdeel F met de uitstulpingen naar onder, in de boutgleuven.

Blz. 2 Wachtbouten

Tijdens de volledige montage worden **!10!** wachtbouten geplaatst!!!

Blz. 3 Zijwand + wachtbouten

Tijdens de volledige montage worden **!6!** wachtbouten geplaatst.

Blz. 4 Samenbouw

Voer blz. 1,2 en 3 nog eens uit voor de tweede gevel en zijwand.

Schuif de panelen in elkaar tot het einde, de wachtbouten worden onmiddellijk vast gemonteerd en definitief aangespannen.

Blz. 5 Dak

- Plaats eerst profiel C bovenop de 2 gevels en bevestig hem definitief met de voorziene wachtbouten.
- Plaats de profielen A tussen de zijwand en het net geplaatste profiel C.
- Monteer de profielen B aan profiel C in de hoek en vervolgens samen met profiel A aan de zijwand.

Blz. 6 Gevelsteunen

- De twee gevelsteunen worden gemonteerd tussen gevel en nok.

Blz. 7 Noksteunen + gootsteunen

- Tussen iedere glasregel onder de goot, plaats een gootsteen
- Tussen iedere glasregel onder de nok, plaats een noksteen

Blz. 9 Voorbereiding Glas

Plaats de constructie op een definitieve plaats, na montage van het glas wordt de constructie zwaar en moeilijk te verplaatsen . Voor een gemakkelijkere glasmontage zetten we de constructie haaks en waterpas.

Haaks door van hoek tot hoek te meten in beide richtingen en beide gelijk te maken.

Waterpas door de 4 hoeken van de constructie op een gelijk niveau te brengen.

Blz. 10 Glas

Gelieve voorzichtig te werken en alle mogelijke veiligheid te voorzien voor u, en iedereen rondom u!

Gevel :

- Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de gevels.
- Plaats eerst in de gevel 2 driehoekruitens EP.
- Berubber zo snel mogelijk!!! Per glas!!!
- Doe dit voor beide gevels.

Dak :

- Standaard wordt er mat glas gebruikt in het dak; met de gladde kant langs de buitenzijde van de serre.
- Positie van het dakraam kiezen; deze niet aansluitend aan een gevel plaatsen.
- Op de positie van het dakraam voorlopig geen glas en rubber voorzien.
- Indien meerdere dakramen: 2 dakramen kunnen niet net naast elkaar geplaatst worden.
- Leg het glas bovenop de zijwand en schuif het tussen de dakprofielen naar boven tot het niet meer op de zijwand rust.
- Trek het glas terug naar beneden in de voorziene gleuf. Laat een ruimte over waar het dakraam later gemonteerd wordt.

- Na het plaatsen van alle glas in het dak wordt rubber geplaatst. Het rubber wordt op alle dakprofielen en de bovenzijde van de gevel gedrukt om het glas vast te houden. De profielen naast het dakraam voorlopig nog niet.
- De opening van het dakraam is een handige plaats om bovenaan het rubber aan te drukken.
- Een handige rol en drukbeweging maakt het aandrukken gemakkelijker.
- Het rubber wordt bovenaan in de nok geschoven en onderaan afgeknipt boven de goot, iets lager dan de onderzijde van het glas.

Blz. 11 Glas in zijwanden

Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de zijwanden. Het glas past bovenaan in de voorziene gleuf en staat onderaan op de fundering tussen dezelfde profielen als in het dak. Het rubber wordt bovenaan tegen de goot geschoven en onderaan halverwege de fundering afgeknipt. Doe dit voor beide zijwanden.

Blz. 12 Glas in gevels

Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de gevels. 2 stukken glas worden met een glasstrip op elkaar geplaatst, dit met de kleinste kant aan de buitenzijde. Berubber zo snel mogelijk!!! Per glas!!! Doe dit voor beide gevels. Positie van de deur niet beglazen.

Blz. 13 Deur

Open nu beslagzak deur. De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Monteer alles definitief vast.

Blz. 14 Deur

De wieltjes bovenaan de deur zijn zonder sluitring, onderaan met sluitring, zoals aangegeven op de detailzichten.
De wieltjes worden vastgeschroefd op 5cm van de zijkant.

Blz. 15 Deur

Silicone wordt gebruikt op beide montageprofielen. Hierbij dient de silicone als borging tegen het verschuiven van de profielen.
Schuif de deur op de beide montageprofielen. Plaats hierna het glas in de deur en berubber.

Blz. 16 Deur

Monteer de deuraanslag onderaan het verticaal deurprofiel.

Blz. 17 Dwarsligger

Open nu beslagzak dakraam. De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Monteer alles definitief vast. Monteer de langwerpige plaatjes met hun uitstulping in de boutgleuf van de dwarsligger.

Blz. 18 Dakraam

De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Berubber de profielen na het plaatsen van het glas.

Blz. 19 Dakraam

Leg het glas bovenop de zijwand en schuif het tussen de dakprofielen naar boven tot het niet meer op de zijwand rust. Trek het glas terug naar beneden in de voorziene gleuf. Druk de dwarsligger goed aan tot tegen het onderliggende glas en montereer deze definitief vast met de speciale montagebouten. Berubber de twee dakprofielen op dezelfde manier als de rest van het dak.

Berubber tevens de dwarsligger, het rubber schuin aansnijden zodat deze mooi aansluit.

Een stukje rubber wordt in de ronde holte van de nok gedrukt om verschuiving van het dakraam tegen te gaan.

Om het dakraam te openen wordt de ronde buis op het krulletje in het dakraam en op de bout in de dwarsligger geschoven. Indien het dakraam niet openstaat wordt de ronde buis op het voorziene steuntje gelegd.

Blz. 20 Waterafvoer

Montereer alle onderdelen met silicone om af te dichten en te borgen.

Blz. 21 Raamopener

Demonteer eerst het dakraam, daarna de dwarsligger. Schuif 2 wachtbouten in de boutgleuf van de dwarsligger.

Montereer terug de dwarsligger. Let op dat de dwarsligger volledig tot tegen het glas gedrukt zit. Hierna terug het rubber aanbrengen op de dwarsligger en deze met de schuin aangesneden kant mooi laten aansluiten.

Blz. 22 Ankers

Zet uw serre terug waterpas of volgens de gewenste helling (bevordering waterafvoer). Ondersteun de volledige serre met aarde tot alles volledig dicht is. Maak voor de ankers een putje op elke hoek langs de binnenkant. Montereer de ankers met de voorziene wachtbouten en vul de putten met beton.

Bijkomend advies en tips

- Verzekering: Het is aan te bevelen uw verzekeringsmakelaar in te lichten van de plaatsing van uw serre.
- Regelmatisch controleren:
 - Controleer of alle bouten nog zijn aangespannen
 - Controleer of uw verankering (beton en de ankers) nog steeds intact is
 - Controleer de positie van het dakraam
- Extra controle bij heel slecht weer:
 - Zorg ervoor dat de opsteeker van het dakraam in het slotgat vast zit en zo het dakraam goed vastklemt.
 - Zorg ervoor dat de deur goed dicht is, vergrendel de deur indien mogelijk
 - Zorg ervoor dat er geen luchtspleten zijn onder de fundering
 - Verhinder een te groot sneeuwgewicht
- Algemene regel: Zorg ervoor dat de wind niet in uw serre kan
- Tips voor de goede werking van uw serre:
 - Reinig met regelmaat de goten
 - Reinig met regelmaat de condensgoten
 - Reinig de onderloopregel van de deur voor een vrije loop van uw deur
 - Voor de goede werking van uw deur, olie de wielen regelmatig in
 - Reinig uw glas
- Bij het gebruik van silicone raden wij aan 'silirub PC' te gebruiken. De aangebrachte silicone heeft een levensduur van 1 jaar en wordt best regelmatig vervangen (hiervoor kunt u 'sealant remover' gebruiken). Het is heel belangrijk dat de silicone in de juiste omstandigheden wordt aangebracht:
 - Bij droog weer
 - In normale temperaturen (geen extreme koude of warmte)
 - Op ontvette ondergrond (eventueel 'cleaner & degreaser' gebruiken)
 - 1 dag laten uitdrogen
- De automatische raamopener: tijdens de winter de cilinder verwijderen, in te oliën en op een warme plaats bewaren. Je kan steeds gebruik maken van de manuele opener. Gebruik automatische raamopener en manuele opener niet samen.

Cher client

Félicitations avec l'achat de votre serre. Cette notice de montage vous aidera à installer cette serre sans aucune connaissance technique préalable. Parcourez d'abord chaque étape cette notice, pour préparer tous les éléments et les opérations avant d'entamer le montage proprement dit.

Sécurité et efficacité

Le verre est un matériau lourd, coupant et fragile. Une échelle est haute et n'est pas stable. Les profils en aluminium sont souvent longs et tranchants. Prenez donc les précautions nécessaires, surtout si vous n'êtes pas habitué à ce genre de travail. Gardez les enfants à distance. Des chaussures, des lunettes et des gants de sécurité sont utiles et, pendant le montage du vitrage, indispensables.

Outils:

- 2 clés avec écartement de 10mm
- un couteau ou des ciseaux solides
- un tournevis Philips (grand)
- un tournevis pour vis à fente (grand)
- un niveau à bulle
- une bêche
- une corde ou un mètre d'au moins 5 m
- une échelle (double)

Accessoires en vente dans tout magasin de bricolage:

- silicones neutres
- béton à prise rapide, pour l'ancrage de votre serre

Bon à savoir

- Les encoches pour boulons sont des encoches ajustées aux têtes des boulons qui y seront fixés. Pratiquement tous les profils de cette serre sont pourvus d'une ou plusieurs encoches pour boulons.
- Pour les raccordements avec encoches pour boulons, veuillez toujours à bien presser les profils les uns contre les autres.
- Les boulons d'attente sont les boulons à introduire dans l'encoche pour préparer le montage ultérieur; ils sont provisoirement tenus en place par des écrous, à une dizaine de centimètres du bout des profils.
- La serre est composée de 2 façades, de 2 parois latérales et de 1 toit.
- Sauf indiqué autrement, on utilise des boulons courts (M6x10).
- L'éventuelle indication bleue sur le profil fait référence au profil de gauche. L'éventuelle indication rouge sur le profil fait référence au profil de droite. Le profilé de gauche se trouvera sur le côté gauche lorsque l'on regarde la serre de l'extérieur. Le profilé de droite se trouvera sur le côté droit lorsque l'on regarde la serre de l'extérieur.

Conseil

Servez-vous toujours de **tous** les détails agrandis pour aligner, centrer et positionner les profils. Faites attention à la section et aux trous. Vissez les écrous à 2 tours seulement sur les boulons, et attendez d'avoir parcouru la page **jusqu'au bout** avant de serrer les boulons et les écrous définitivement.

p. 1 Façade

Montez la partie F avec les saillies vers le bas, dans les encoches pour boulons.

p. 2 Boulons d'attente

Pour le montage complet, il faudra **!10!** boulons d'attente!!!

p. 3 Paroi latérale + boulons d'attente

Pour le montage complet, il faudra utiliser **!6!** boulons d'attente.

p. 4 Assemblage

Répétez les opérations décrites aux pages 1, 2 et 3 pour la deuxième façade et la paroi latérale.

Emboîtez les panneaux les uns dans les autres jusqu'au bout, les boulons d'attente sont introduits immédiatement et serrés définitivement.

p. 5 Toit

- Montez d'abord le profil C au-dessus des 2 façades et fixez-le définitivement avec les boulons d'attente prévus à cet effet.
- Montez les profils A entre la paroi latérale et le profil C que vous venez de monter.
- Raccordez les profils B au coin du profil C et fixez-les ensuite avec le profil A à la paroi latérale.

p. 6 Supports de façade

- Les deux supports de façade sont montés entre la façade et la faîtière.

p. 7 Supports de faîtière+supports de gouttière

- Mettez entre chaque barre verticale, sous la gouttière, un support de gouttière.
- Mettez entre chaque barre du toit un support de faîtière.

p. 9 Préparation du vitrage

Disposez la construction à l'emplacement définitif, car une fois le vitrage installé, la construction sera lourde et difficile à déplacer. Pour faciliter le montage des vitres, veillez à ce la construction soit de niveau et d'équerre.

Pour vérifier si elle est d'équerre, la longueur des diagonales doit être égale.

Pour la mettre de niveau, mettez les 4 coins de la construction au même niveau.

p. 10 Vitrage

Travaillez avec prudence et prenez toutes les précautions possibles pour vous comme pour ceux qui vous assistent!

Façade :

- Pour les façades, le vitrage standard est en verre.
- Montez d'abord les 2 vitres EP en facade.
- Caoutchouter au plus vite chaque vitre.
- Faites cela pour les deux façades.

Toit :

- En version standard, le vitrage du toit est en verre mat, qui est monté avec le côté lisse vers l'extérieur.
- Choisissez l'emplacement de la lucarne, mais ne l'installez pas contre une façade.
- Dans la position de la lucarne, il n'y a pas prévu de verre ni de caoutchouc.

- Si vous prévoyez plusieurs lucarnes : ne mettez jamais 2 lucarnes côté à côté.
- Déposez la vitre au-dessus de la paroi latérale et glissez-la entre les profils du toit, du bas vers le haut, jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale.
- Une fois posées toutes les vitres du toit, les bandes de caoutchouc sont mises en place. Serrez-les dans tous les profils du toit et sur le dessus de la façade pour maintenir le verre en place, mais attendez de caoutchouter les profils à côté de la lucarne.
- Il est pratique d'utiliser l'ouverture de la lucarne pour serrer le caoutchouc d'en haut.
- Pour faciliter le serrage, vous pouvez utiliser un rouleau pour exercer de la pression.
- Le caoutchouc est glissé en haut dans la faîtière et coupé en bas, au dessus de la gouttière, un peu plus bas que le dessous de la vitre.

p. 11 Vitrage des parois latérales

Pour les parois latérales, le vitrage standard est en verre. En haut, les vitres sont glissées dans la rainure prévue à cet effet, en bas, elles reposent sur la fondation, dans les mêmes profils que pour le toit. Le caoutchouc est glissé contre la gouttière en haut et est coupé en bas, vers le milieu de la fondation. Procédez de la même façon pour les deux parois latérales.

p. 12 Vitrage des façades

Pour les façades, le vitrage standard est en verre. Les 2 vitres sont raccordées l'une à l'autre avec un couvre-joint pour verre, avec le côté le plus étroit à l'extérieur. Caoutchouter au plus vite chaque vitre. Faites cela pour les deux façades, mais attendez d'installer le vitrage à la hauteur de la porte.

p. 13 Porte

Ouvrez le sachet contenant la ferrure de la porte. Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter pour du montage de la ferrure. Fixez tout définitivement.

p. 14 Porte

Les roulettes pour le haut de la porte sont sans rondelle, celles pour le bas avec rondelle, comme illustré dans les détails agrandis. Les roulettes sont vissées à 5 cm du côté.

p. 15 Porte

Les silicones sont utilisées sur les deux profils de montage pour éviter que les profils ne se déplacent. Glissez la porte sur les deux profils de montage, ensuite installez le vitrage et le caoutchouc.

p. 16 Porte

Montez la poignée, au bas du profil vertical de la porte.

p. 17 Traverse

Ouvrez maintenant le sachet avec la ferrure de la lucarne. Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter lors du montage. Fixez tout définitivement.

Montez les plaquettes allongées avec la partie saillante dans l'encoche pour boulon de la traverse.

p. 18 Lucarne

Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter pour le montage. Caoutchoutez les profils après avoir monté le vitrage.

p. 19 Lucarne

Posez la vitre sur la paroi latérale et glissez-la vers le haut entre les profils du toit, jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale. Ensuite, laissez descendre la vitre dans la rainure prévue. Serrez bien la traverse contre la vitre en dessous et fixez-la définitivement avec les boulons de montage. Caoutchoutez les deux profils du toit en procédant de la même façon comme pour le reste du toit. Caoutchoutez également la traverse, en coupant le caoutchouc en biais pour obtenir un joint étanche.

Serrez un morceau de caoutchouc dans le creux arrondi de la faîtière pour éviter que la lucarne ne glisse.

Ouvrez la lucarne en glissant le tube rond sur la spirale de la lucarne et sur le boulon dans la traverse. En position fermée, le tube rond repose sur l'arrêt prévu.

p. 20 Evacuation des eaux

Montez tous les éléments avec des silicones pour étancher.

p. 21 Ouvre-fenêtre

Démontez d'abord la lucarne, ensuite la traverse. Glissez 2 boulons d'attente dans l'encoche pour boulon de la traverse. Remontez la traverse, en veillant à ce qu'elle soit complètement serrée contre la vitre. Ensuite, remettez en place le caoutchouc sur la traverse, en faisant attention à ce qu'il se rattache bien avec son côté coupé en biais.

p. 22 Ancrage

Mettez votre serre à niveau ou dans avec l'inclinaison souhaitée (pour favoriser l'évacuation des eaux). Etayez la serre entière avec de la terre sans laisser de vides. Creusez des trous pour les ancrès dans chaque coin à l'intérieur. Montez les ancrès à l'aide des boulons d'attente prévus et comblez les trous au béton.

Conseils et astuces supplémentaires

- Assurance : il est recommandé d'avertir votre compagnie d'assurance que vous avez monté une serre
- Contrôles réguliers:
 - Vérifiez que tous les boulons soient bien serrés
 - Assurez-vous que l'ancrage (béton + portants) est intact
 - Contrôlez la position de la tabatière
- Contrôles supplémentaires en cas de mauvaises conditions météo:
 - Assurez-vous que le loquet de la tabatière soit bien dans l'orifice de fermeture et que la tabatière soit correctement fermée
 - Assurez-vous que la porte soit bien fermée ; verrouillez-la si nécessaire
 - Assurez-vous de l'absence de satures dans l'embase
 - Evacuez l'excès de neige pour éviter trop de poids
- Règle générale : veillez à éviter que le vent ne puisse pénétrer dans la serre
- Conseils pour le bon fonctionnement de votre serre:
 - Nettoyez régulièrement les gouttières
 - Nettoyez régulièrement les rainures de condensation
 - Nettoyez la rainure d'évacuation de la porte pour permettre une ouverture aisée
 - Pour un actionnement optimal de la porte, lubrifiez régulièrement les roulettes
 - Nettoyez les vitres
- Nous vous recommandons d'utiliser silicone "silirub PC". Le silicone appliqué sur les parties a une durée de vie de 1 an et il est préférable de le remplacer régulièrement (vous pouvez utiliser un "dissolvant de mastic" pour cela). Il est très important que le silicone soit appliqué dans les bonnes conditions:
 - par temps sec
 - à des températures normales (pas de froid extrême ni de chaleur)
 - Sur des surfaces dégraissées (éventuellement utiliser "nettoyant & dégraissant")
 - Laisser sécher pendant 1 jour
- L'ouverture automatique de la fenêtre : l'hiver, ôtez les cylindres, lubrifiez-les et conservez les dans un endroit chaud. Vous pouvez toujours ouvrir manuellement. N'utilisez pas les dispositifs d'ouverture automatique et manuelle en même temps.

Dear Customer

Congratulations on the purchase of your greenhouse. Thanks to this manual, no technical foreknowledge is required for assembling the greenhouse. Reading through the manual step by step will allow you to prepare all necessary parts and acts for the assembly of your greenhouse.

Safety and Efficiency

Glass is heavy, sharp-edged and fragile. A ladder is high and unstable. Aluminium profiles are sometimes long and sharp-edged. So, be careful when you are not familiar with handling these materials. Therefore, it is better to keep children away during the assembly. Safety shoes, safety glasses and safety gloves may therefore be very useful and are essential when assembling glass.

Tools:

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| - 2x 10mm screw-wrenches | - Spirit level |
| - Knife or solid scissors | - Shovel |
| - Star screwdriver (large type) | - Rope or measuring rod min. 7 meters |
| - Flat screw-driver (large type) | - Ladder (self-standing) |

Tools available in all D.I.Y.-shops:

- Neutral silicone kit
- Quick-drying concrete to solidly anchor your greenhouse

Petty Facts

- Bolt slots are slots in which fits a bolt head. Nearly all profiles in this greenhouse have 1 or more bolt slots.
- In the event of bolt slot connections, always make sure that the profiles are closely pressed to one another.
- Stop bolts are bolts that we slide in a slot in preparation of further assembly; these bolts are temporarily retained by nuts at some 10cm of the profile end.
- A greenhouse consists of 2 façades (front and back), 2 sidewalls and a roof.
- Except when explicitly mentioned otherwise, short bolts (M6X10) are used.
- The possible blue indication on the profile refers to the left-hand profile. The possible red indication on the profile refers to the right-hand profile. The left-hand profile will be on the left-hand side if you look at the greenhouse from the outside. The right-hand profile will be on the right-hand side when looking at the greenhouse from the outside.

Advice

Always use **ALL** detailed views as aid to align, line up and position your profile. Pay attention to section and perforations.

When fixing the nuts on the bolts, only make 2 turns; only definitively tighten the bolts and nuts **after** having gone through the **entire** page.

Page 1 Façade

Assemble the ridge plate with the bulges pointing downward, in the bolt slots.

ATTENTION: SEE PICTURE Page 1B: only with S1 and R2 greenhouse types: The corner profile roof (profile G for R2 greenhouses, profiles J & K for S1 greenhouses) has a little hole (Ø3); that profile must be assembled so that this little hole is situated at the side of the ridge .

You assemble 2 façades.

Page 2 Stop Bolts

During the entire assembly **!10!** stop bolts are placed!!!

Page 3 Sidewall + stop bolts

During the entire assembly **!2!** stop bolts are placed, for greenhouses with 7& 8 windows, there are **!3!** stop bolts provided. You assemble 2 sidewalls.

Page 4 Assembly

You now have 2 façades and 2 sidewalls.

Slide the panels one into the other until the end, the stop bolts are immediately tightened firmly and definitively.

Page 5 Roof

- First install the ridge (profile C) on top of the 2 façades and fix it definitively with the stop bolts.
- Greenhouses that are 7 & 8 windows long are provided with 2 glass rods (profile A) of each 2 stop bolts.
- Place the glass rods (profiles A) between the sidewall and the ridge you just put in place (profile C) .
- Assemble the traction strips (profiles B) to the ridge (profile C) in the corner and subsequently together with the glass rod (profile A) at the sidewall.

ATTENTION1 : the traction strips start from the façade in the ridge and go down to the gutter. (See detail pag drawing "ROOF")

ATTENTION2 : If you bought a ridge decoration, mount it on the ridge profile **before** mounting the ridge profile itself

Page 6 Façade Supports

Only for greenhouses of types R3 , R4, S2 & S3.

The two façade supports are assembled between the façade and the ridge.

Page 7 Supports

Only for greenhouses that are 7 & 8 windows long and R4 greenhouses.

Remove 2 glass rods from the sidewall having the same section as the glass rods of the roof in which the stop bolts are inserted. Place two stop bolts per profile. Reinstall the glass rods, but use an M6x16 bolt at the bottom.

Install two gutter supports between the sidewall and the roof with the stop bolts provided.

Also install a support in the ridge of the roof using the stop bolts provided.

Page 9 Preparation of the Glass

Put the construction in its definitive place; upon installation of the glass the construction will be too heavy to move it easily. For a smooth installation of the glass, we put the construction square and level.

Square by measuring from one corner to the other in both directions and by making both equal.

Level by bringing the 4 corners of the construction at the same level.

Page 10 Glazing

Please work carefully and take all possible precautions for your safety and the safety of the other workers!

Façade:

-Clear glass is used as standard in the façades.

ATTENTION : First put in both façades the 2 triangle windows in place under the ridge.

-Attach rubber as fast as possible!!! For each of the windows!!!

-Do this for both façades.

It is not important with which rubber roll you start. Do not cut the rubber to lenght on beforehand.

Roof:

- The standard roof is equipped with matt glass; with the smooth side facing to the exterior of the greenhouse.
- Choose the position of the roof window; do not place these next to a façade.
- For the moment, do not place glass or rubber on this place where the roof windows will be installed.
- If several roof windows are provided: It is not possible to install 2 roof windows next to one another.
- Put the glass on top of the sidewall and slide it between the roof profiles in the upward direction, until it does not rest on the sidewall anymore.
- Pull the glass downward again in the provided slot. Leave a space where the roof window will be placed later on.
- After having placed all the roof window-panes, put the rubbers in place. The rubber is pressed on all roof profiles and on the top side of the façade to fasten the glass. Do not put rubbers on the profiles next to the roof window, as yet.
- The roof window opening is a place where you can easily press the rubbers on the roof.
- A handy roller and pressure movement make pressing easier.
- At the top, the rubber is slit in the ridge and at the bottom, it is cut off above the gutter, somewhat lower than the bottom side of the glass.

Page 11 Glazing the Sidewalls

The standard sidewalls are equipped with clear glass. At the top, the glass fits in the slot provided to that end and at the bottom rests on the foundation between the same profiles as in the roof. At the top, the rubber is slit against the gutter and at the bottom it is cut off halfway the foundation. Repeat for the second sidewall.

Page 12 Glazing the Façades

The standard façades are equipped with clear glass. 2 pieces of glass are placed on top of one another with a glass strip, putting the smallest side at the outside. Put the rubbers in place as soon as possible!!! For each glass pane!!! Do so for both façades. Do not put rubber around the door position. (**Remark : glass strip only for -H (example : R305H) greenhouses**)

Page 13 Door

Open the iron work bag. The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively.

The wheels on top of the door do not have a washer; at the bottom, the wheels have a washer, as indicated on the detailed views. The wheels are tightened by screwing them at 5cm from the side.

Silicone is used on both assembly profiles. Here, the silicone serves as sealer, avoiding that the profiles can slide. Slide the door on both assembly profiles. Then place the glass in the door and put the rubbers in place.

Mount the door at the bottom of the vertical profile.

Page 17 Cross Beam

Open the roof window iron work bag. The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively. Install the elongated plates with the bulge in the bolt slot of the crossbeam.

Page 18 Roof Window

The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Put the rubbers of the profiles in place after installation of the glass.

Install the glass on top of the sidewall and slide it upward between the roof profiles until it does not rest on the sidewall anymore. Pull the glass downward in the provided slot. Press the crossbeam until it closely fits the underlying glass and assemble it definitively with the special assembly bolts. Put the rubbers in place on the two roof profiles, in the same way as you did for the rest of the roof.

Also put the rubber on the crossbeam, cut off the rubber diagonally so that it closely fits.

Press a piece of rubber in the round hole of the ridge to avoid the roof window from sliding.

To open the roof window, slide the round bar on the curl in the roof window and on the bolt in the crossbeam. If the roof window is not open, the round bar is put on the support.

Page 20 Water Drainage

Install all parts with silicone to seal and to lock.

Page 22 Anchors

Put the greenhouse level again accounting for the desired slope (stimulate water drainage). Support the entire greenhouse with ground until it is completely closed. For the anchors, dig a hole at the inside of the greenhouse, in each of the corners. Install the anchors with the stop bolts and fill the holes with concrete.

ATTENTION: Greenhouses of 7 or 8 windows long also have a centre anchor.

Page 21 Window-Raiser: OPTIONAL

This is an **option**.

Make sure that the hole in the cylinder axis corresponds to the first hole in the tube.

Push the smallest pin with its straight rod through the holes. Make sure that the pin sticks through the tube.

Turn the cylinder completely in the round nut.

First disassemble the roof window; then, disassemble the crossbeam.

Slide 2 stop bolts in the bolt slot of the crossbeam.

Reinstall the crossbeam. Make sure that the crossbeam is pressed completely against the glass. Then reinstall the rubber on the crossbeam and have it fit closely to the side that is cut off diagonally.

The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively.

Install the base plate firmly on the crossbeam with the two pre-mounted bolts.

Reinstall the roof window in its place and centre it.

Clamp the window-raiser base plate on the roof window tongue, using 2 bolts and a stainless steel plate.

Turning the cylinder determines the opening distance of the roof window at a specific temperature.

Additional Advice and Tips

- Insurance: it is recommended to inform your insurance broker on the installation of your greenhouse.
- Regularly check:
 - whether all bolts are still tightened
 - whether the anchors (concrete and anchors) are still intact
 - the position of the roof window
- Extra checks in times of bad weather:
 - Make sure that the window-raiser is locked in the hole and firmly clamps the roof window
 - Make sure that the door is firmly closed; if possible, lock it
 - Make sure there are no air splits under the foundation
 - During winter, remove snow from the greenhouse (weight)
- General rule: Make sure that the wind cannot enter your greenhouse
- Tips for a good functioning of your greenhouse:
 - Regularly clean the gutters
 - Regularly clean the condensation water gutters
 - Clean the door threshold profile for smooth functioning of the door
 - Regularly oil the wheels of the door for a smooth functioning
 - Clean the glass
- In case of usage of silicone, we recommend using "silirub PC". The silicone applied on the parts has a lifespan of 1 year and is best replaced regularly (you can use "sealant remover" for this). It is very important that the silicone is applied in the right conditions:
 - In dry weather
 - In normal temperatures (no extreme cold or heat)
 - On defatted surfaces (possibly use "cleaner & degreaser")
 - Allow to dry out for 1 day
- Automatic window-raiser: during the winter period, remove the cylinder, oil it and store it in a warm place. You can always use the manual window-raiser. Do not use the automatic window-raiser and the manual window-raiser together.

Sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Treibhaus. Diese Anleitung setzt keine technischen Vorkenntnisse voraus. Gehen Sie sie Schritt für Schritt durch, sodass alle erforderlichen Komponenten in Reichweite und Sie auf die nächste Handlung vorbereitet sind.

Sicherheit und Effizienz

Glas ist schwer, scharfkantig und zerbrechlich. Eine Leiter ist hoch und wacklig. Aluminiumprofile sind häufig lang und haben scharfe Kanten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie nicht täglich mit diesen Materialien arbeiten, und halten Sie sie möglichst von Kindern fern. Sicherheitsschuhe, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe können praktisch sein, bei der Montage von Glas sind sie unerlässlich.

Werkzeuge:

- 2 Schlüssel mit einer Breite von 10 mm
- ein Messer oder eine stabile Schere
- Kreuzschraubendreher (groß)
- Schlitzschraubendreher (groß)
- Wasserwaage
- Spaten
- Seil oder Maßband mit einer Länge von mindestens 5 Metern
- Stehleiter

Zubehör, im Heimwerkerfachhandel erhältlich:

- neutrales Silikon
- schnellhärtender Beton für die Verankerung des Treibhauses

Wissenswertes

- Schraubennute sind Nuten, in die der Kopf einer Schraube passt. Nahezu jedes Profil des Treibhauses ist mit 1 oder mehreren Schraubennuten versehen.
- Bei Nutverbindungen die Profile immer gut gegeneinander drücken.
- Warteschrauben sind Schrauben, die zur Vorbereitung der späteren Montage in eine Nut geschoben werden. Sie werden in ca. 10 Zentimeter Entfernung vom Profilende durch Muttern festgehalten.
- Das Treibhaus besteht aus 2 Giebeln, 2 Seitenwänden und 1 Dach.
- Soweit nichts anderes angegeben ist, werden kurze Schrauben (M6x10) verwendet.
- Die mögliche blaue Andeutung auf dem Profil bezieht sich auf das linke Profil. Die mögliche rote Andeutung auf dem Profil bezieht sich auf das rechte Profil. Das linke Profil befindet sich auf der linken Seite, wenn Sie das Gewächshaus von außen betrachten. Das rechte Profil befindet sich auf der rechten Seite, wenn Sie das Gewächshaus von außen betrachten.

Tipp

Gebrauchen Sie immer **alle** Detailansichten als Hilfsmittel für die Fluchtung, Ausrichtung und Positionierung der Profile. Beachten Sie den Querschnitt und die Bohrungen.

Die Muttern nur zwei Umdrehungen auf die Schrauben drehen und erst, nachdem die gesamte Seite durchlaufen wurde, alle Schrauben und Muttern endgültig anziehen.

S. 1 Giebel

Montieren Sie Bauteil F mit den herausragenden Teilen nach unten in den Schraubennuten.

S. 2 Warteschrauben

Während der gesamten Montage werden **!10!** Warteschrauben angebracht!!!

S. 3 Seitenwand + Warteschrauben

Während der gesamten Montage werden **!6!** Warteschrauben angebracht!

S. 4 Montage

Wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3 für den zweiten Giebel und die Seitenwand.

Schieben Sie die Paneele vollständig ineinander. Die Warteschrauben werden sofort fest montiert und endgültig angezogen.

S. 5 Dach

- Setzen Sie zunächst Profil C auf die Oberkante der beiden Giebel und fixieren Sie es endgültig mit den dafür vorgesehenen Warteschrauben.
- Setzen Sie die Profile A zwischen die Seitenwand und das soeben angebrachte Profil C.
- Montieren Sie die Profile B in den Ecken an Profil C und dann zusammen mit Profil A an die Seitenwand.

S. 6 Giebelstützen

Die beiden Giebelstützen werden zwischen den Giebel und den Dachfirst eingesetzt.

S. 7 Firststützen + Regenrinnenstützen

- Montieren Sie eine Firststütze zwischen sämtliche Glasplatten unter dem First
- Montieren Sie eine Regenrinnenstütze zwischen sämtliche Glasplatten unter der Regenrinne.

S. 9 Glasvorbereitung

Stellen Sie die Konstruktion an den endgültigen Standort. Nach der Montage der Scheiben ist die Konstruktion so schwer, dass sie kaum noch versetzt werden kann.

Um die Montage der Scheiben zu vereinfachen, wird die Konstruktion rechtwinklig und waagerecht hingestellt.

Rechtwinklig, indem in beide Richtungen von Winkel zu Winkel gemessen und sichergestellt wird, dass beide gleich sind. Waagerecht, indem die 4 Winkel der Konstruktion auf die gleiche Höhe gebracht werden.

S. 10 Glasscheiben

Gehen Sie vorsichtig vor und treffen Sie alle möglichen Sicherheitsvorkehrungen für sich selbst und Personen, die sich in Ihrer Nähe aufhalten.

Front:

- Die Fronten werden standardmäßig mit Klarglas versehen.
- Setzen Sie zuerst die 2 dreieckigen Scheiben EP in die Front ein.
- Bringen Sie so bald wie möglich die Gummileisten an!!! Für jede Scheibe!!!
- Führen Sie diese Schritte für beide Fronten aus.

Dach:

- Das Dach wird standardmäßig mit Milchglas versehen, wobei die glatte Seite nach außen zeigt.

- Wählen Sie die Position des Dachfensters; es darf nicht mit einer der Fronten in Berührung kommen.
- An dieser Position de Dachfenster zunächst keine Scheibe einsetzen und Gummileisten anbringen.
- Bei mehreren Dachfenstern: Es ist nicht möglich, 2 Fenster nebeneinander anzubringen.
- Legen Sie die Scheibe auf die Seitenwand und schieben Sie sie zwischen den Dachprofilen nach oben, bis sie nicht mehr auf der Seitenwand ruht.
- Ziehen Sie die Scheibe wieder nach unten in die dafür vorgesehene Nut. Lassen Sie einen Freiraum offen, in den später das Dachfenster montiert wird.
- Biegen Sie das Blech um das Glas BA. Montieren Sie das kleine Glas CH auf das große Glas BA und schieben Sie es bis zum oberen Anschlag. Biegen Sie das Blech anschließend wieder zurück.
- Wenn alle Scheiben in das Dach eingesetzt worden sind, werden die Gummileisten angebracht. Die Gummileisten werden auf alle Dachprofile und die Oberkante der Fronten gedrückt, um die Scheiben festzuhalten. Die Profile, die an das Dachfenster anschließen, vorläufig außer Acht lassen.
- Die Dachfensteröffnung ist praktisch, um die Gummileisten im oberen Bereich festzudrücken.
- Geschicktes Rollen und Andrücken vereinfacht diesen Arbeitsgang.
- Die Gummileiste wird oben in den First geschoben und unten über der Rinne, etwas unterhalb der Scheibenunterkante, abgeschnitten.

S. 11 Glasscheiben der Seitenwände

Für die Seitenwände wird standardmäßig Klarglas verwendet. Die Scheiben passen oben in die dafür vorgesehene Nut und ruhen unten auf dem Fundament zwischen den gleichen Profilen wie im Dach. Die Gummileisten werden oben gegen die Rinne geschoben und unten auf halber Höhe des Fundaments abgeschnitten. Dies gilt für beide Seitenwände.

S. 12 Glasscheiben der Fronten

Die Fronten werden standardmäßig mit Klarglas versehen. 2 Scheiben werden mit einem Glasstreifen aufeinander angebracht, sodass sich die kleinste Seite außen befindet. So schnell wie möglich mit Gummileisten versehen!!! Für jede Scheibe!!! Führen Sie diese Schritte für beide Fronten aus. Versehen Sie die Position der Tür nicht mit Glas.

S. 13 Tür

Öffnen Sie nun die Tüte mit den Türbeschlägen. Die Nummern der Detailansichten geben die Montagereihenfolge an. Montieren Sie alles endgültig.

S. 14 Tür

Die Räder oberhalb der Tür haben keinen Dichtungsring, die unterhalb der Tür haben einen Dichtungsring gemäß Angabe in den Detailansichten. Die Räder werden 5 cm vom seitlichen Rand entfernt festgeschraubt.

S. 15 Tür

Auf beiden Montageprofilen wird Silikon verwendet. Dabei dient das Silikon als Sicherung gegen ein Verschieben der Profile. Schieben Sie die Tür auf die beiden Montageprofile. Setzen Sie danach das Glas in die Tür ein und versehen Sie dies mit Gummileisten.

S. 16 Tür

Montieren Sie die Tür an der Unterseite des vertikalen Profils.

S. 17 Querstrebe

Öffnen Sie nun die Tüte mit den Dachfensterbeschlägen. Die Nummern der Detailansichten geben die Montagereihenfolge an. Montieren Sie alles endgültig.

Bringen Sie die länglichen Platten mit ihrer Ausbuchtung in der Schraubennut der Querstrebe an.

S. 18 Dachfenster

Die Nummern der Detailansichten geben die Montagereihenfolge an. Bringen Sie nach dem Einsetzen der Glasscheiben die Gummiprofile an.

S. 19 Dachfenster

Legen Sie die Scheibe auf die Seitenwand und schieben Sie sie zwischen den Dachprofilen nach oben, bis sie nicht mehr auf der Seitenwand aufliegt. Ziehen Sie die Glasscheibe wieder nach unten in die dafür vorgesehene Nut. Drücken Sie die Querstrebe fest an die darunterliegende Scheibe und montieren Sie diese endgültig mit den speziellen Montageschrauben. Versehen Sie die beiden Dachprofile ebenso mit Gummileisten wie auch den Rest des Daches.

Auch die Querstrebe ist mit einer Gummileiste zu versehen, wobei das Gummi für einen optimalen Anschluss schräg zugeschnitten wird. Ein Gummistückchen wird in die runde Aushöhlung des Firstes gedrückt, um einer Verschiebung des Dachfensters entgegenzuwirken. Zum Öffnen des Dachfensters wird die runde Stange auf die Schnecke im Dachfenster und auf die Schraube in der Querstrebe geschoben. Wenn das Dachfenster nicht geöffnet ist, wird die runde Stange auf die dafür vorgesehene Halterung gelegt.

S. 20 Wasserableitung

Montieren Sie zur Abdichtung und Sicherung alle Bauteile mit Silikon.

S. 21 Fensteröffner

Demontieren Sie erst das Dachfenster und danach die Querstrebe. Schieben Sie zwei Warteschrauben in die Schraubennut der Querstrebe. Bringen Sie die Querstrebe wieder an. Achten Sie darauf, dass die Querstrebe vollständig gegen die Glasscheibe gedrückt ist. Bringen Sie danach die Gummileiste wieder an der Querstrebe an, sodass diese mit der schräg zugeschnitten Seite optimal anschließt.

S. 22 Verankerungen

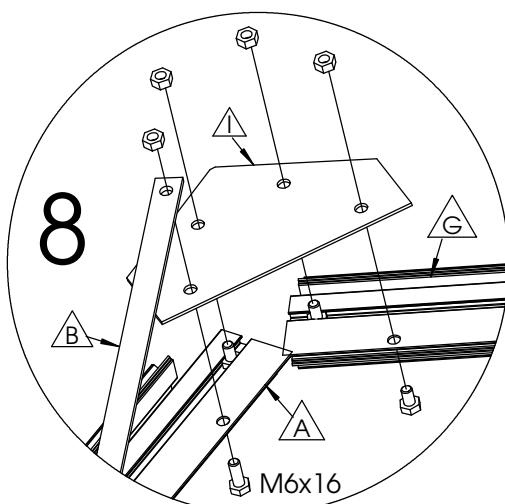
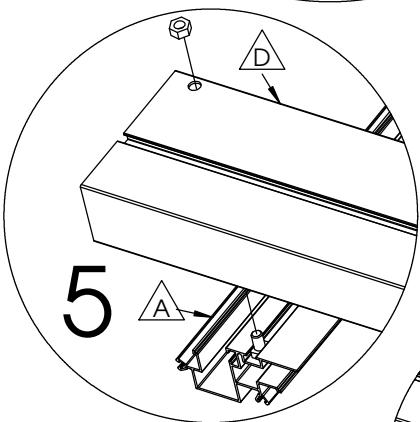
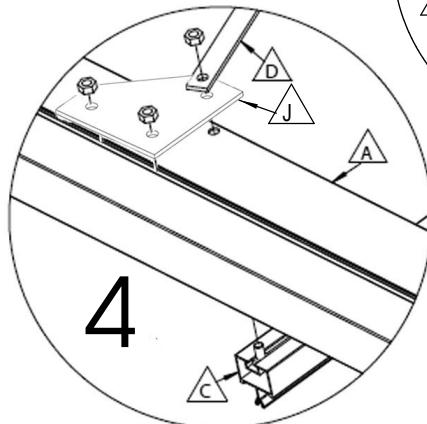
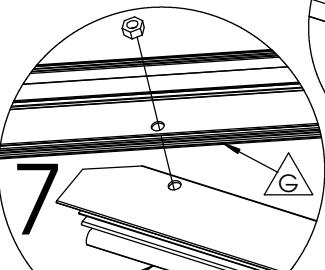
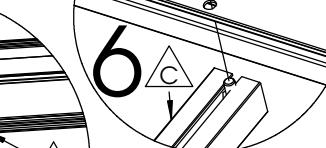
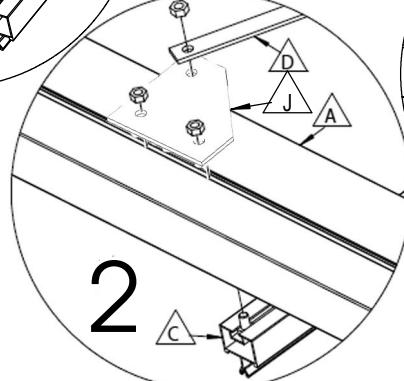
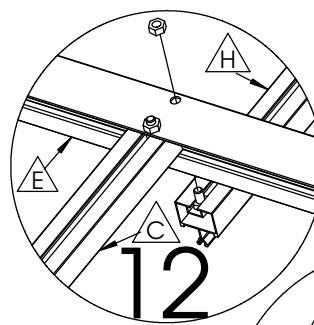
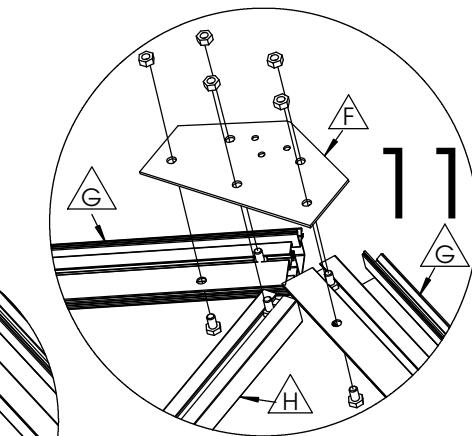
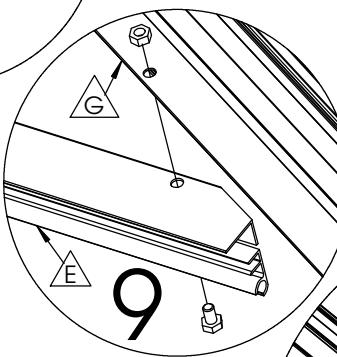
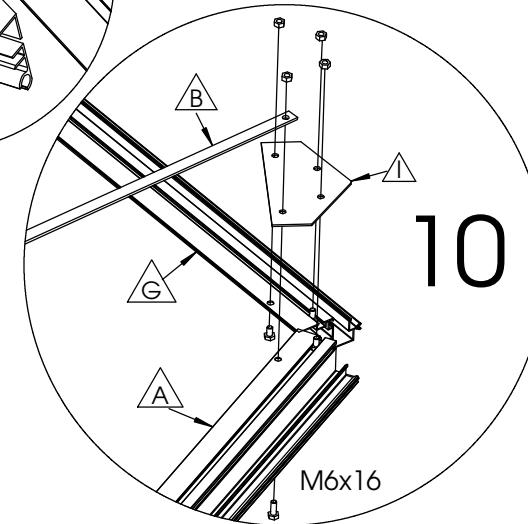
Bringen Sie das Treibhaus wieder in eine waagerechte oder auf Wunsch geneigte Position (für eine bessere Wasserableitung). Füllen Sie Hohlräume unter dem Treibhaus vollkommen mit Erde aus, sodass alles vollständig abgedichtet ist. Legen Sie für die Verankerungen

an jeder Ecke an der Innenseite eine Senke an. Montieren Sie die Verankerungen mit den dafür vorgesehenen Warteschrauben und füllen Sie die Löcher mit Beton.

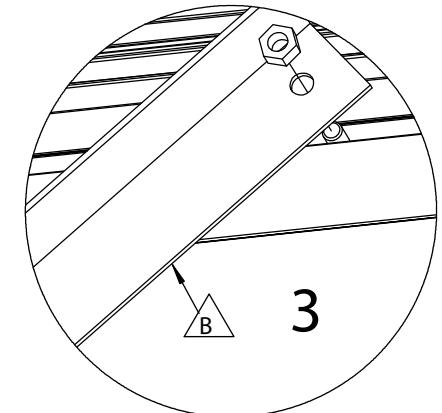
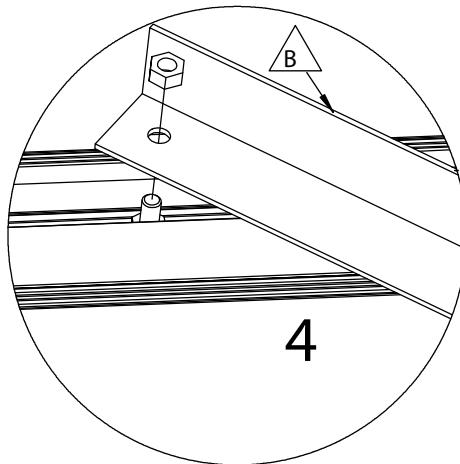
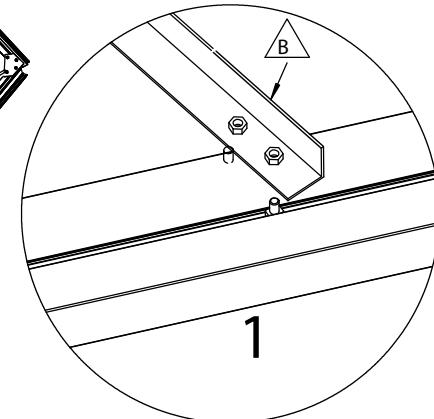
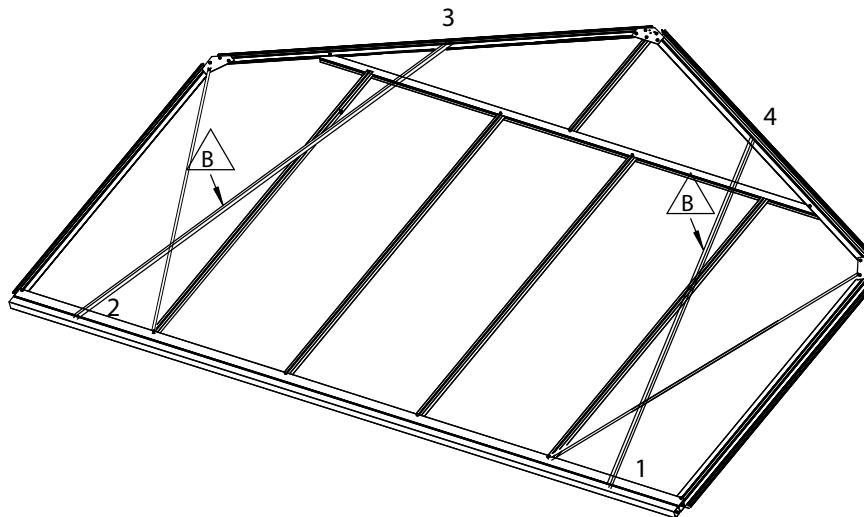
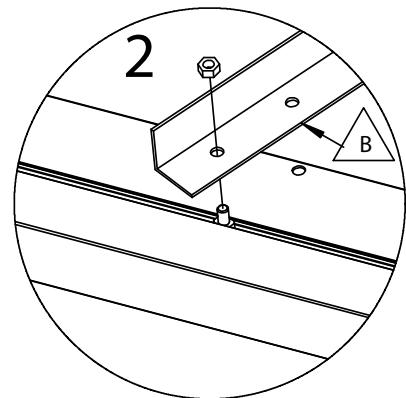
Weitere Hinweise und Tipps

- Versicherung: Es empfiehlt sich, Ihrem Versicherungsvertreter zu melden, dass Sie ein Gewächshaus besitzen.
- Regelmäßige Kontrollen:
 - Kontrollieren Sie, ob alle Schrauben noch festgezogen sind
 - Kontrollieren Sie, ob Ihre Verankerung (Beton und Anker) noch intakt ist
 - Kontrollieren Sie die Stellung des Dachfensters
- Zusätzliche Kontrollen bei besonders schlechtem Wetter:
 - Stellen Sie sicher, dass der Öffner des Dachfensters im Schloss arretiert ist und das Dachfenster sicher festsitzt
 - Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist, und verriegeln Sie möglichst die Tür
 - Stellen Sie sicher, dass unter dem Fundament keine Hohlräume entstanden sind
 - Verhindern Sie eine zu hohe Belastung durch aufliegenden Schnee
- Allgemeine Regel: Stellen Sie sicher, dass kein Wind in Ihr Gewächshaus eindringen kann.
- Tipps zur einwandfreien Funktion Ihres Gewächshauses:
 - Reinigen Sie regelmäßig die Rinnen
 - Reinigen Sie regelmäßig die Kondensrinnen
 - Reinigen Sie die untere Türführung, damit die Tür sich problemlos öffnen und schließen lässt
 - Damit sich die Tür problemlos öffnen und schließen lässt, sollten die Räder regelmäßig geölt werden
 - Reinigen Sie die Scheiben
- Verwendung von Silikon: Wir empfehlen die Verwendung von "silirub PC". Das Silikon hat eine Lebensdauer von 1 Jahr und wird am besten regelmäßig ausgetauscht (hierfür können Sie den "Sealant Remover" verwenden). Es ist sehr wichtig, dass das Silikon unter den richtigen Bedingungen angewendet wird:
 - Bei trockenem Wetter
 - Bei normalen Temperaturen (keine extreme Kälte oder Hitze)
 - Auf entfetteten Oberflächen (evtl. "Reiniger & Entfetter" verwenden)
 - 1 Tag trocknen lassen
- Automatischer Fensteröffner: Entfernen Sie im Winter den Zylinder, um ihn zu ölen und an einem warmen Ort aufzubewahren. Sie können dann den manuellen Öffner benutzen. In keinem Fall dürfen Sie den automatischen und den manuellen Fensteröffner zusammen benutzen.

	<u>Profile A & B (p.4)</u> <u>Profile C (p.7)</u>	<u>Profile B (p.7)</u>
R4..	L (mm)	L (mm)
R404H	2981	2138
R405H	3720	2480
R406H	4458	2480
R407H	5196	2964
R408H	5935	2964
R409H	6673	2964

8**5****4****PIGON****7****2****6****1A****12****GABLE****11****9****10****GEVEL****GIEBEL**

Art	Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
800453/454	A	1655	2	
800084/87	G	2028	2	
800561	D	3724	1	
800165	B	2360	2	—
800455	C	1883	3	
800563	H	643	1	
800562	E	2760	1	
800061	I		2	
800062	F		1	
800711	J		2	



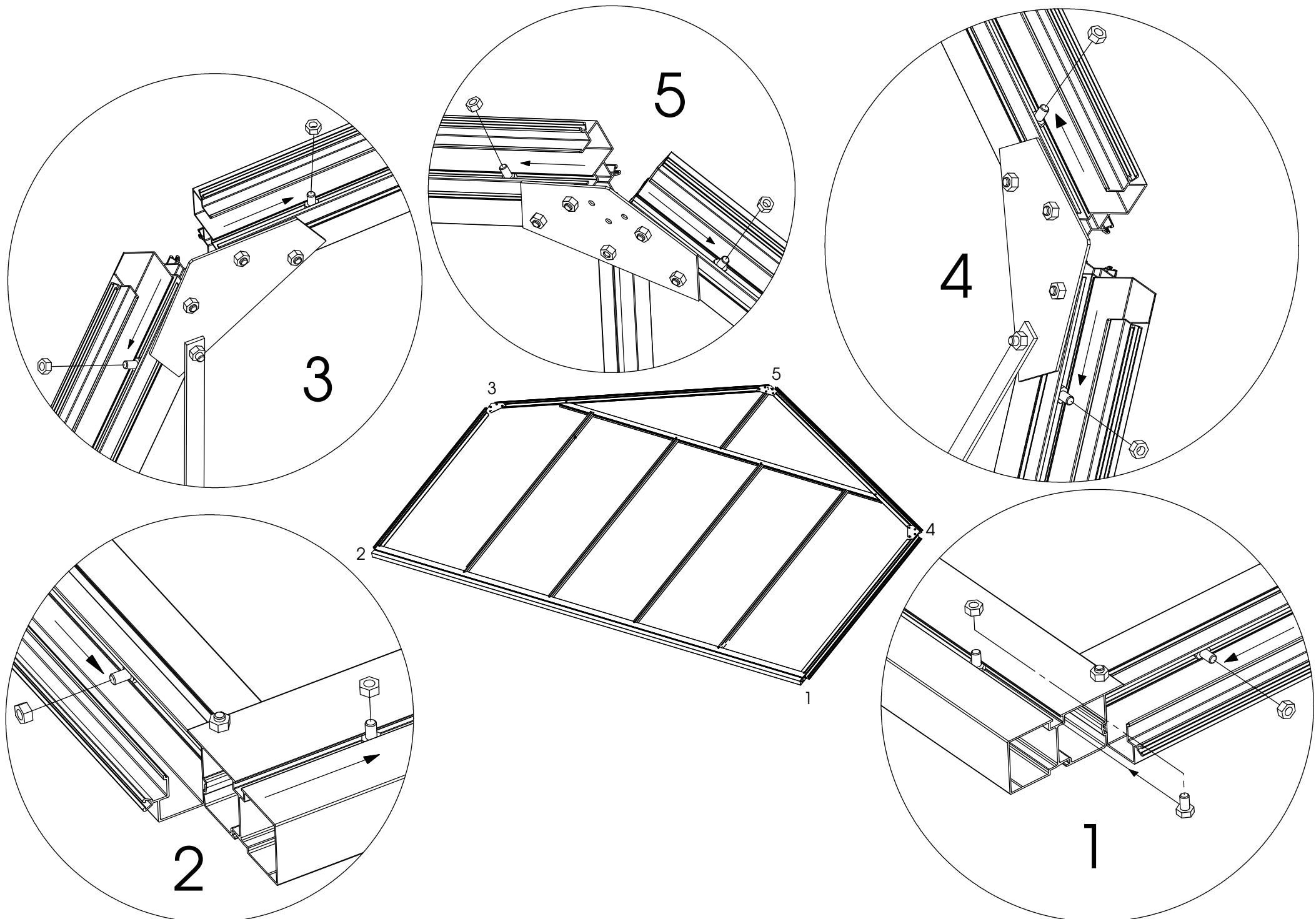
GEVEL

PIGNON

1B

GABLE

GIEBEL



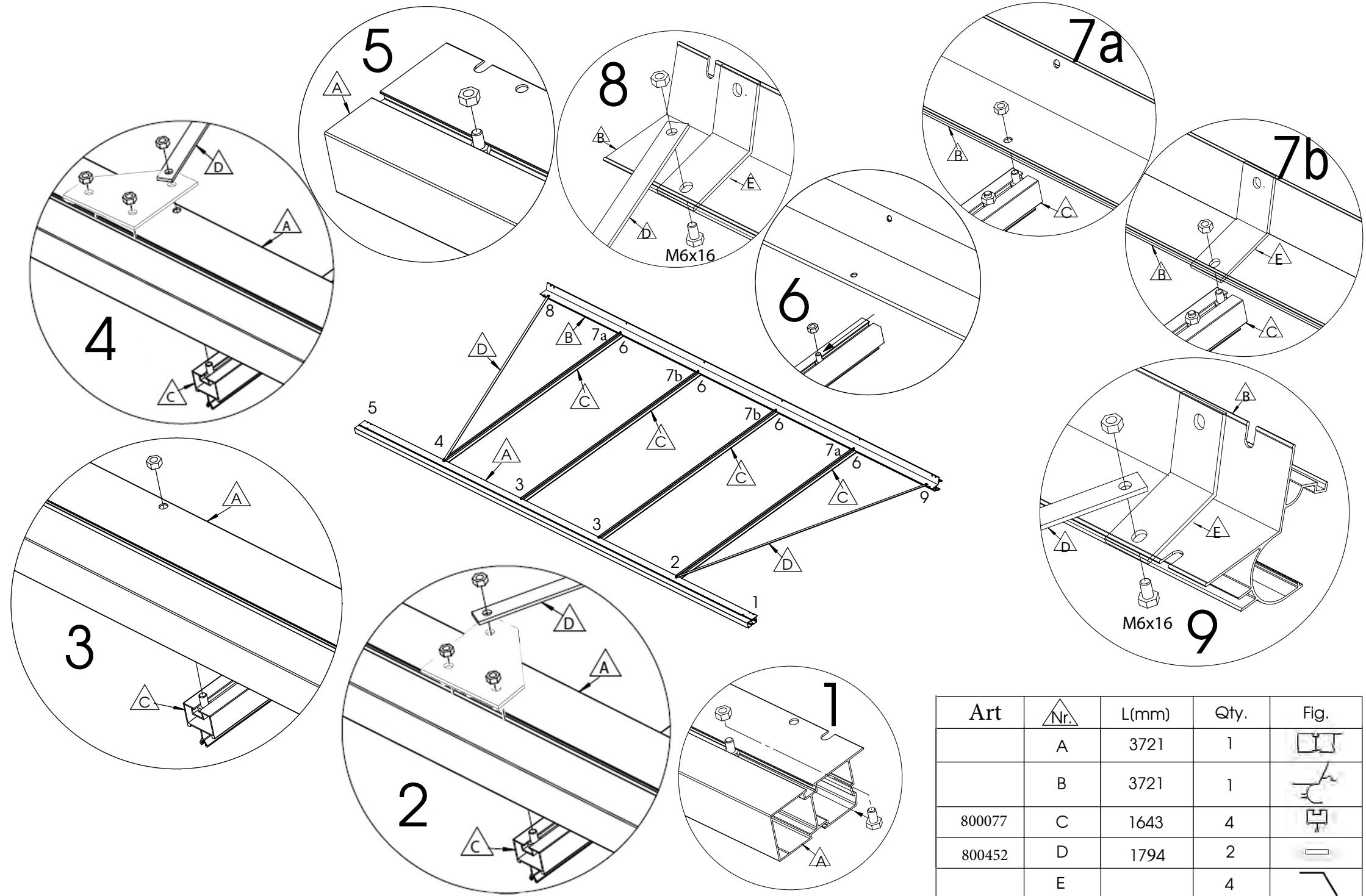
GEVEL

PIGNON

2

GABLE

GIEBEL



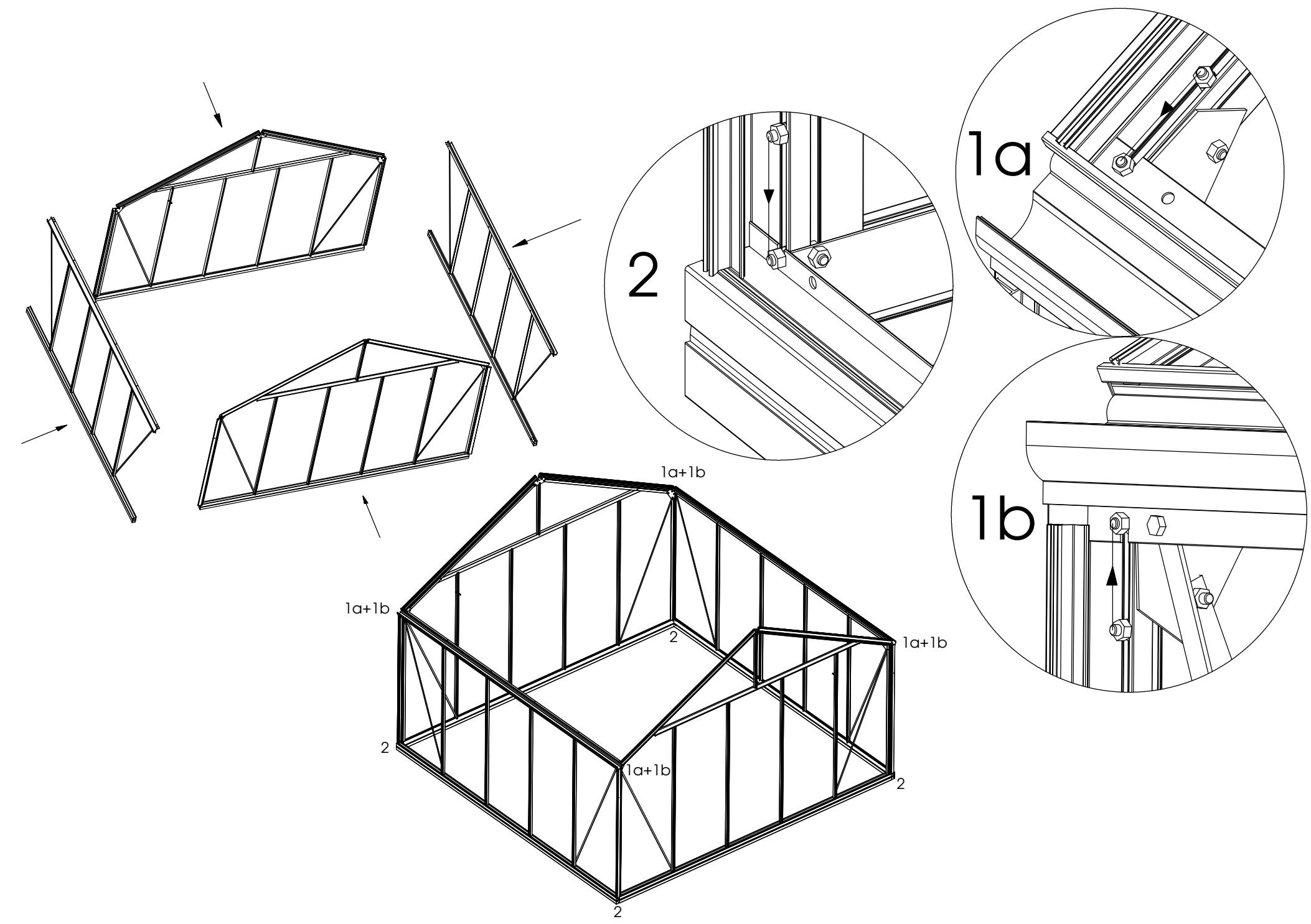
ZIJWAND

PAROIS LATÉRALE

3

SIDE PANEL

SEITENWAND



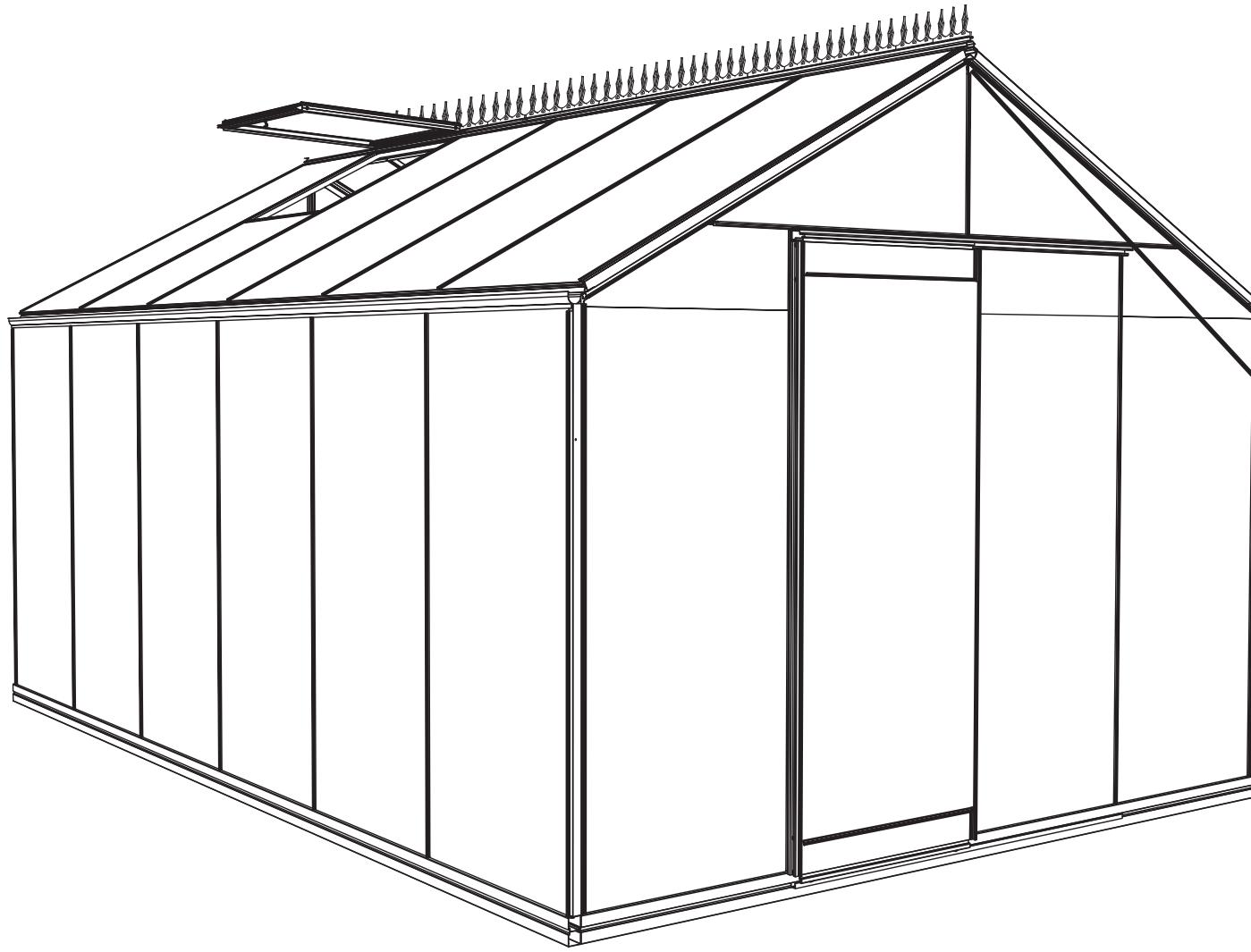
KADER

CADRE

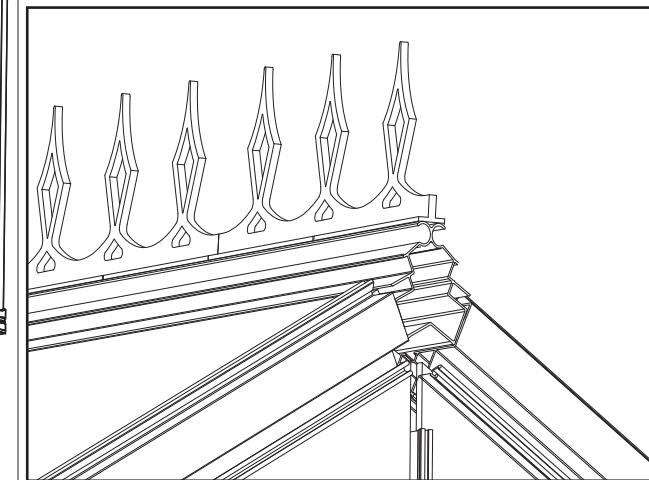
4

FRAME

RAHMEN



OPTIE
OPTION

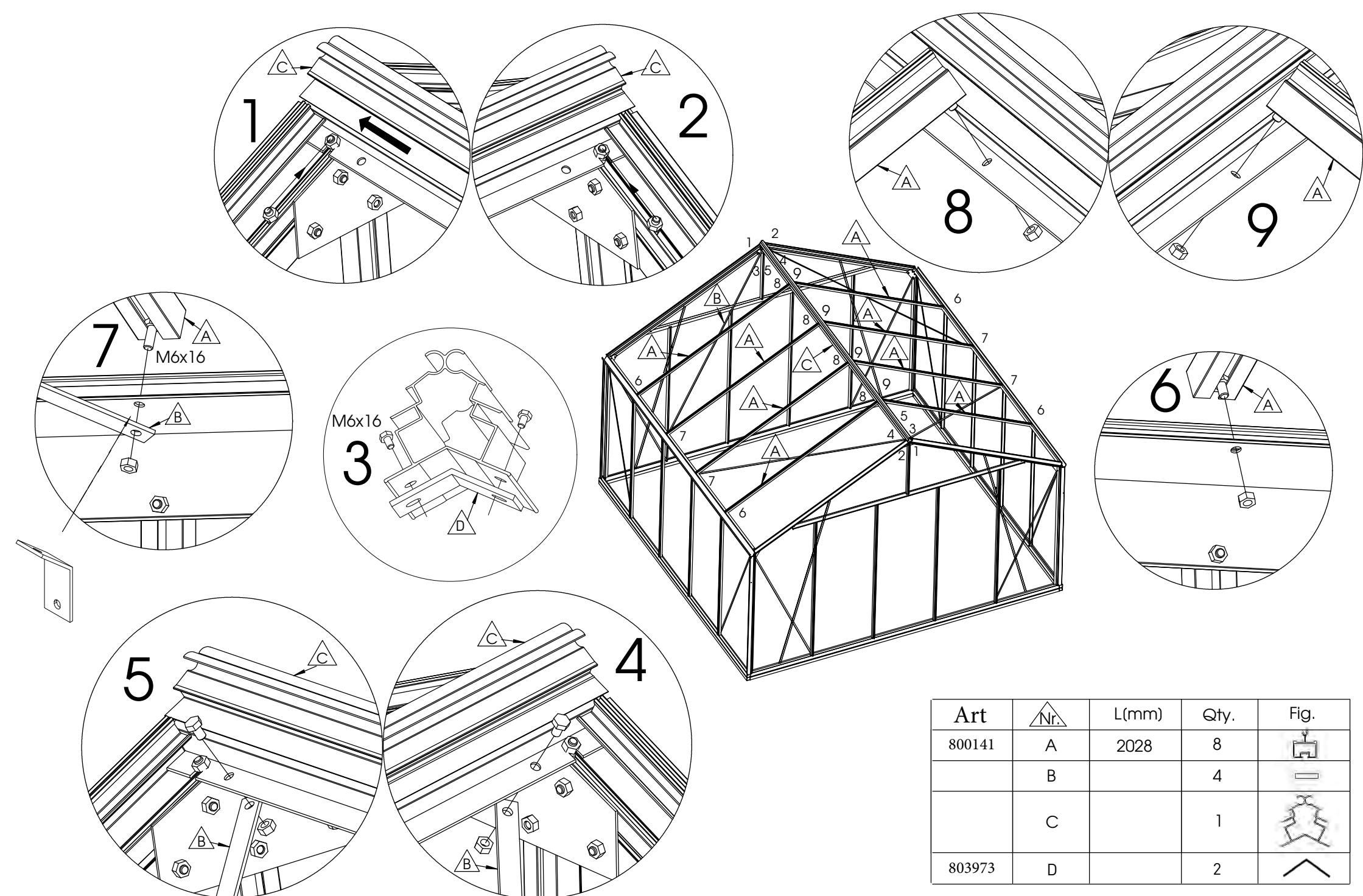


NL: Indien van toepassing, eerst de nokversiering monteren vooraleer de serre te monteren.

F: Le cas échéant, d'abord monter la décoration faitière avant de monter la serre.

E: If applicable, mount firstly the ridge decoration before mounting the greenhouse.

D: Gegebenfalls, montieren Sie zuerst die Dekoration des Kamms und anschliessend das Gewächshaus



Art	Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
800141	A	2028	8	
	B		4	
	C		1	
803973	D		2	

DAK

TOIT

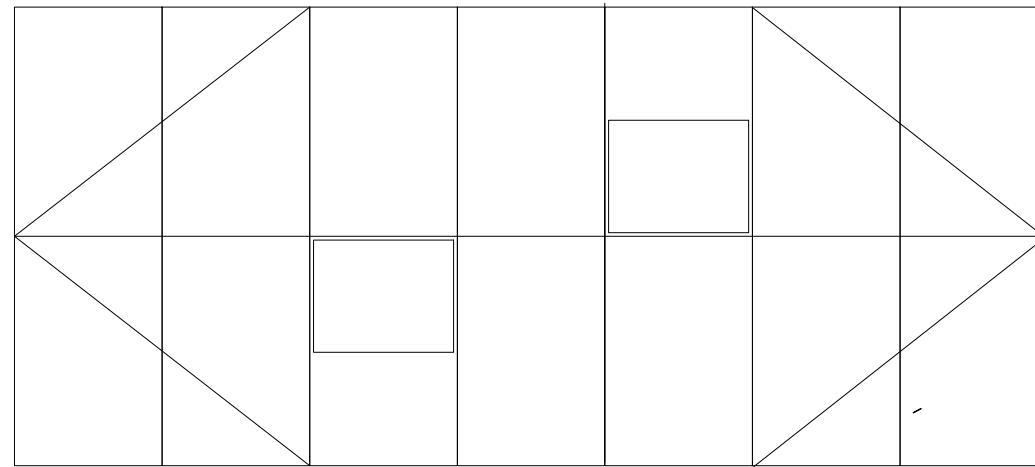
5a

ROOF

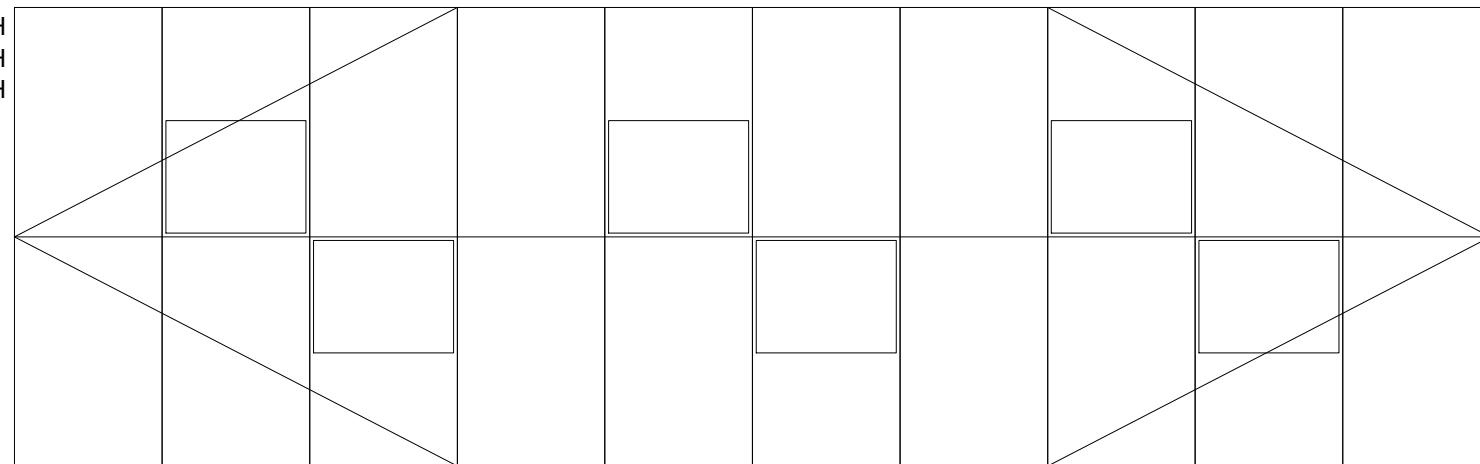
DACH

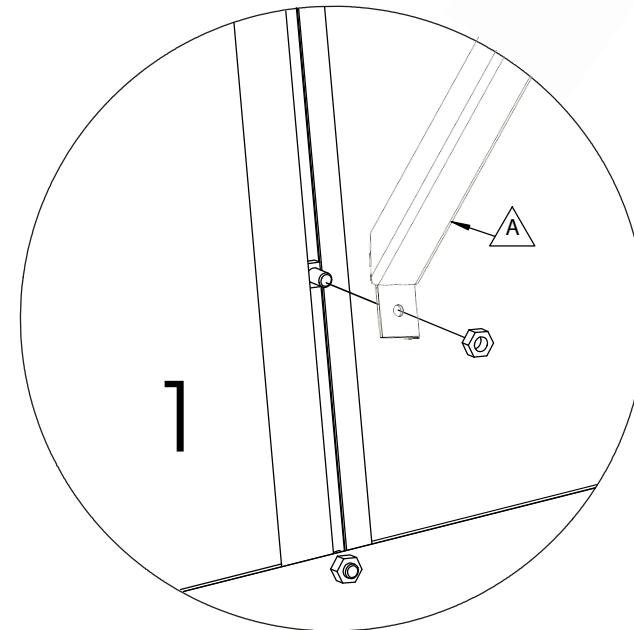
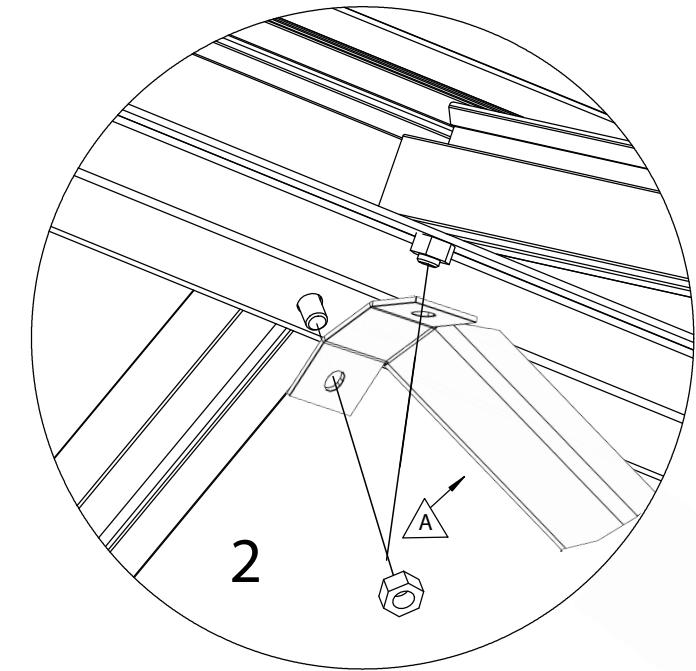
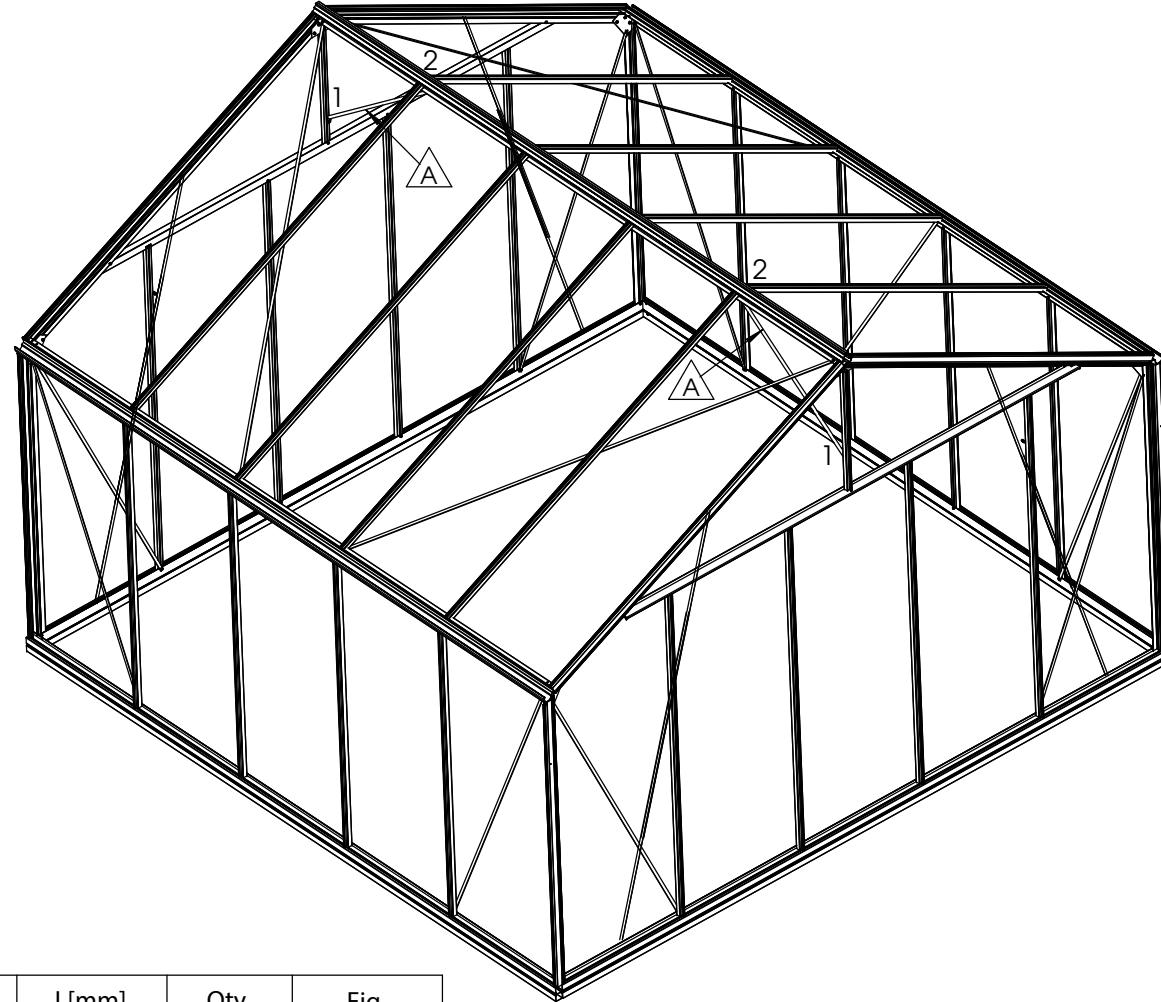
Position pull bar roof

Models R403H
R404H
R405H
R406H



Model R407H
R408H
R409H





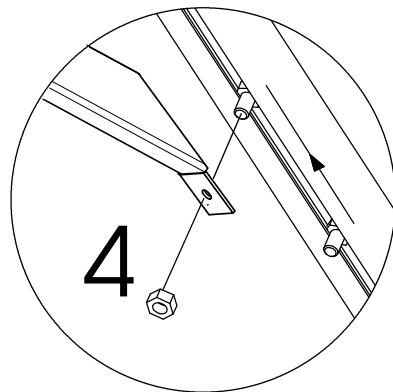
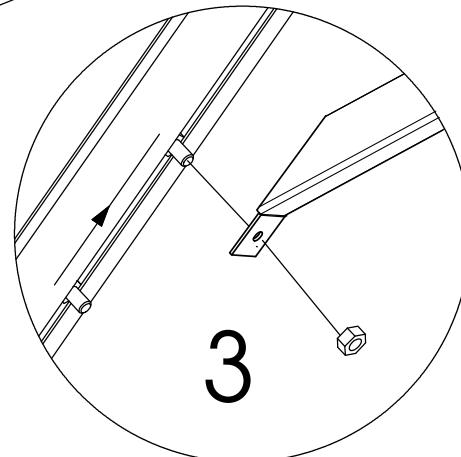
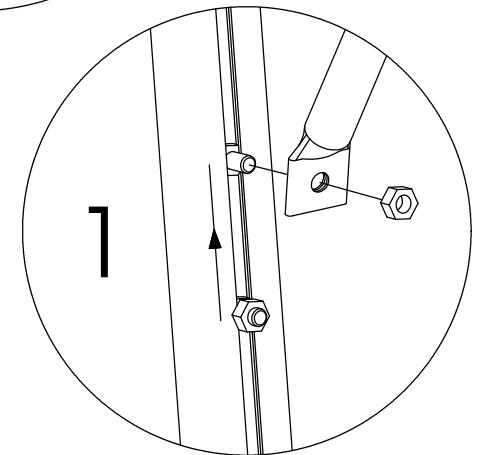
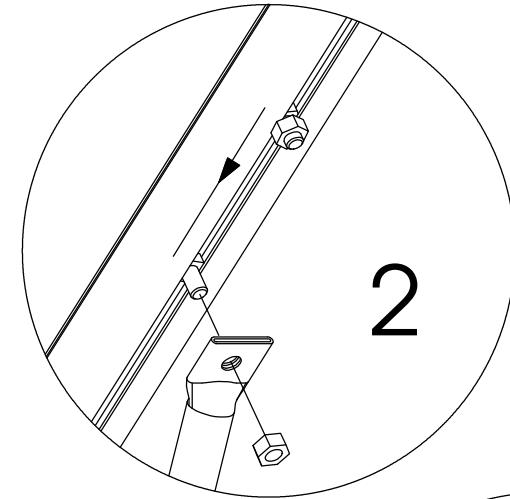
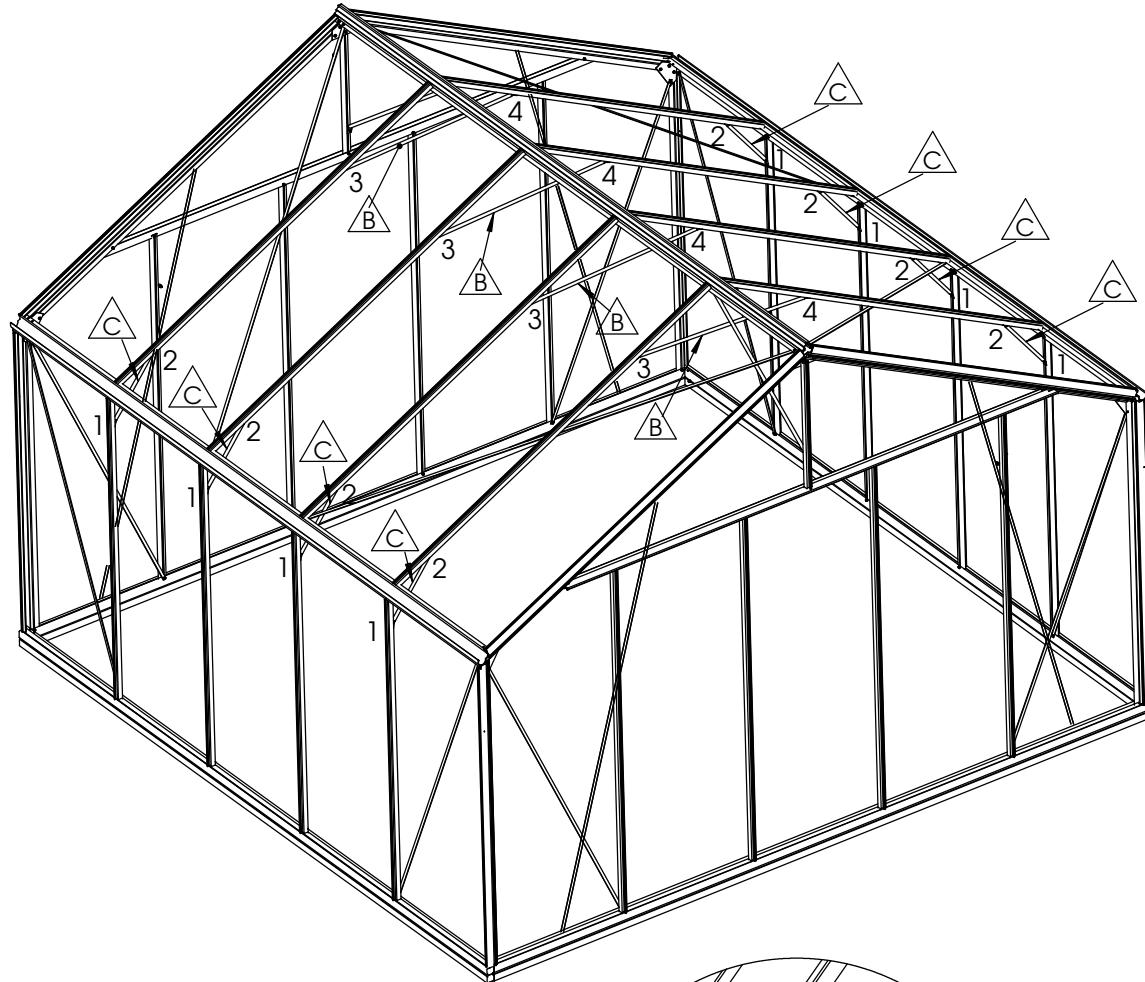
Nr.	L [mm]	Qty.	Fig.
A	1000	2	

GEVELSTEUNEN

SUPPORTS DE PIGNON 6

GABLE SUPPORTS

GIEBEL STÜTZEN



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
B	1415	4	
C	396	8	

STEUNEN

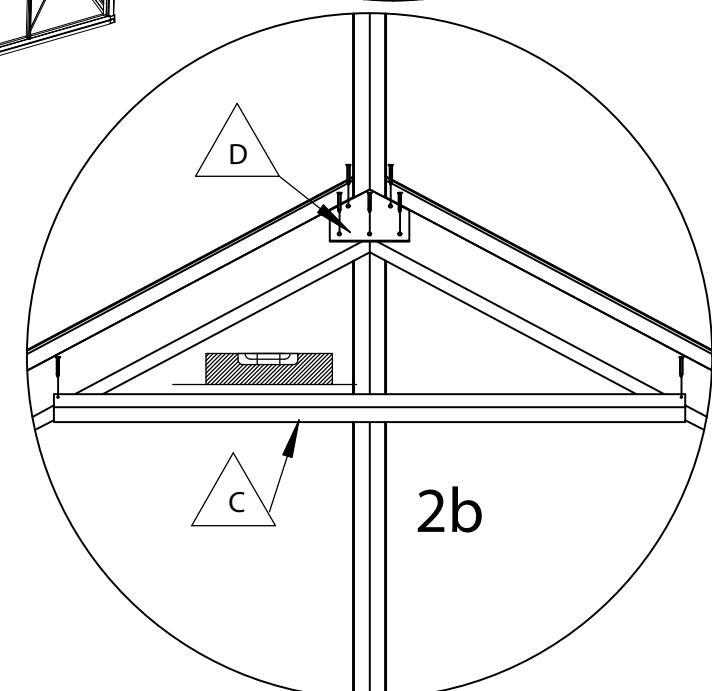
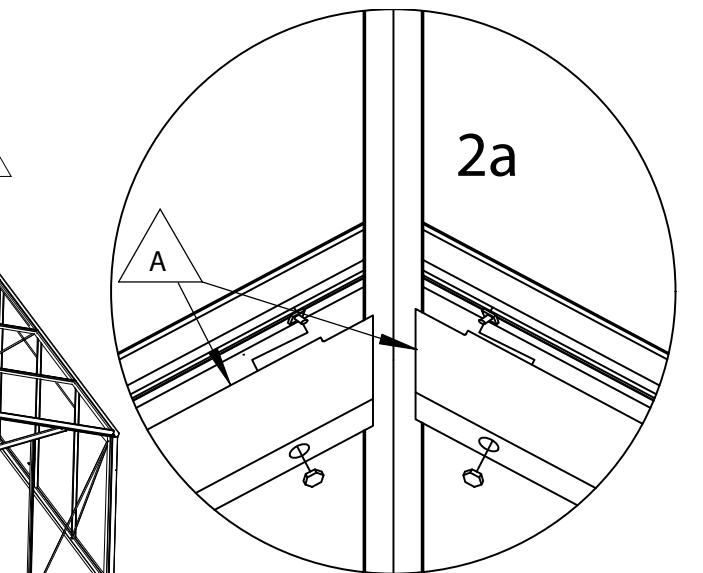
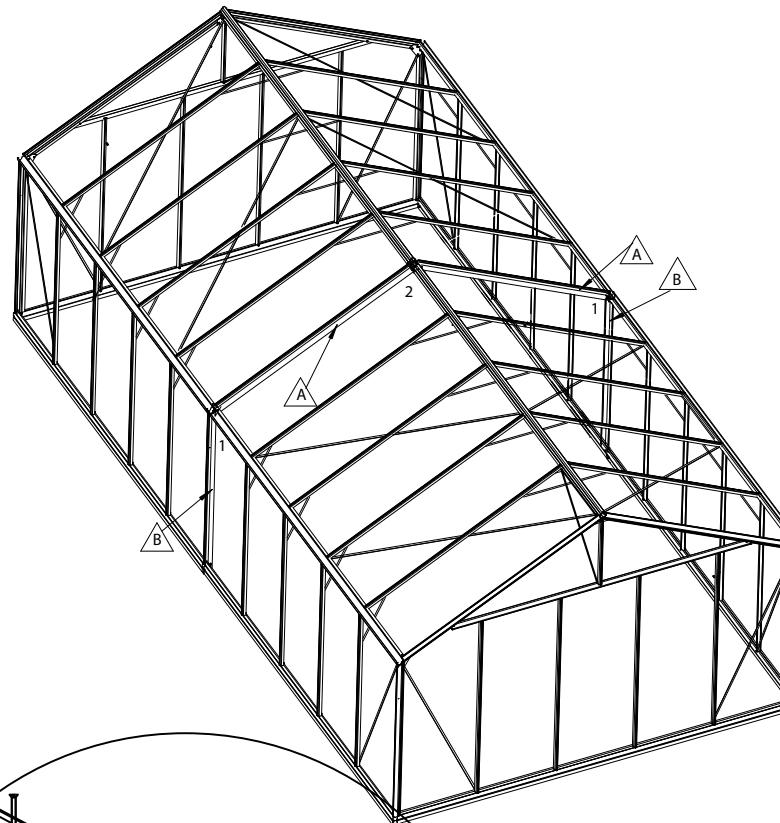
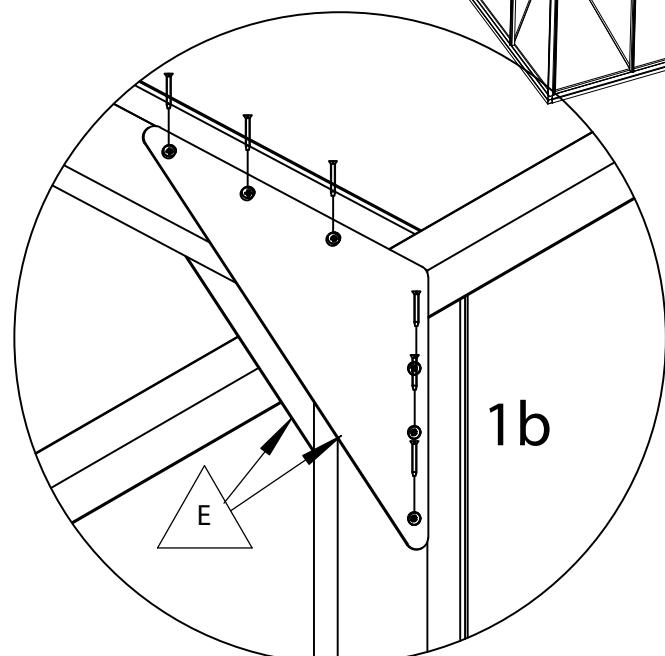
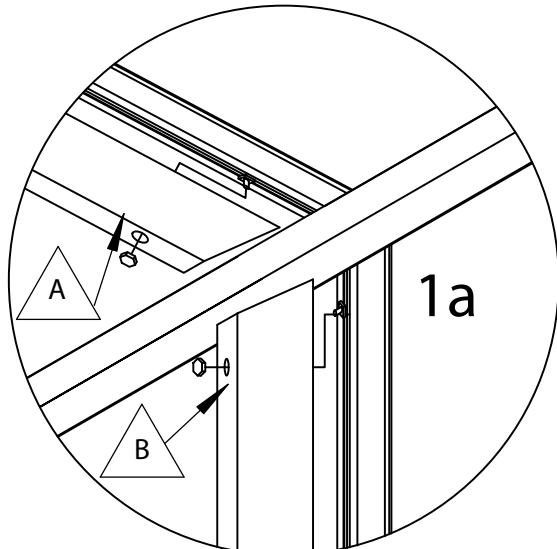
SUPPORTS

7

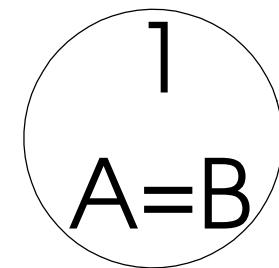
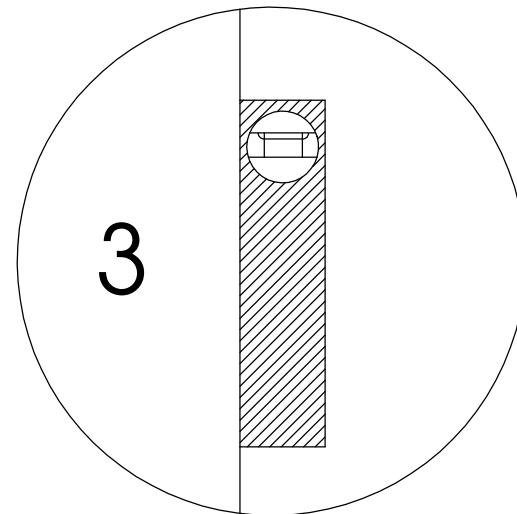
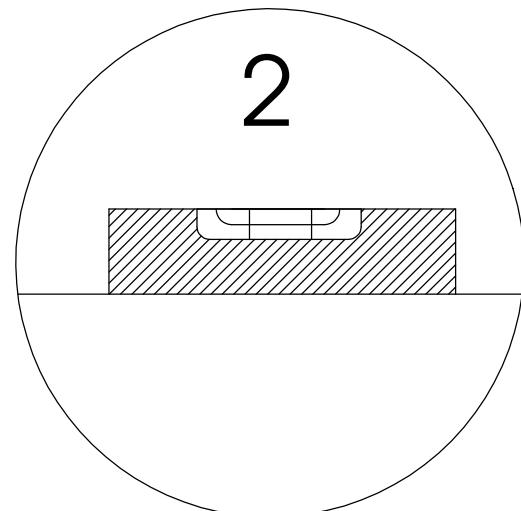
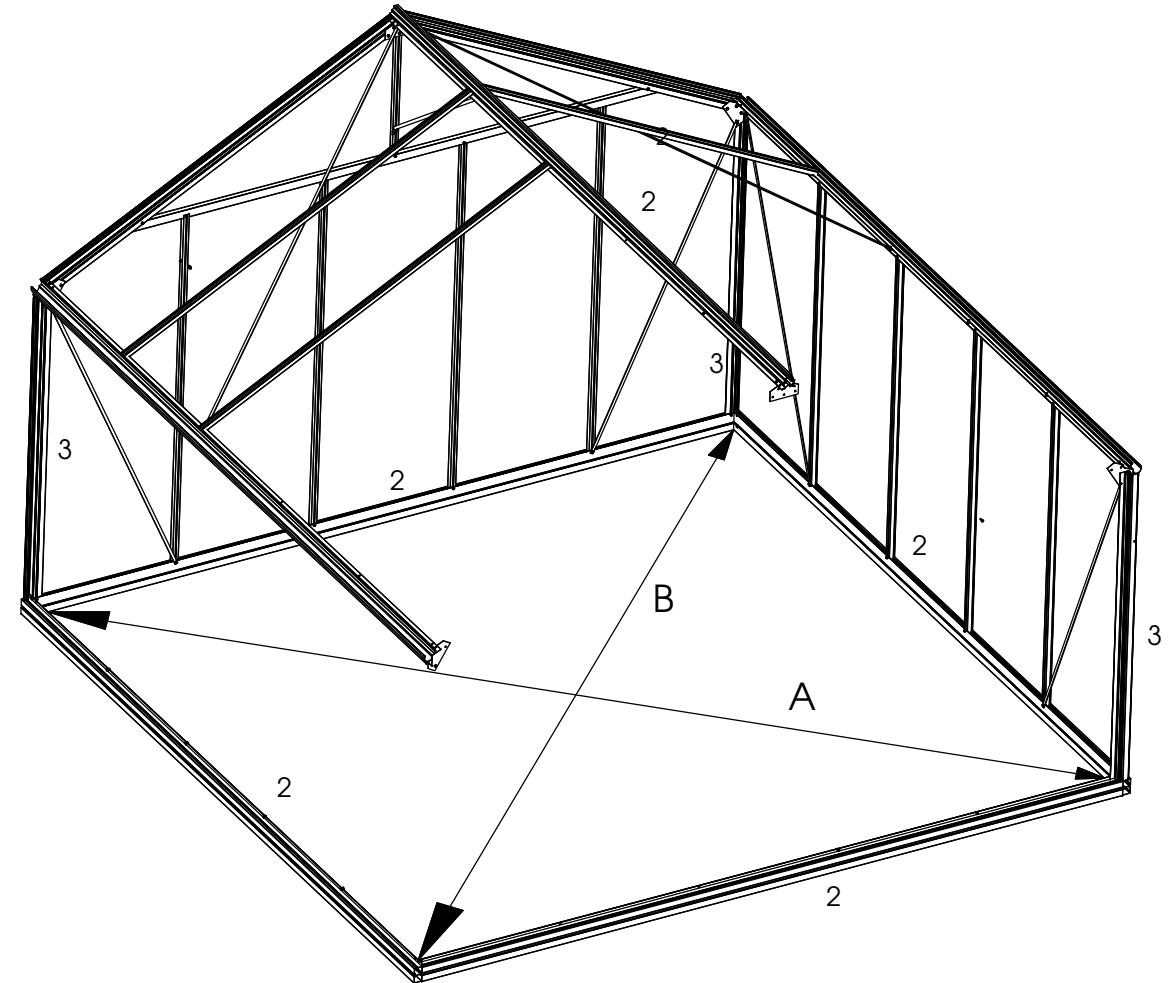
SUPPORTS

STÜZEN

only for R40x >= R406

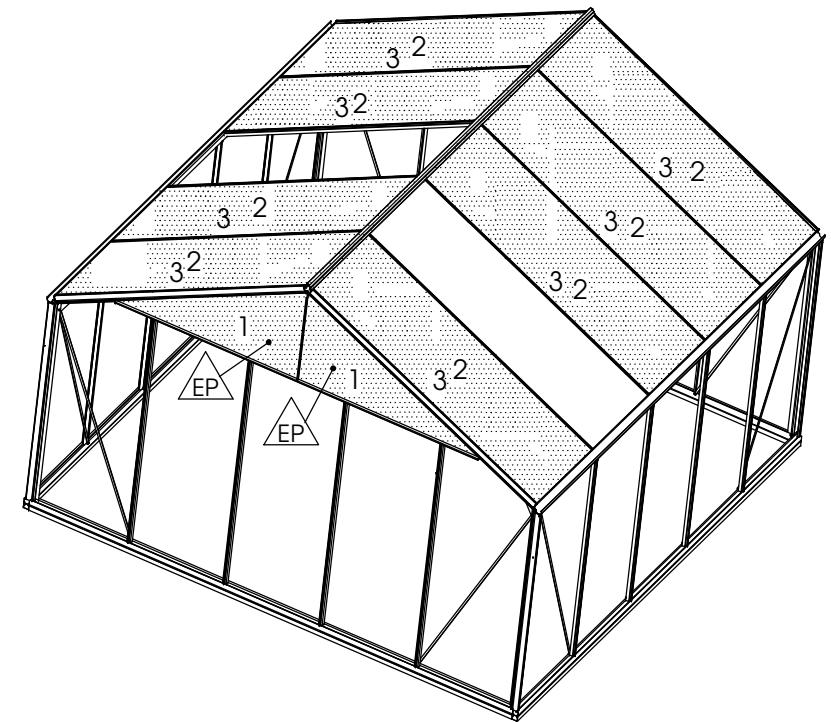
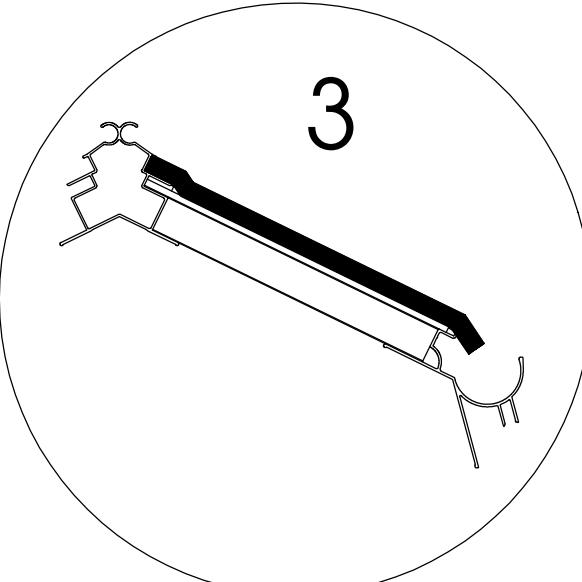
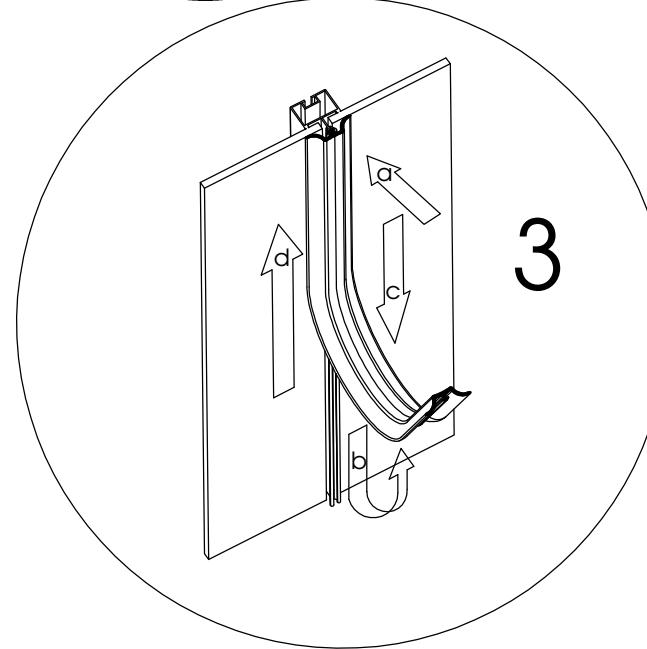
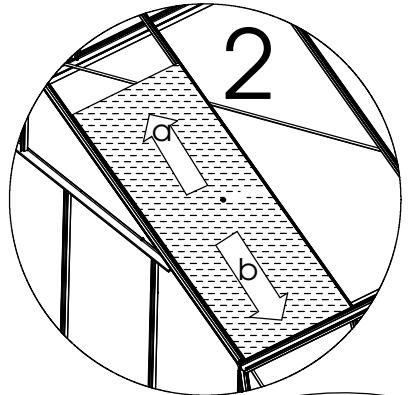
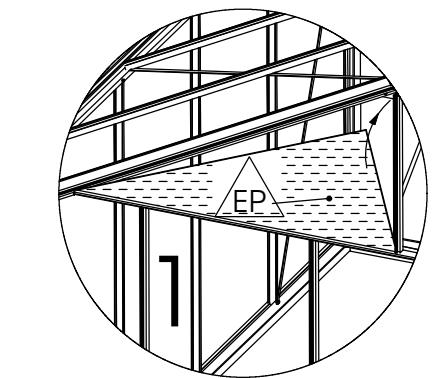


Nr.	L[mm]	Qty.	Fig.
A	2077	2	
B	1800	2	
C	1070	1	□
D	150	2	○○○○
E		4	△



VOORBEREIDING PRÉPARATION

9 PREPARATION VORBEREITUNG



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
BD	2047x730	8	
EP	1360x673	4	

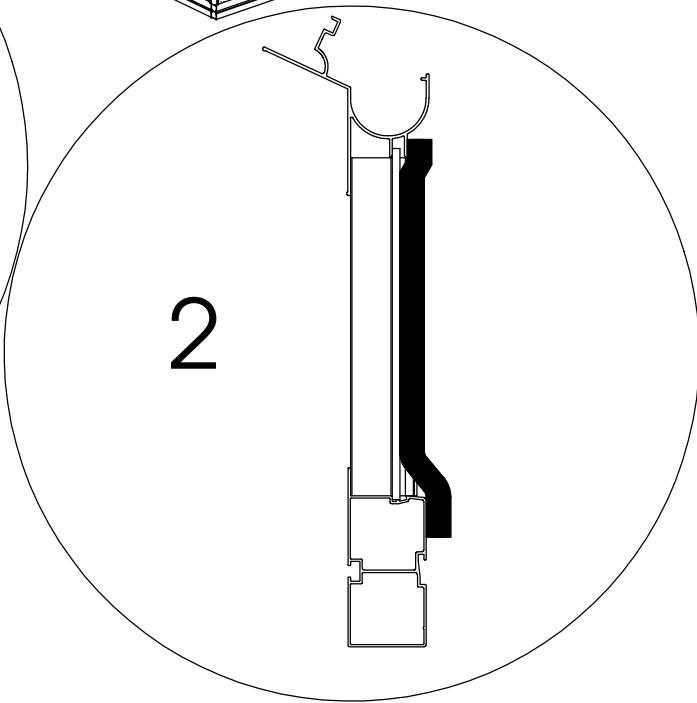
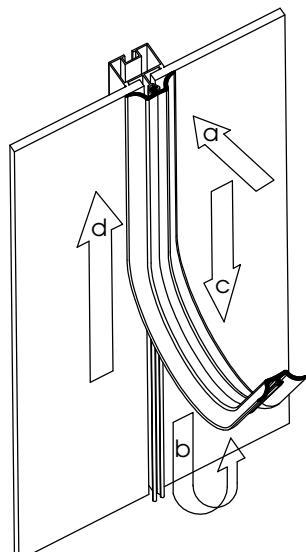
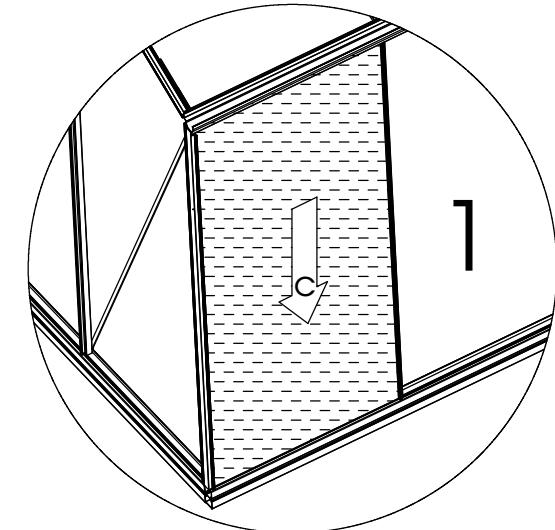
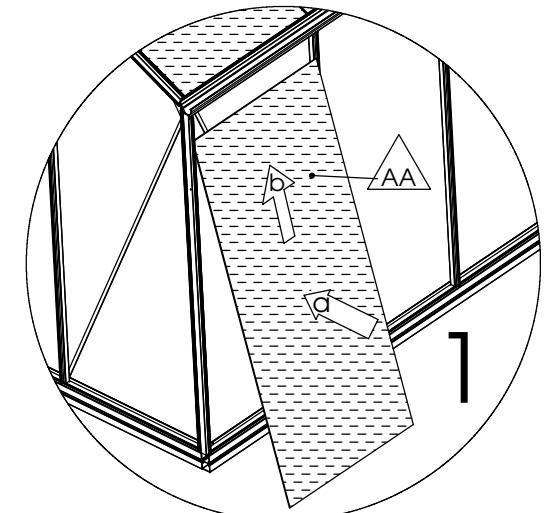
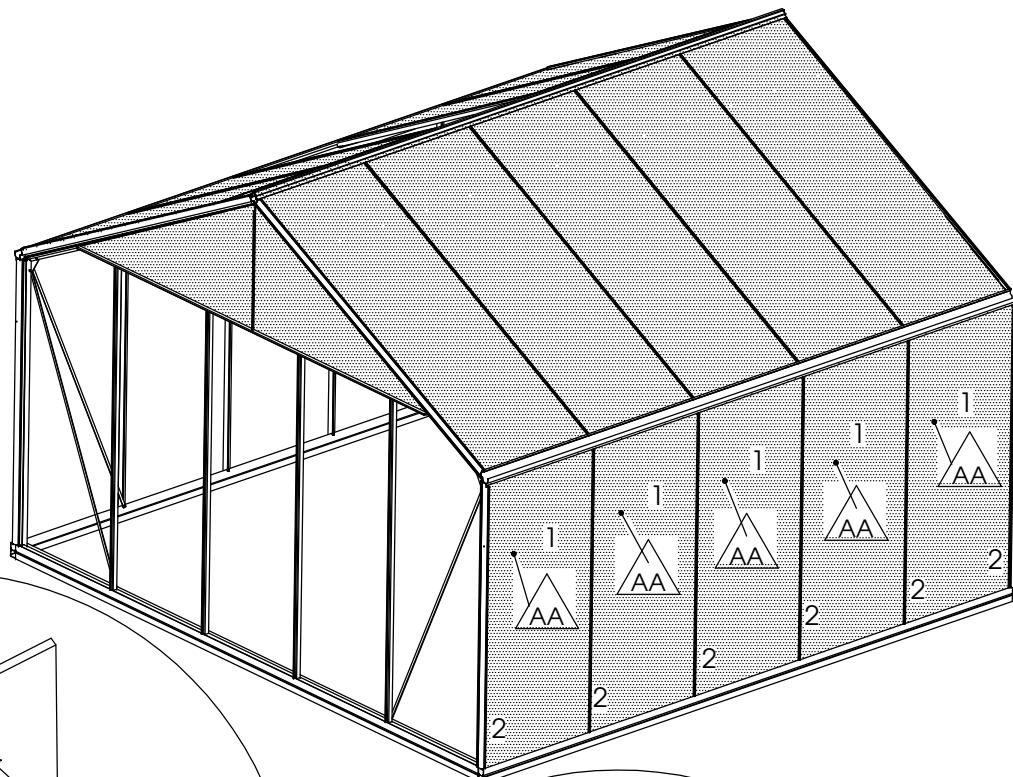
GLAS

VITRAGE

10

GLASS

GLAS



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
AA	1650x730	10	

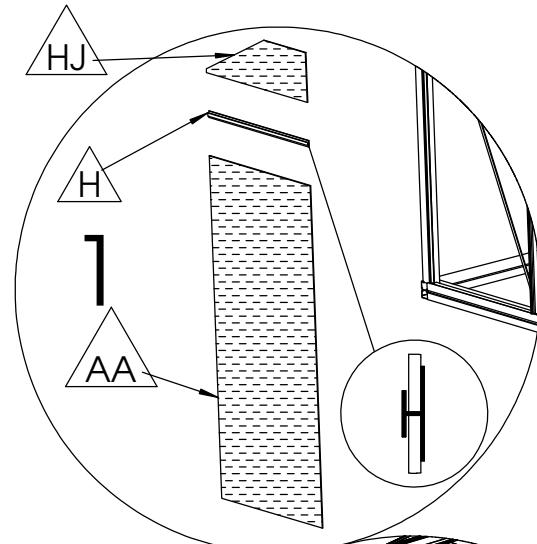
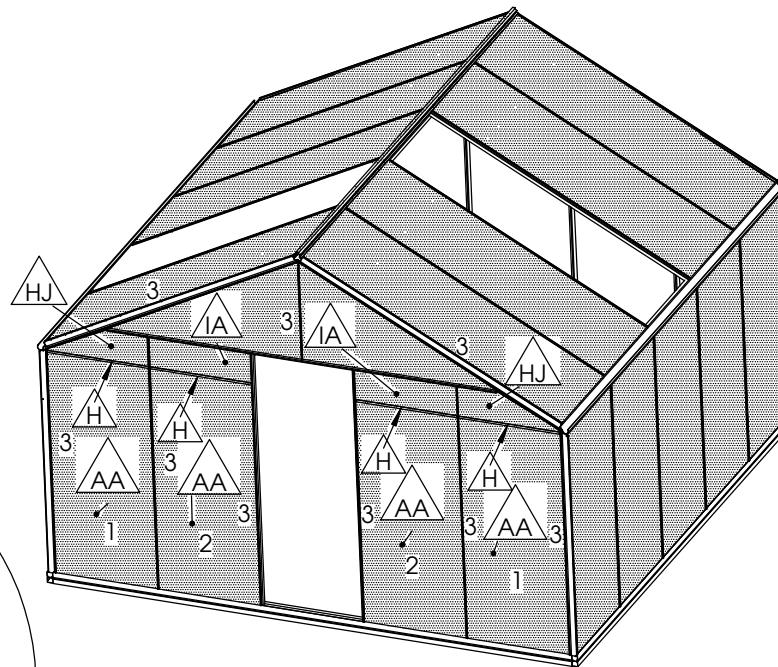
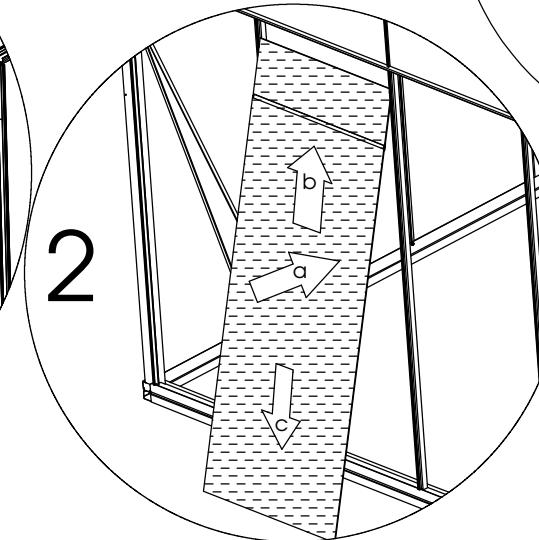
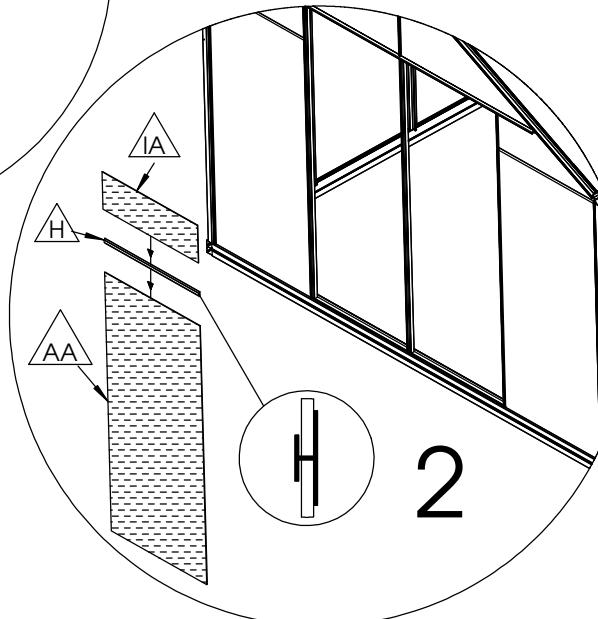
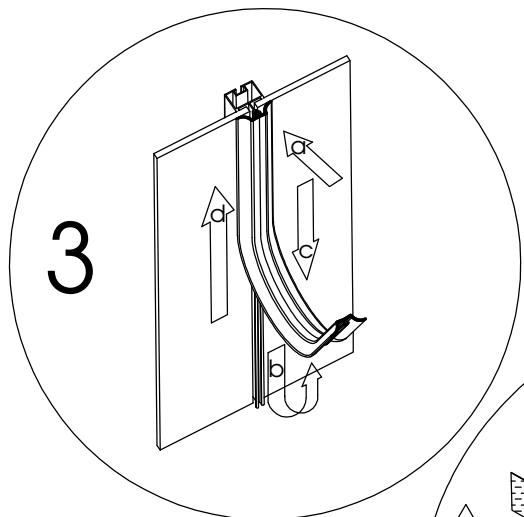
GLAS

VITRAGE

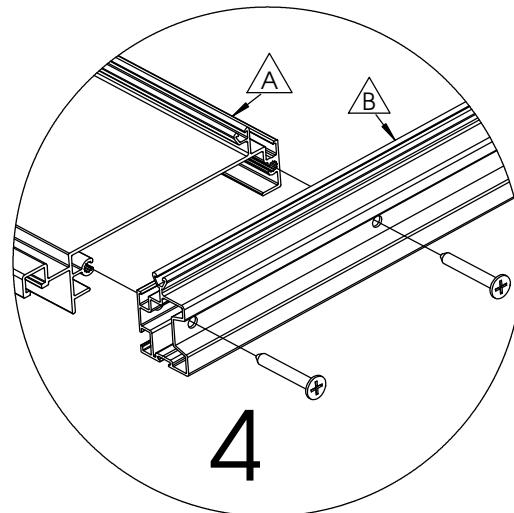
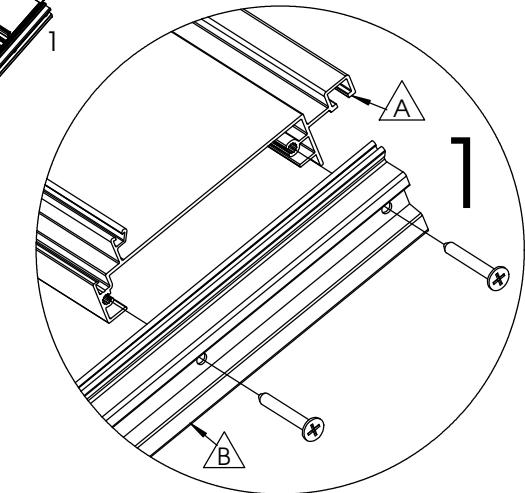
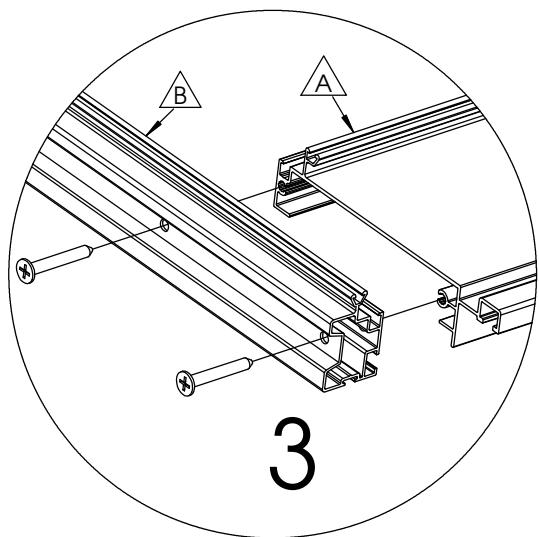
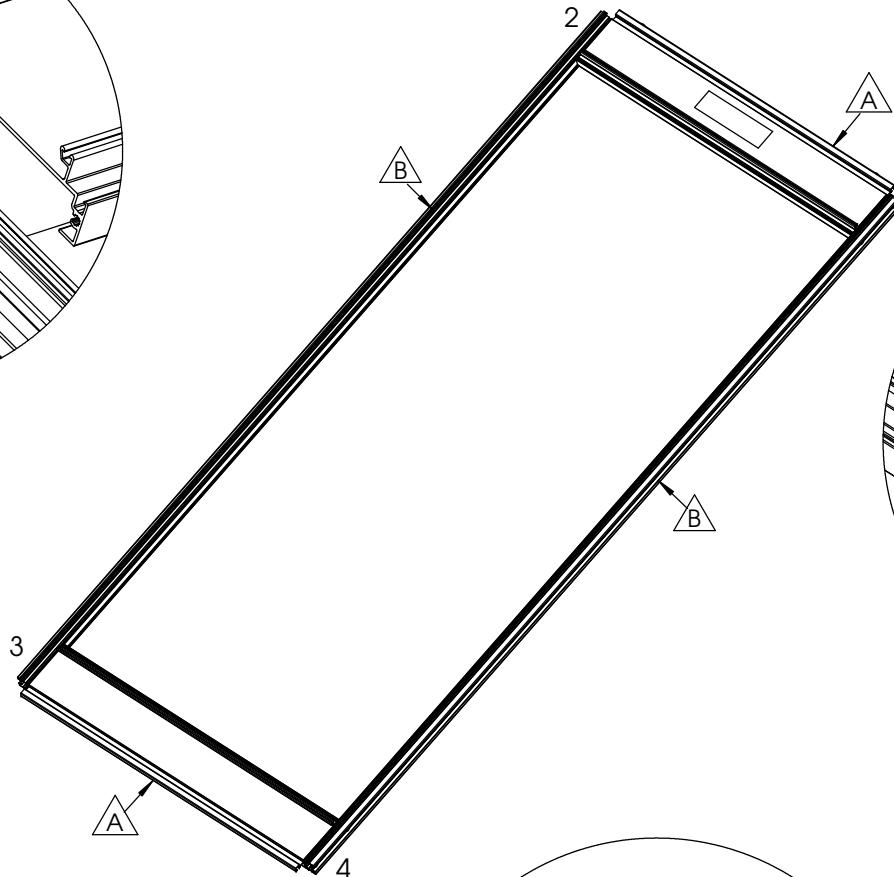
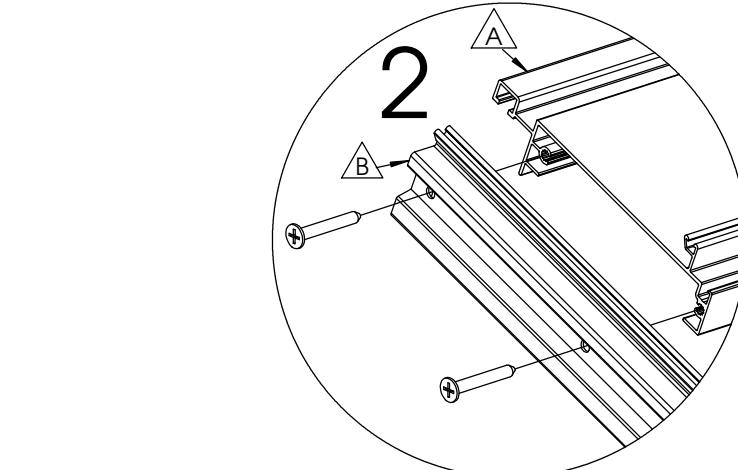
11

GLASS

GLAS

GLAS**VITRAGE****12****GLASS****GLAS**

Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
AA	1650x730	9	
HJ	730x239	4	
IA	730x238	5	
H	725	9	



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.	Art
A	708	2		800073 800012
B	1852	2		800446

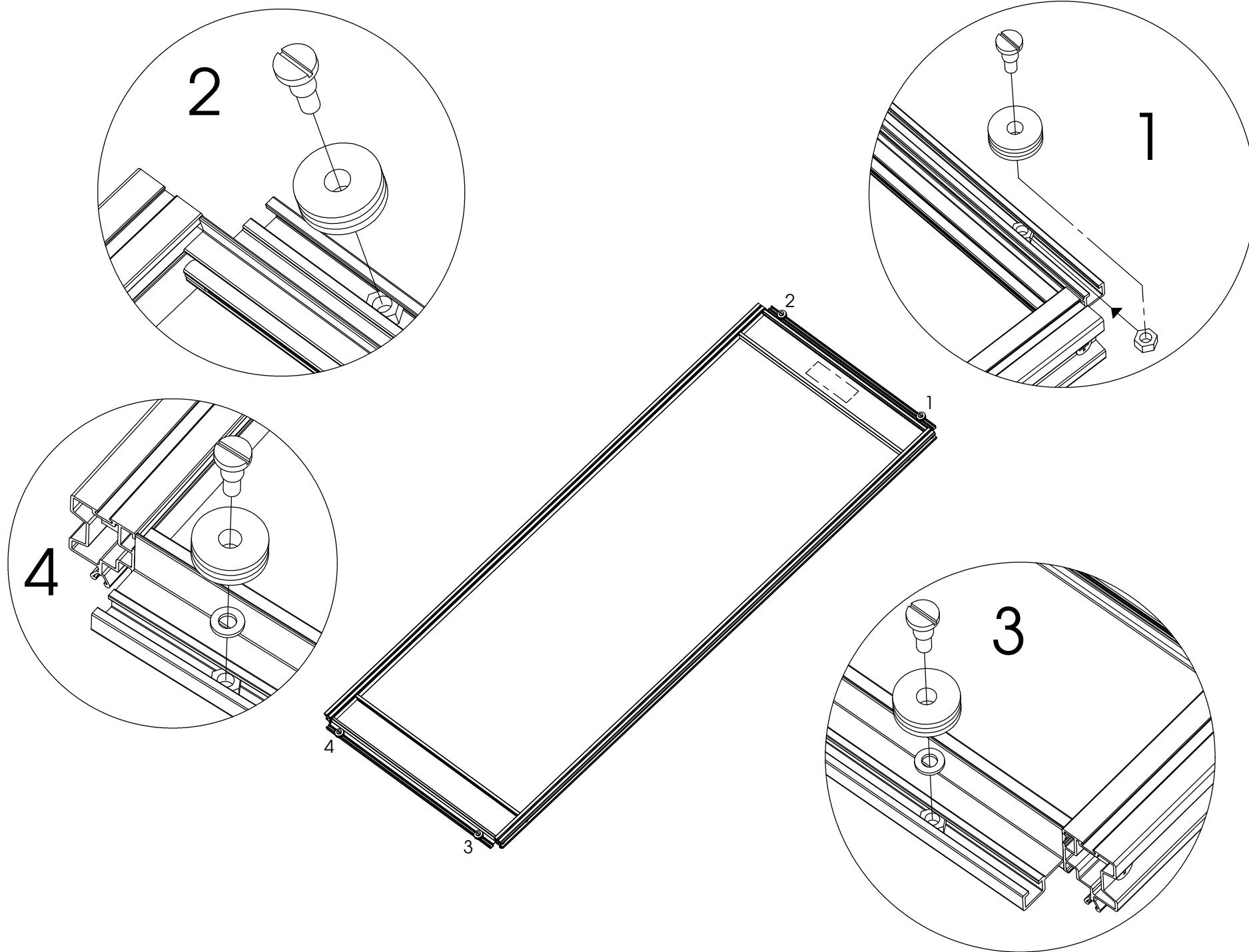
DEUR

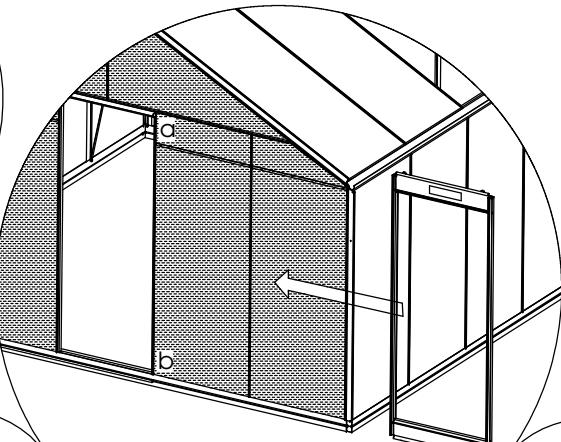
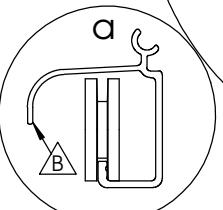
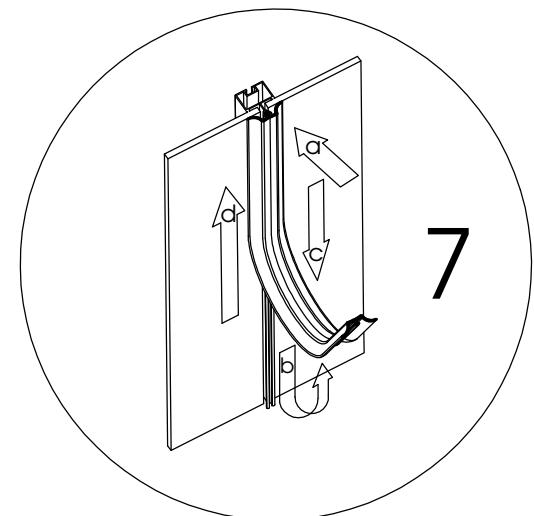
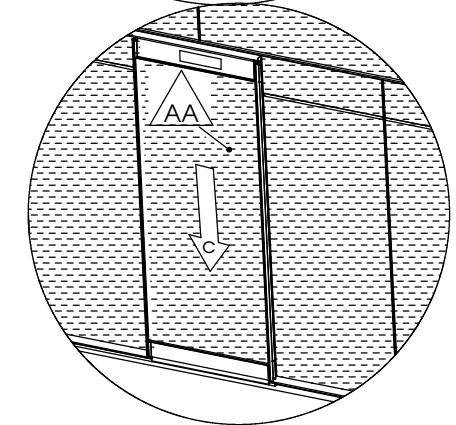
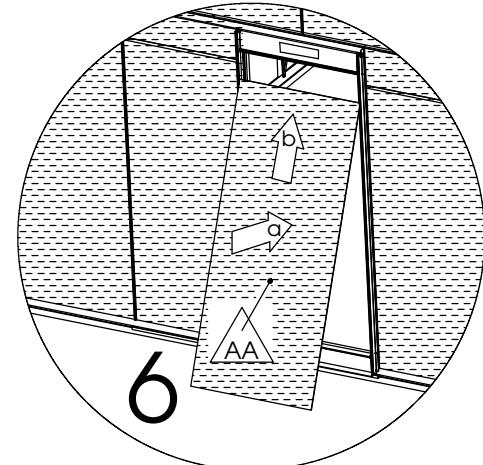
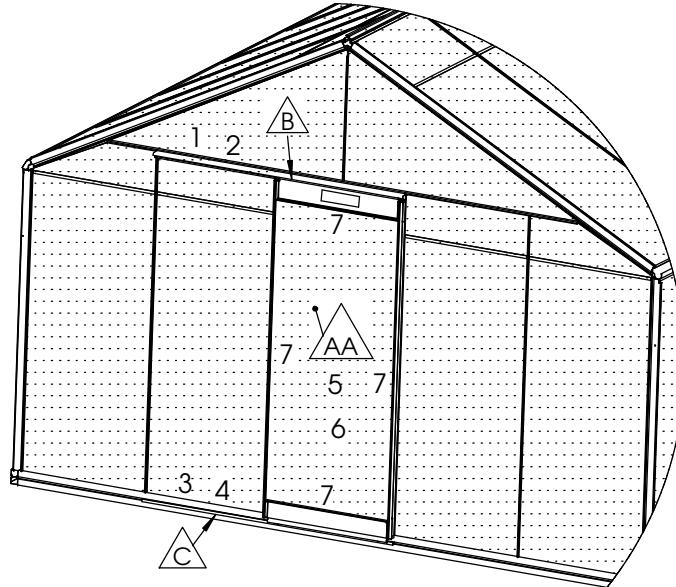
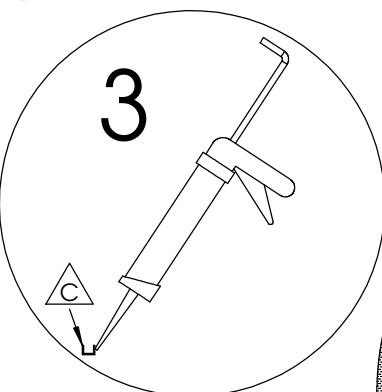
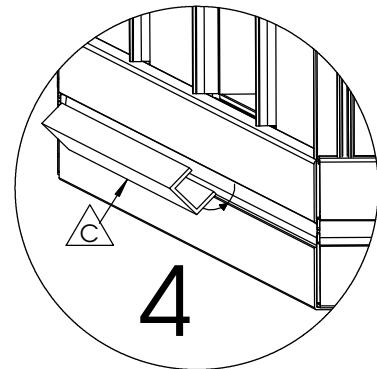
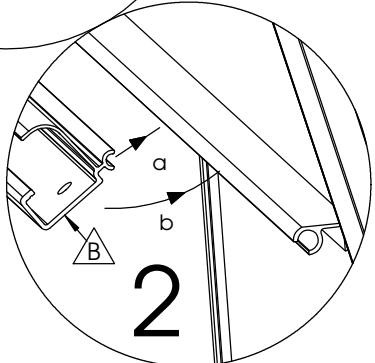
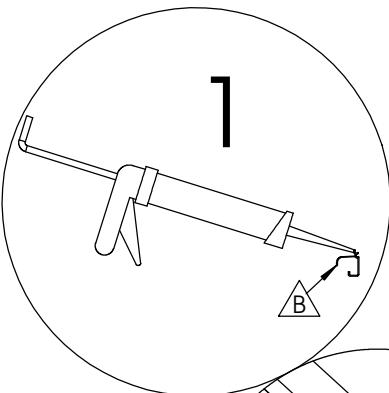
PORTE

13

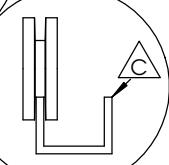
DOOR

TÜR





5



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.	Art
B	1485	1		800257
C	1475	1		800262
AA	1650x730	1		

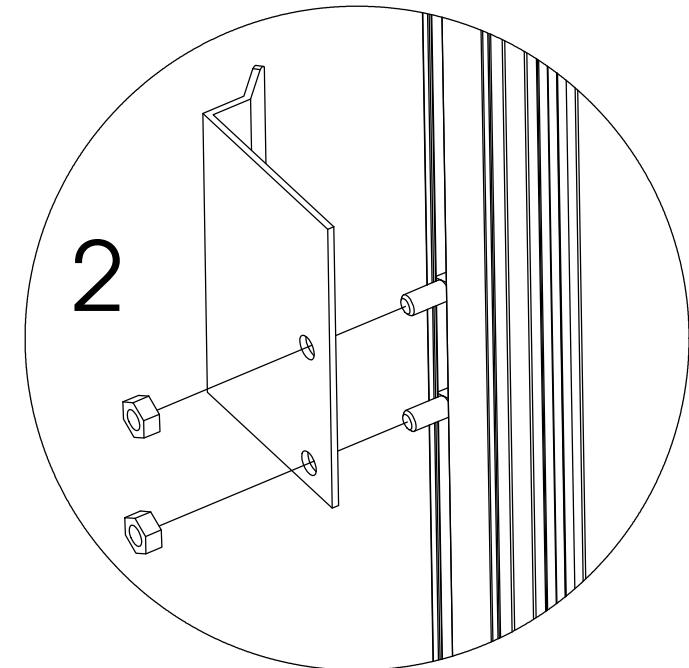
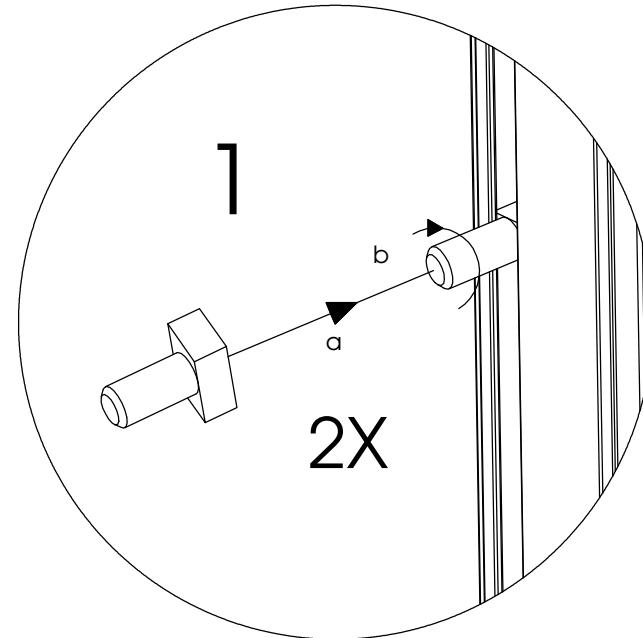
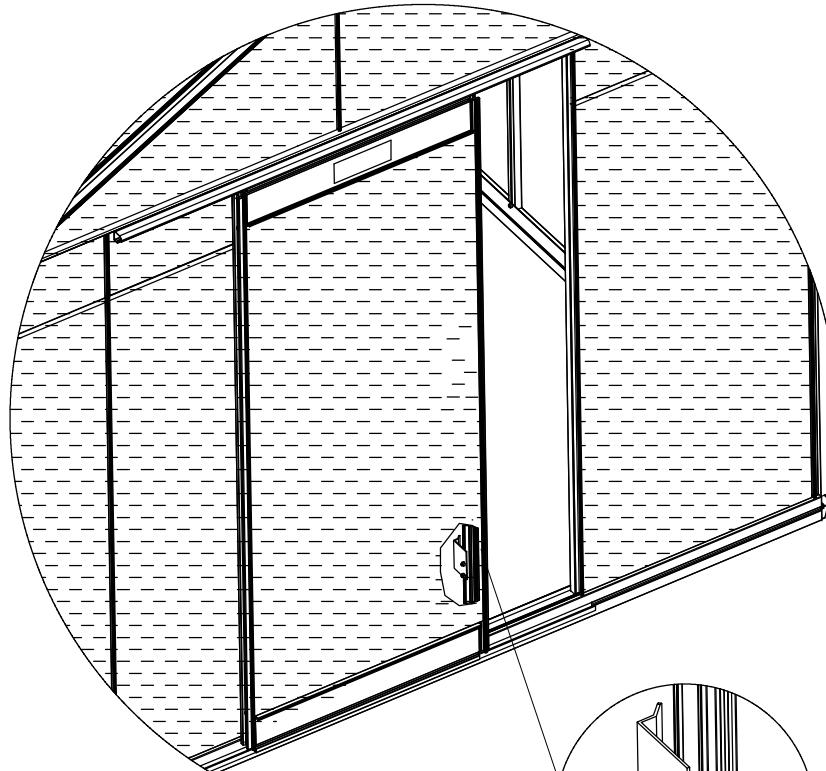
DEUR

PORTE

15

DOOR

TÜR



Instructions attachment of door handles

Instructies aanbrengen handvaten / Instructions pour installer poignées

De instructies voor het aanbrengen van het handvat op de glazen deur dienen consequent, stap voor stap uitgevoerd te worden zoals hier aangegeven. Het handvat en systeem van hechting is getest, heeft zijn dienst bewezen bij correct aanbrengen en is reeds vele jaren een standaard onderdeel van de serre.

ACD geeft geen enkele gratis vervanging van het handvat indien deze alsnog zou loskomen van het deurglas.

Les instructions pour l'application des poignées sur la porte en verre doivent être effectuées de manière cohérente, comme indiqué ici. Les poignées et le système d'adhérence ont été testés et ont prouvé leur utilité lorsqu'ils sont appliqués correctement et font partie intégrante de la serre depuis de nombreuses années.

ACD ne fournit pas de remplacement gratuit des poignées si elles venaient toujours à se détacher de la vitre de la porte.

The instructions for applying the handles to the glass door must be carried out consistently step by step as indicated here. The handles and system of adhesion has been tested, has proven its usefulness when applied correctly and has been a standard part of the greenhouse for many years.

ACD does not provide any free replacement of the handles if it should still come loose from the door glass.



WARNING

Enkel kleven in:

- Droge, niet vochtige omgeving
- Stofvrije zone
- Temperatuur 15 - 25°C

Il faut coller:

- Environnement sec et non humide
- Zone sans poussière
- Température 15 - 25°C

Only stick in:

- Dry, non-humid environment
- Dust-free zone
- Temperature 15 - 25°C

Benodigheden

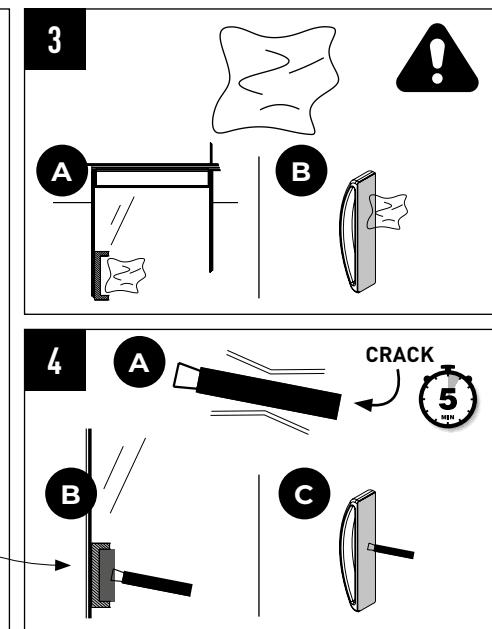
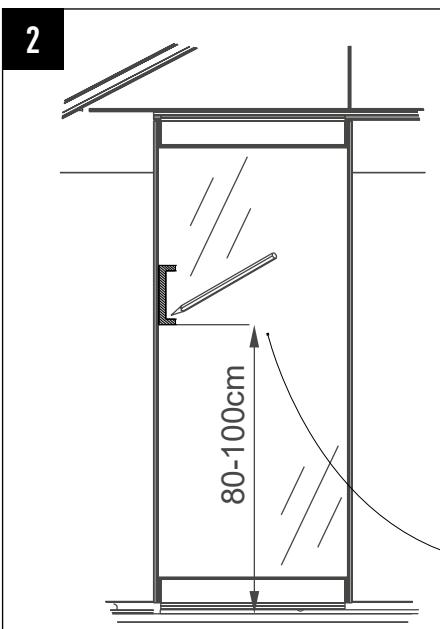
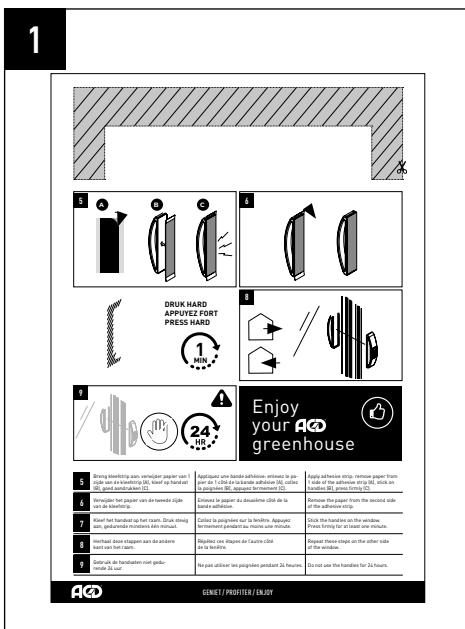
- 2x handvaten
- 1x primer
- 1x oppervlaktereiniger
- 2x kleefstrip
- 1x sjabloon (knip uit)

Les nécessités

- 2x poignées
- 1x amorce
- 1x nettoyant de surface
- 2x bande adhésive
- 1x gabarit (découpé)

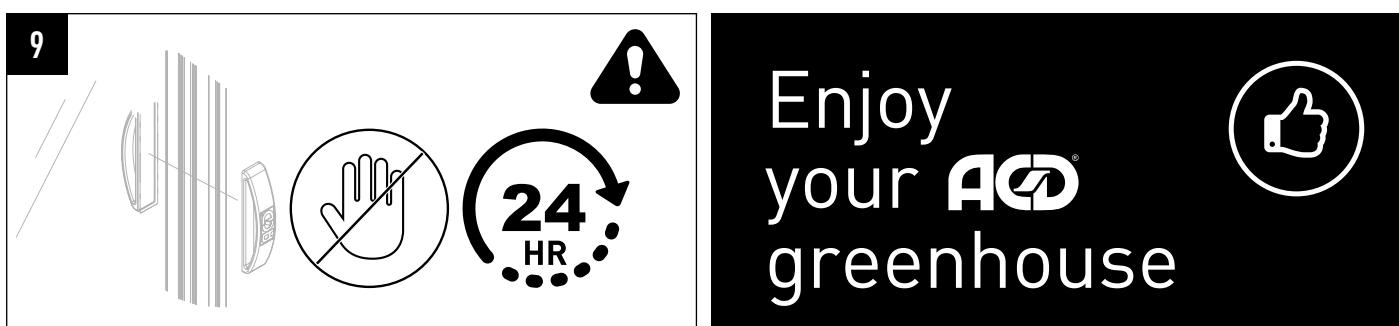
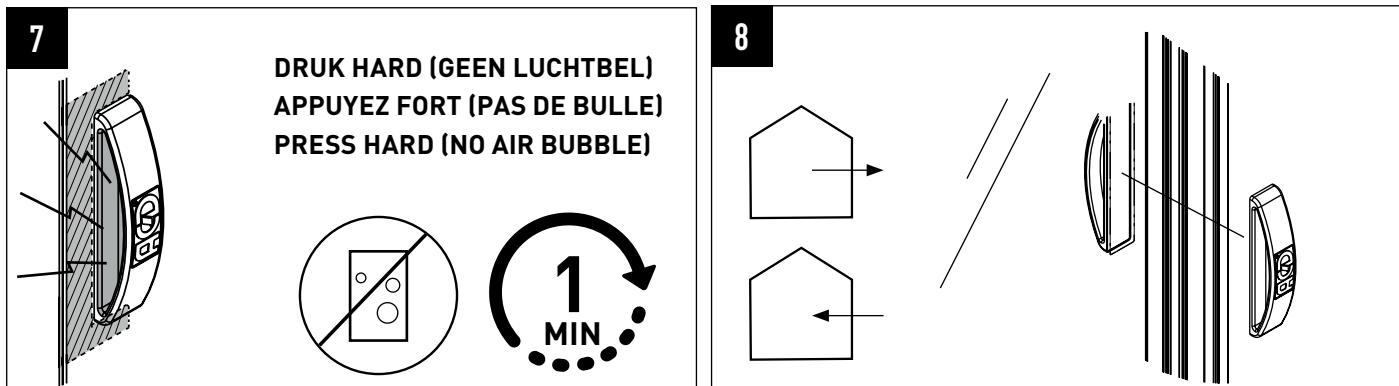
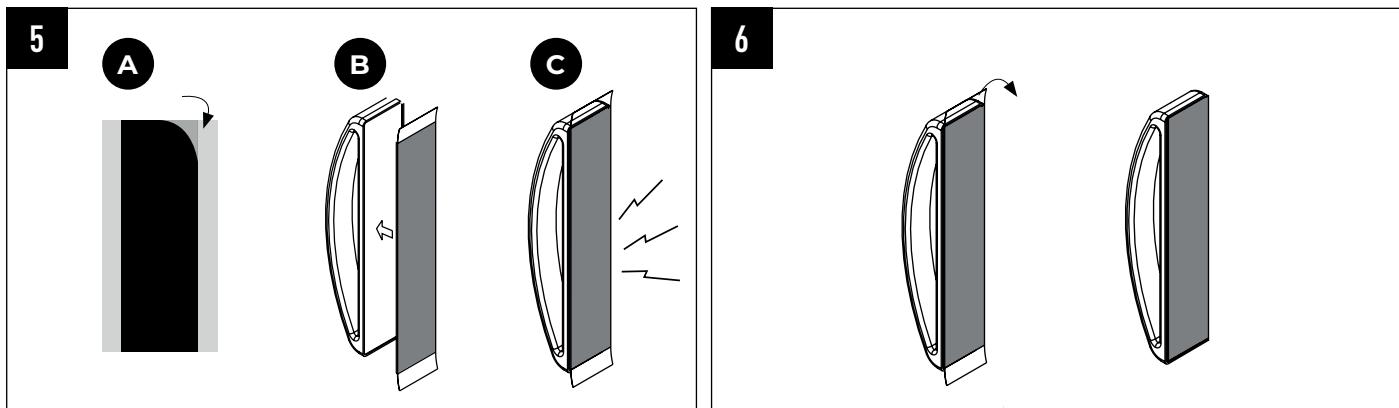
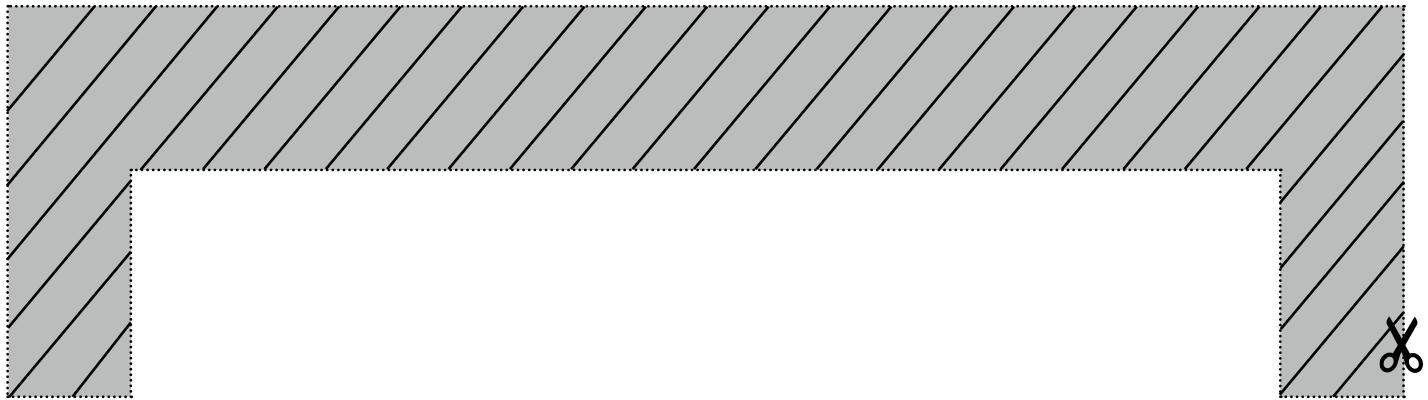
Necessities

- 2x handles
- 1x primer
- 1x surface cleaner
- 2x adhesive strip
- 1x template (cut out)

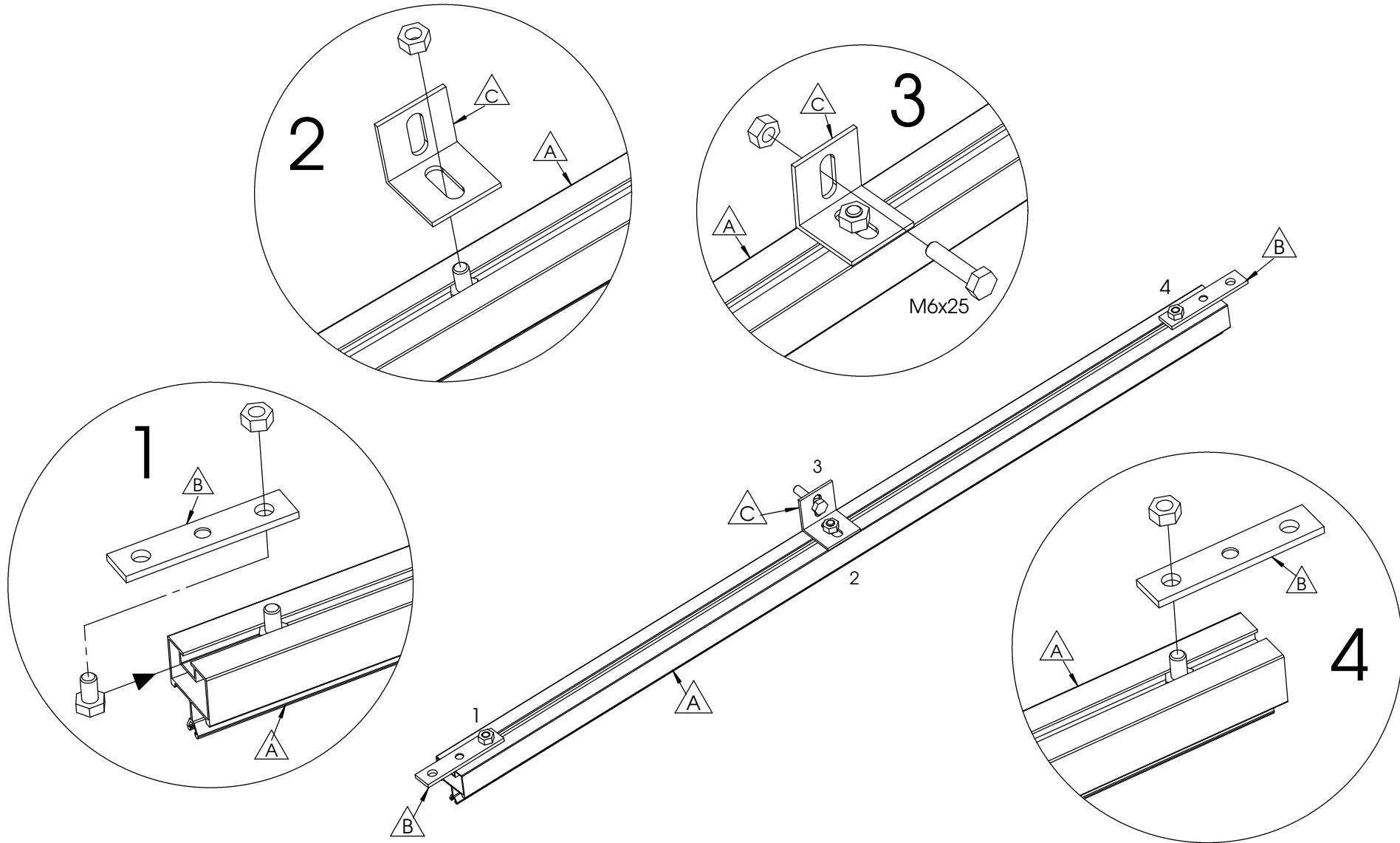


1	Knip het sjabloon op de achterkant van deze pagina uit.	Découpez le gabarit au dos de cette page.	Cut out the template on the back of this page.
2	Meet de hoogte van gewenste positie van het handvat (tussen 80-100 cm vanaf de ondergrond)	Mesurer la hauteur de la position souhaitée de la poignées (entre 80-100 cm de la surface).	Measure the height of the desired position of the handles (between 80-100 cm from the surface).
3	Ontvet het glas (A) en het handvat (B) met de oppervlaktereiniger.	Dégraissez la vitre (A) et la poignée (B) avec le nettoyant pour surfaces.	Degrease the glass (A) and the handles (B) with the surface cleaner.
4	Breek de primer (A) en breng het aan op het glas (B) en het handvat (C).	Casser l'apprêt (A) et l'appliquer sur le verre (B) et la poignée (C).	Break the primer (A) and apply it to the glass (B) and the handles (C).

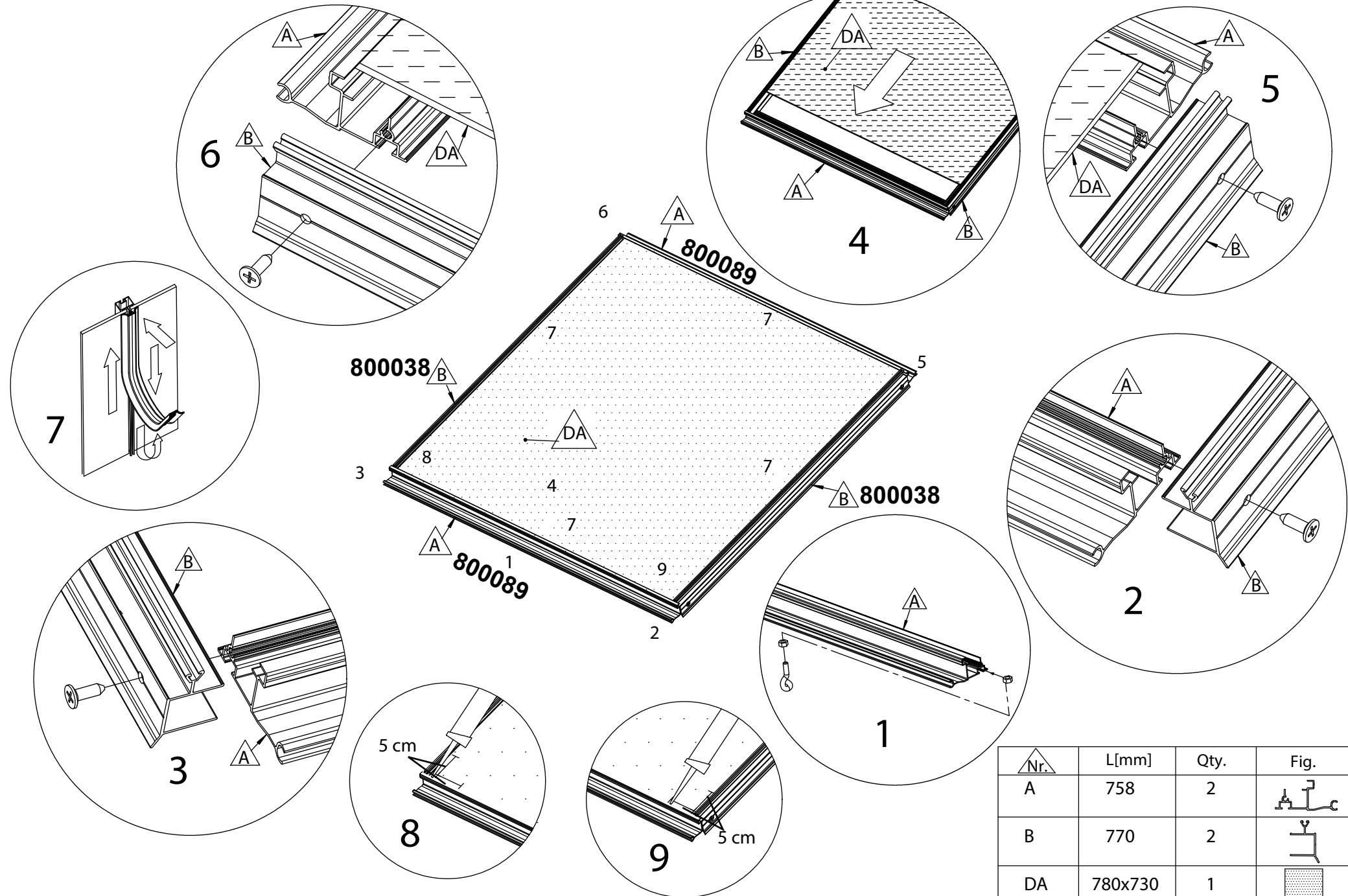




5	Breng kleefstrip aan: verwijder papier van 1 zijde van de kleefstrip (A), kleef op handvat (B), goed aandrukken (C).	Appliquez une bande adhésive: enlevez le papier de 1 côté de la bande adhésive (A), collez la poignée (B), appuyez fermement (C).	Apply adhesive strip: remove paper from 1 side of the adhesive strip (A), stick on handle (B), press firmly (C).
6	Verwijder het papier van de tweede zijde van de kleefstrip.	Enlevez le papier du deuxième côté de la bande adhésive.	Remove the paper from the second side of the adhesive strip.
7	Kleef het handvat op het raam. Druk stevig aan op de vlakke kant, gedurende minstens één minuut.	Collez la poignée sur la fenêtre. Appuyez fermement, sur le côté plat, pendant au moins une minute.	Stick the handle on the window. Press firmly, on the flat side, for at least one minute.
8	Herhaal deze stappen aan de andere kant van het raam.	Répétez ces étapes de l'autre côté de la fenêtre.	Repeat these steps on the other side of the window.
9	Gebruik de handvaten niet gedurende 24 uur.	Ne pas utiliser les poignées pendant 24 heures.	Do not use the handles for 24 hours.

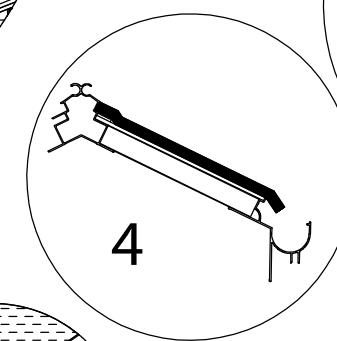
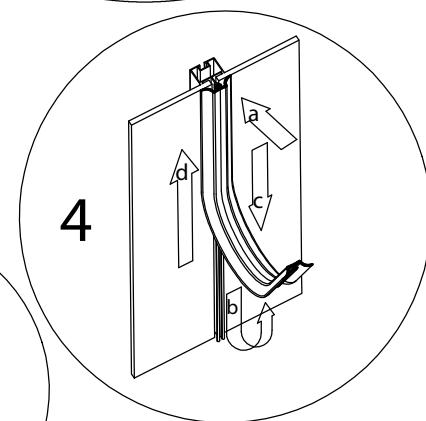
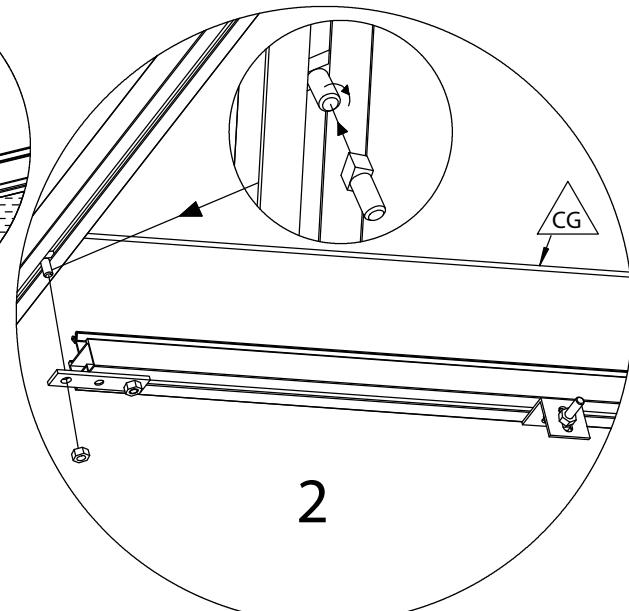
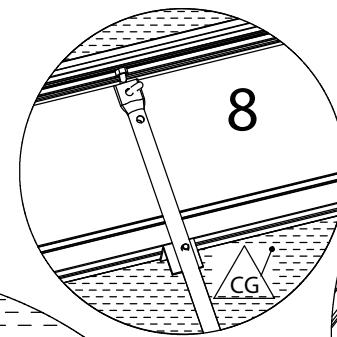
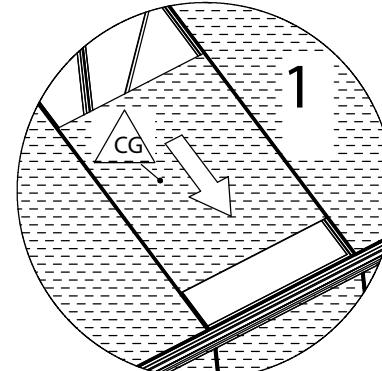
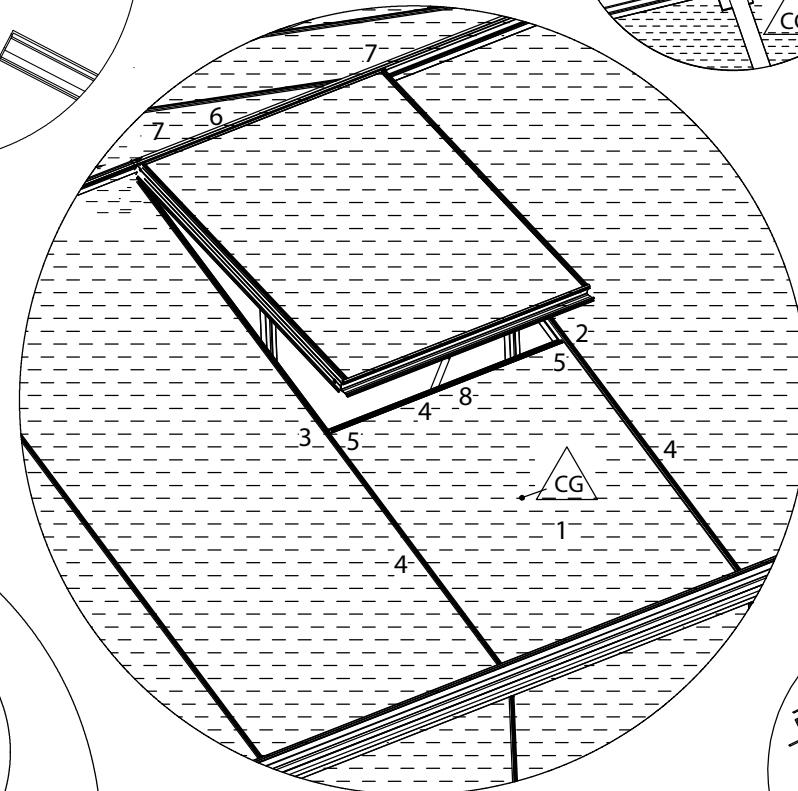
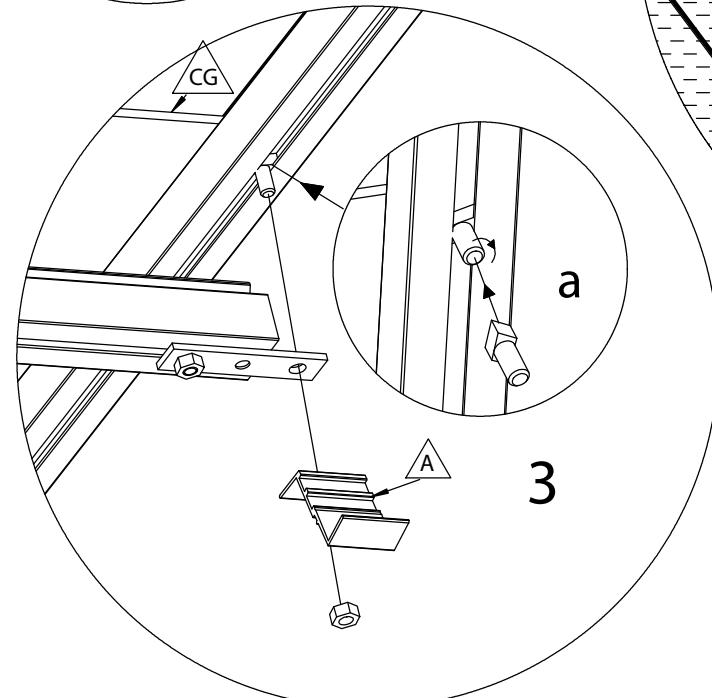
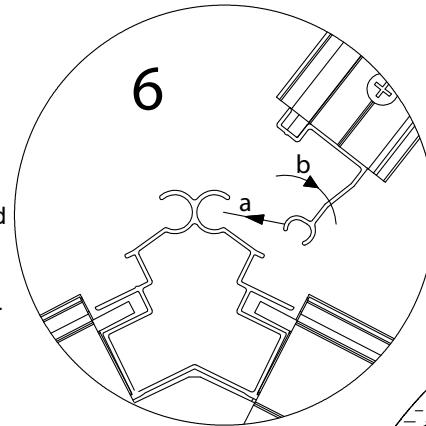
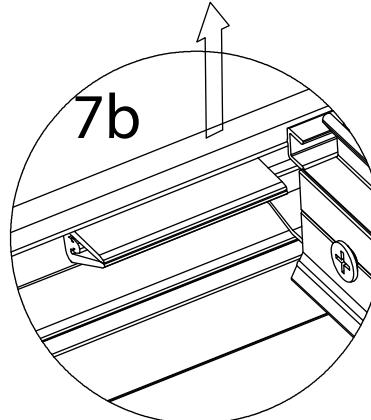


Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.	Art
A	707	1		800252
B	70	2		800253
C	30	1		800604

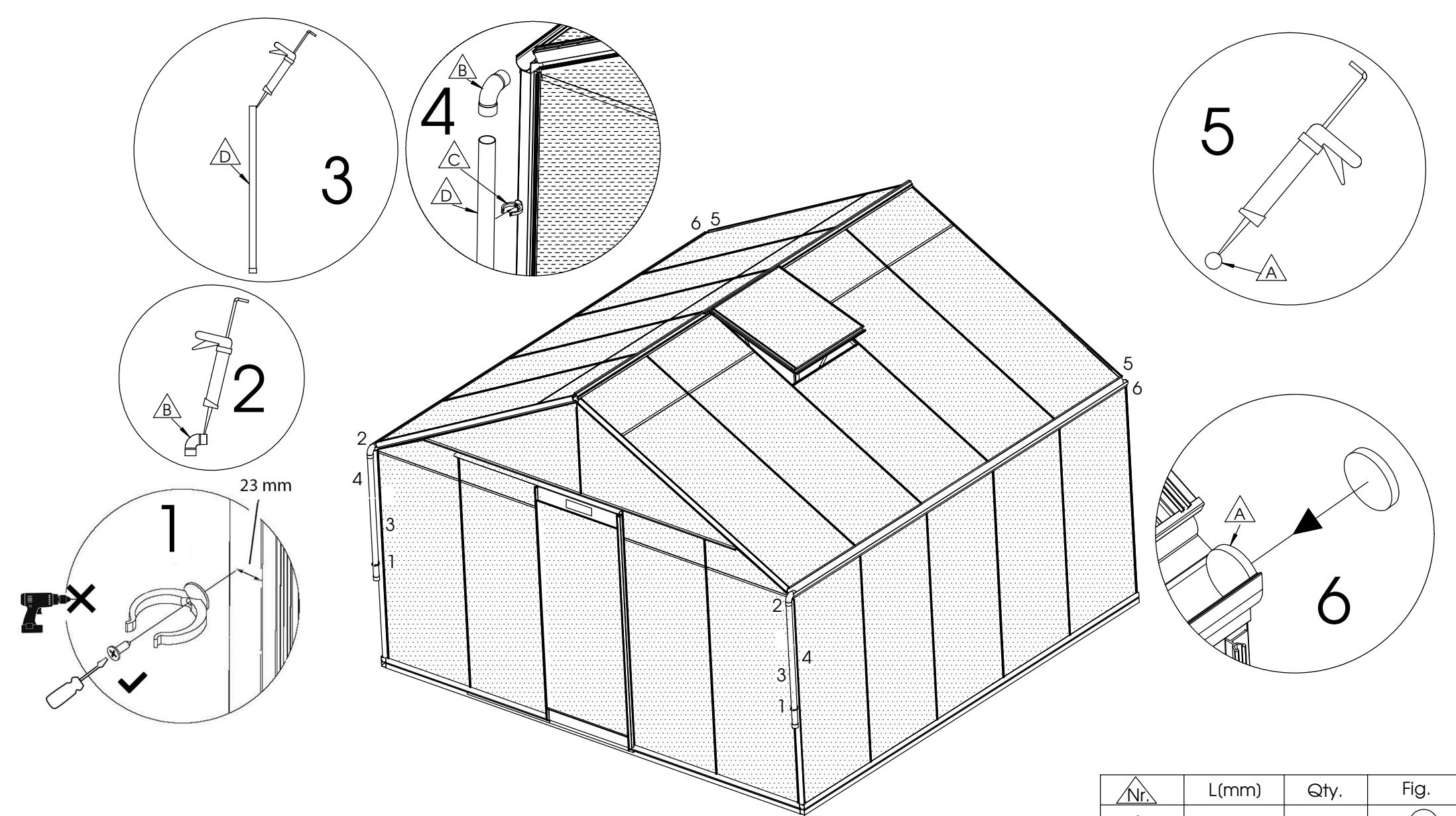


Nr.	L [mm]	Qty.	Fig.
A	758	2	
B	770	2	
DA	780x730	1	

Knip stukjes van \pm 5 cm van de meegeleverde rubber.
 Découpez morceaux de \pm 5 cm du caoutchouc fourni.
 Cut pieces of \pm 5 cm from the supplied rubber.
 Schneiden Sie aus dem mitgelieferten Gummi Stücke von \pm 5 cm Länge aus.



Nr.	L[mm]	Qty.	Fig.
A	30	1	
CG	1268x730	1	



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	6	2	(circle)
B		2	(elbow)
C		2	(hook)
D	1000	2	(ring)

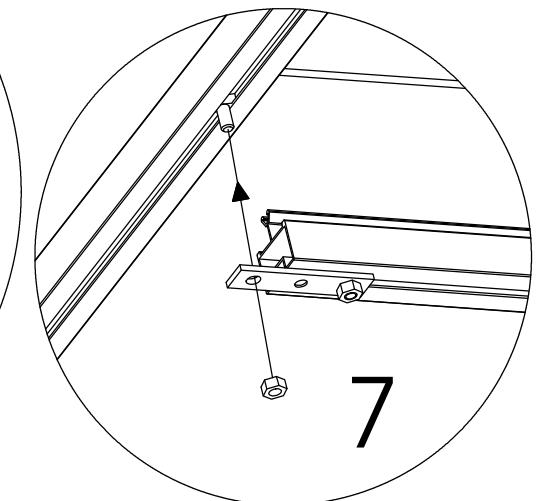
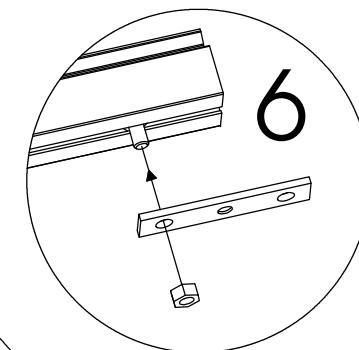
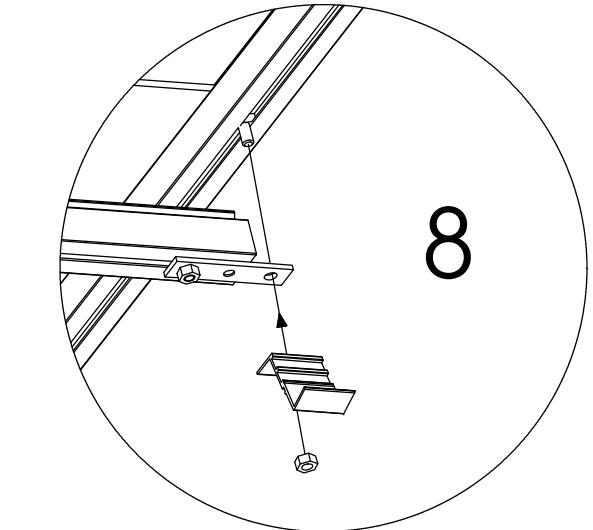
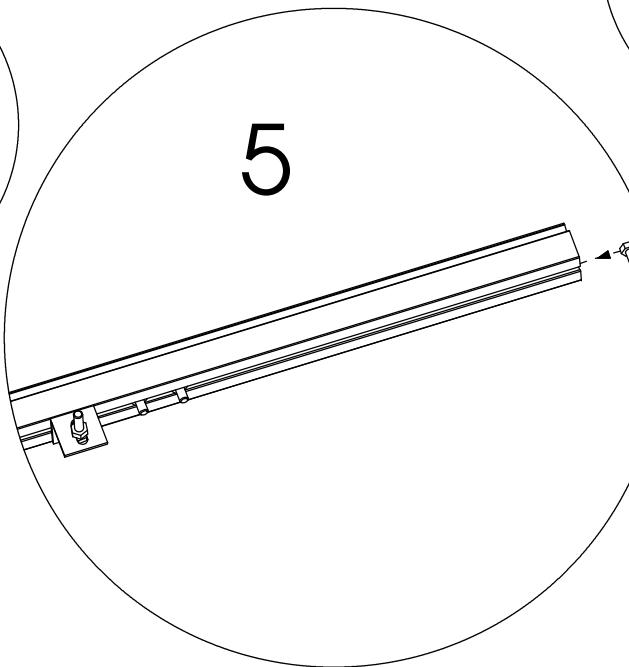
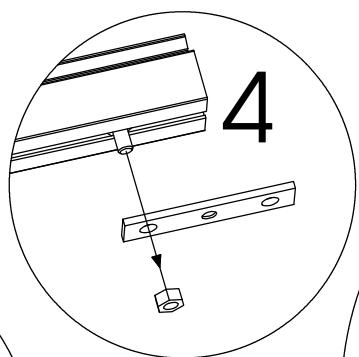
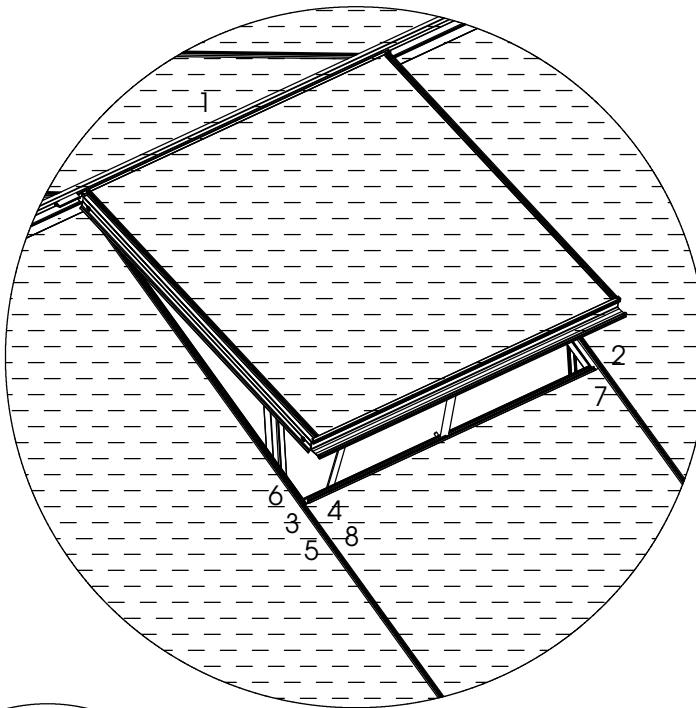
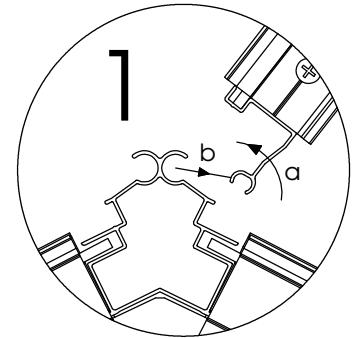
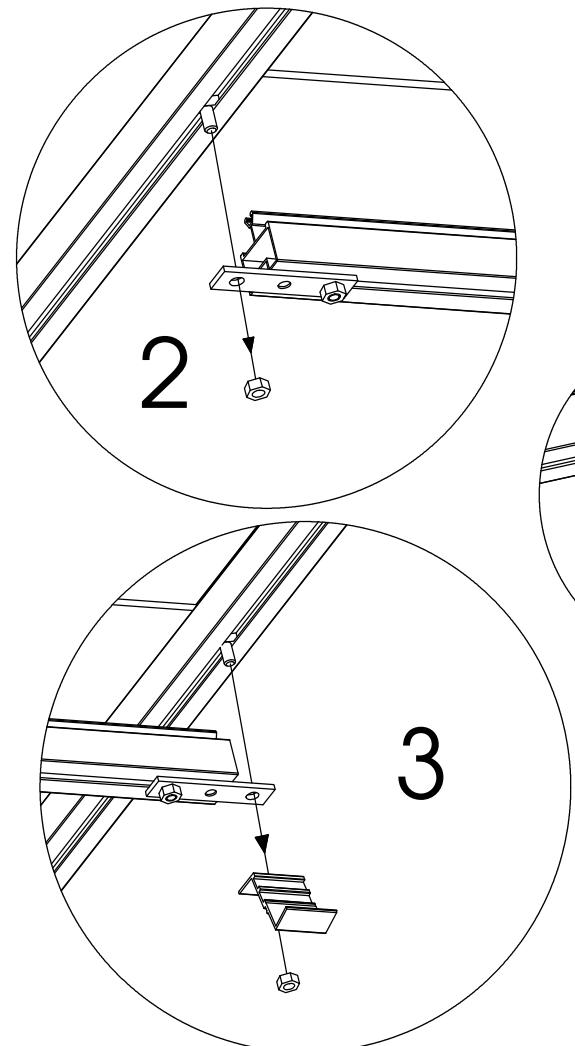
WATERAFVOER

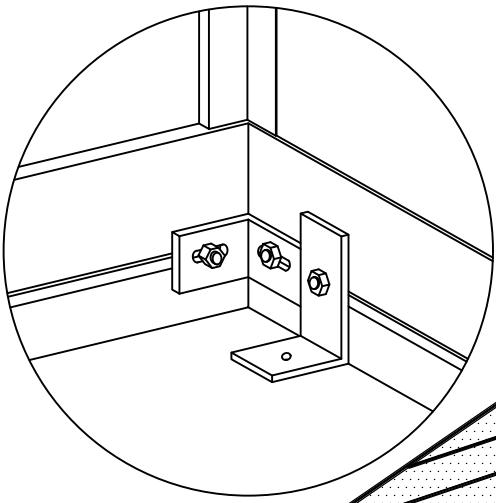
ÉVACUATION D'EAU

20

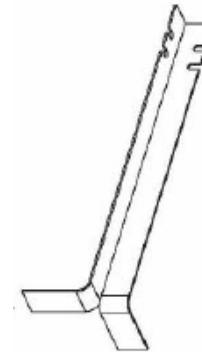
WATER DRAINAGE

WASSERABFUHR

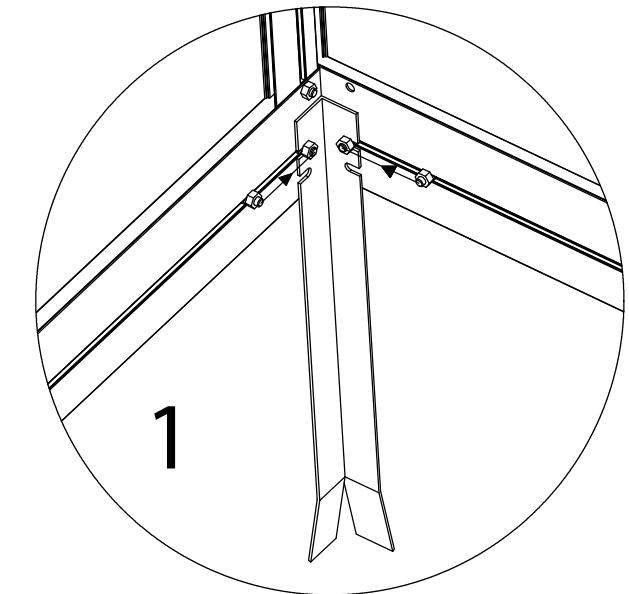
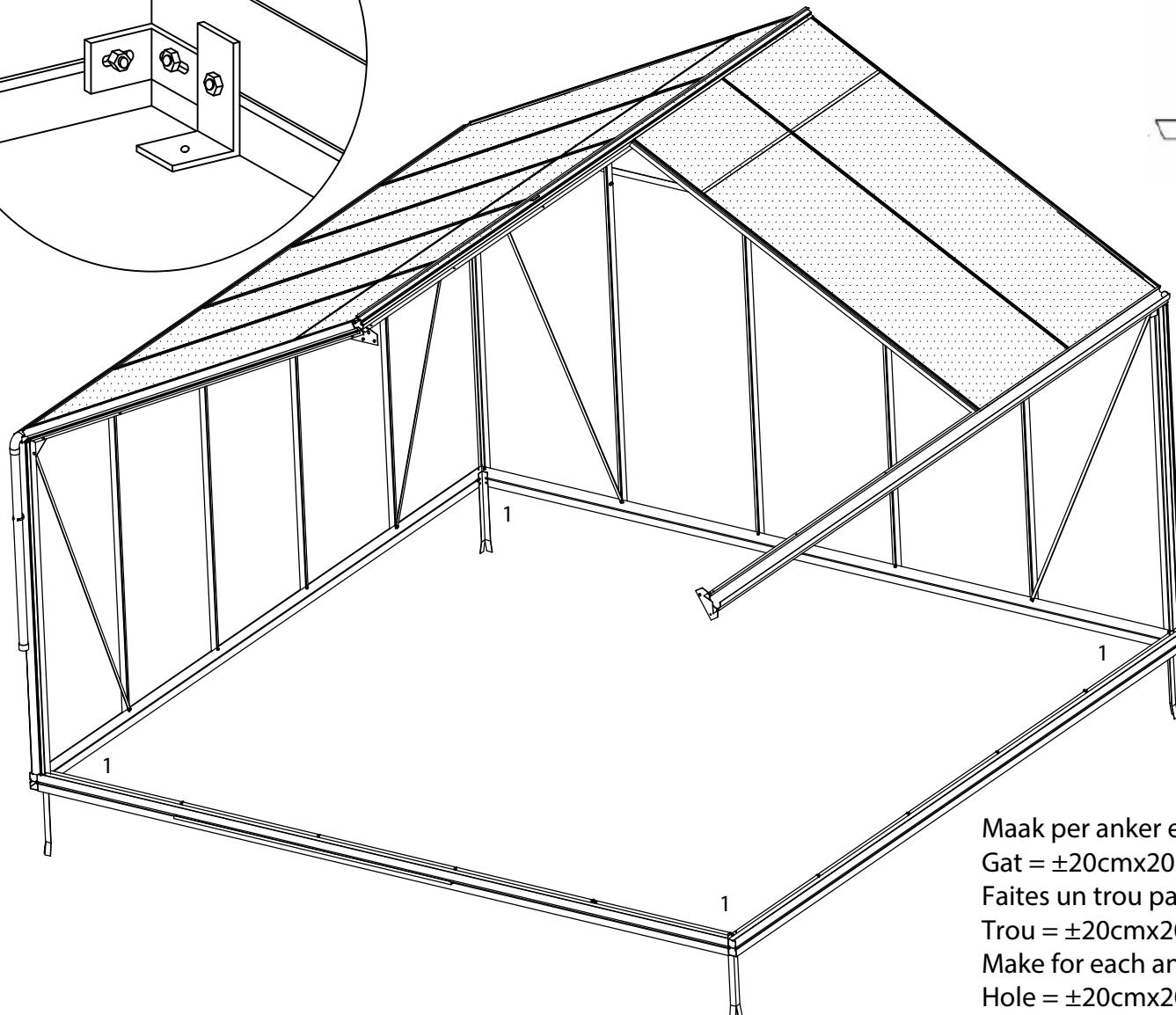




Optie: MONTAGE op MUUR of VERHARDE ondergrond
Option: ASSEMBLY on WALL or PAVEMENT
Option: MONTAGE sur MUR / SOL Béton ou TERRASSE

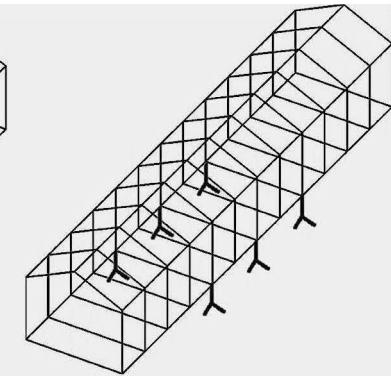
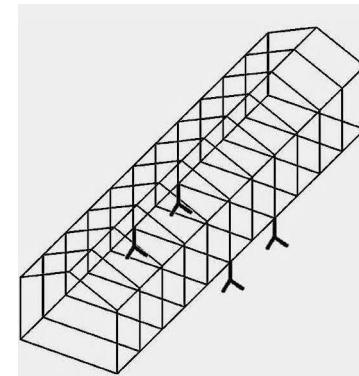
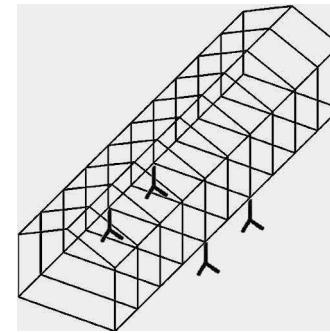
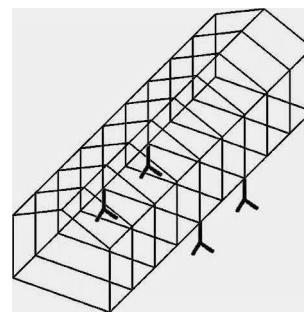
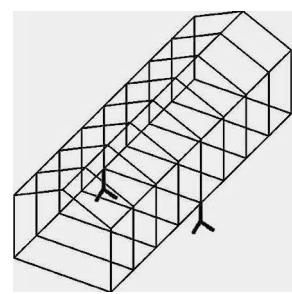
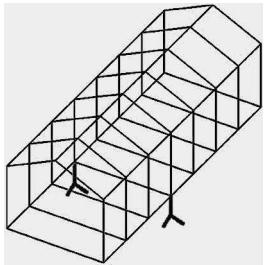


Uiteinden van de ankers
plooien Plier les extrémités des
ancrez Bend the anchor ends
Die Enden der Anker falten



Maak per anker een gat.
Gat = $\pm 20\text{cm} \times 20\text{cm} \times 40\text{cm}$ diep = halve zak snelbeton van 25kg
Faites un trou par ancre.
Trou = $\pm 20\text{cm} \times 20\text{cm} \times 40\text{cm}$ profond = demi sac de béton de 25kg
Make for each anchor a hole.
Hole = $\pm 20\text{cm} \times 20\text{cm} \times 40\text{cm}$ deep = half a sack concrete of 25kg
Machen Sie pro Anker ein Loch.
Loch = $\pm 20\text{cm} \times 20\text{cm} \times 40\text{cm}$ tief = einen halben Beutel beton von 25kg

middenankers/ancres intermédiaires/middle anchors/ mitteankers



7 ruiten
1 set middenankers

8 ruiten
1 set middenankers

9 ruiten
2 sets middenankers

10 ruiten
2 sets middenankers

11 ruiten
2 sets middenankers

12 ruiten
3 set middenankers

7 vitres
1 set ancrés intermédiaires

8 vitres
1 set ancrés intermédiaires

9 vitres
2 sets ancrés intermédiaires

10 vitres
2 sets ancrés intermédiaires

11 vitres
2 sets ancrés intermédiaires

12 vitres
3 sets ancrés intermédiaires

7 windows
1 set middle anchors

8 windows
1 set middle anchors

9 windows
2 sets middle anchors

10 windows
2 sets middle anchors

11 windows
2 sets middle anchors

12 windows
3 sets middle anchors

7 Fenster
1 satz Mitteankers

8 Fenster
1 satz Mitteankers

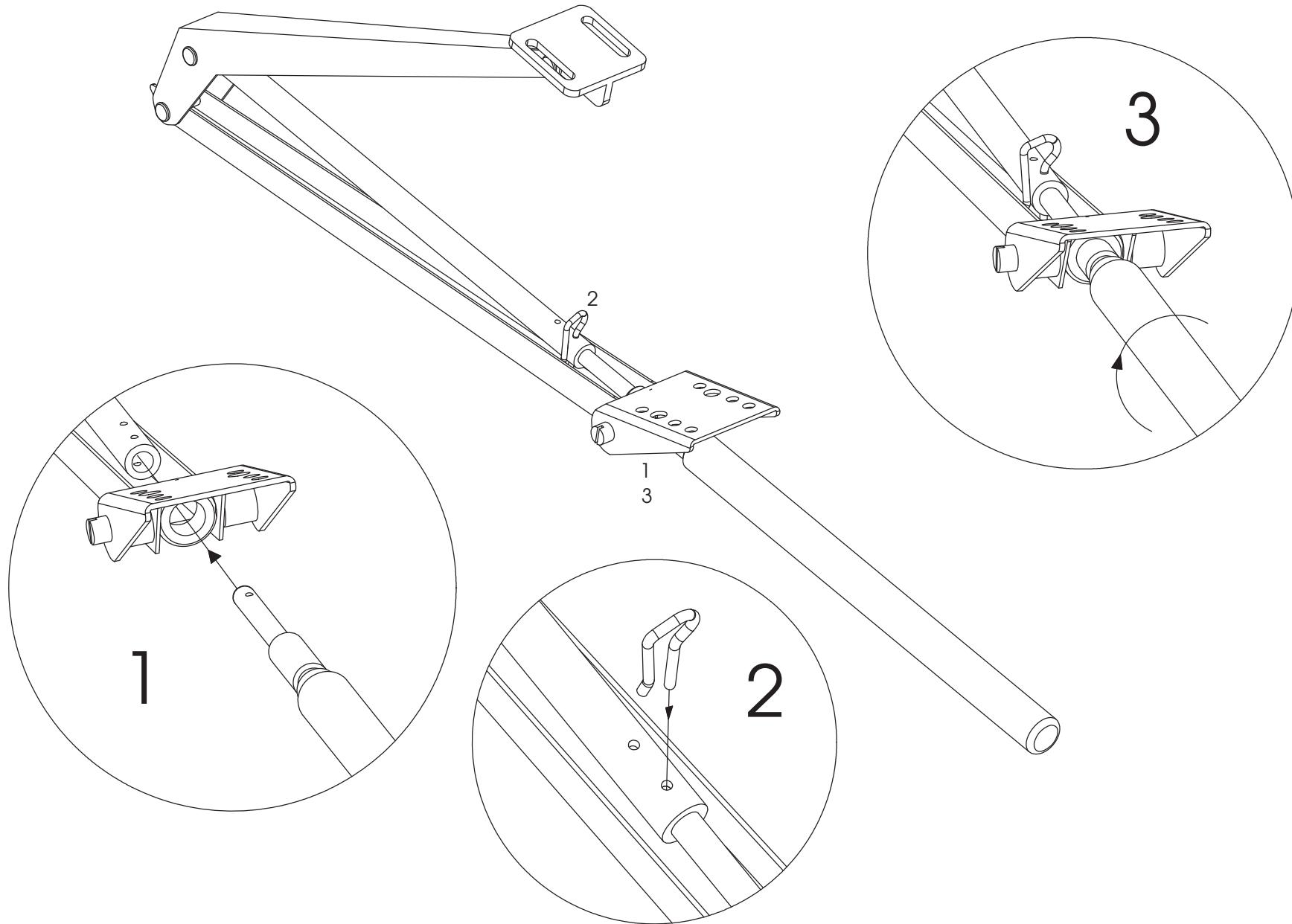
9 Fenster
2 Sätze Mitteankers

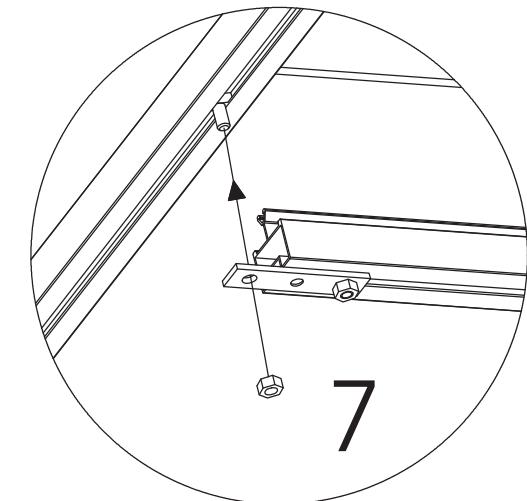
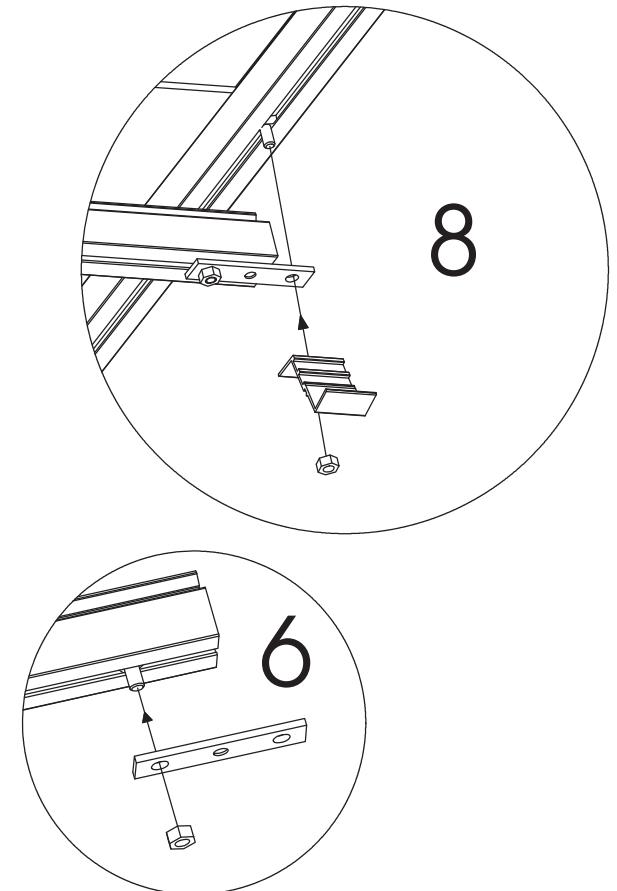
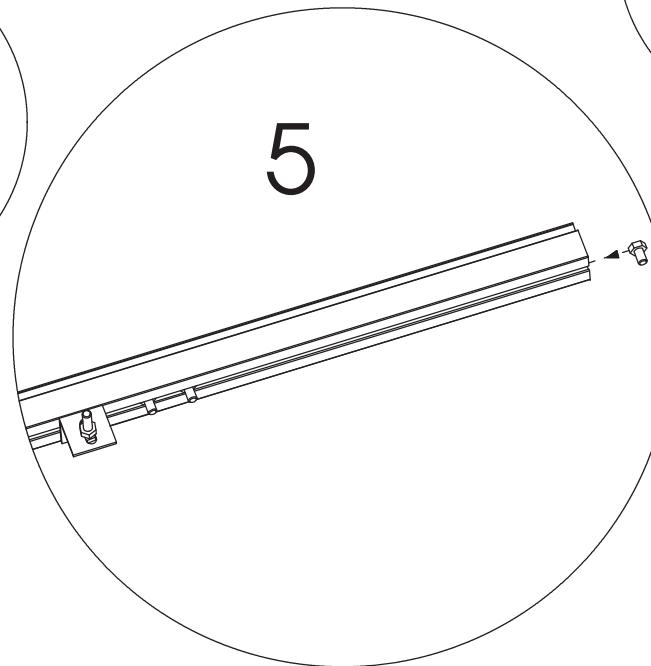
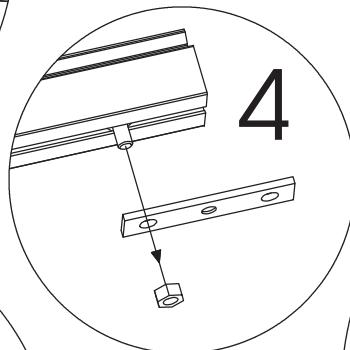
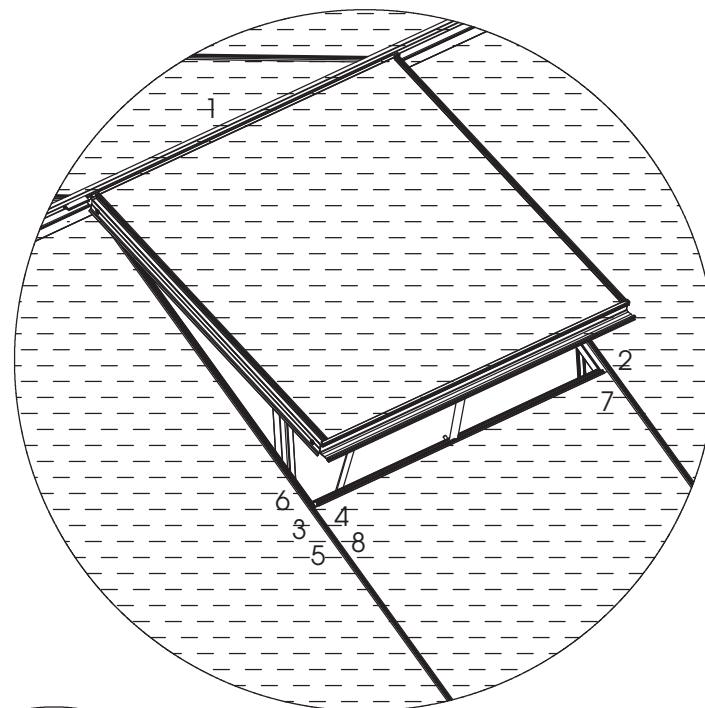
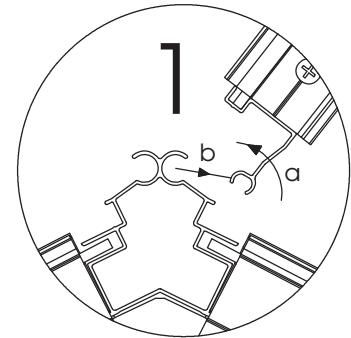
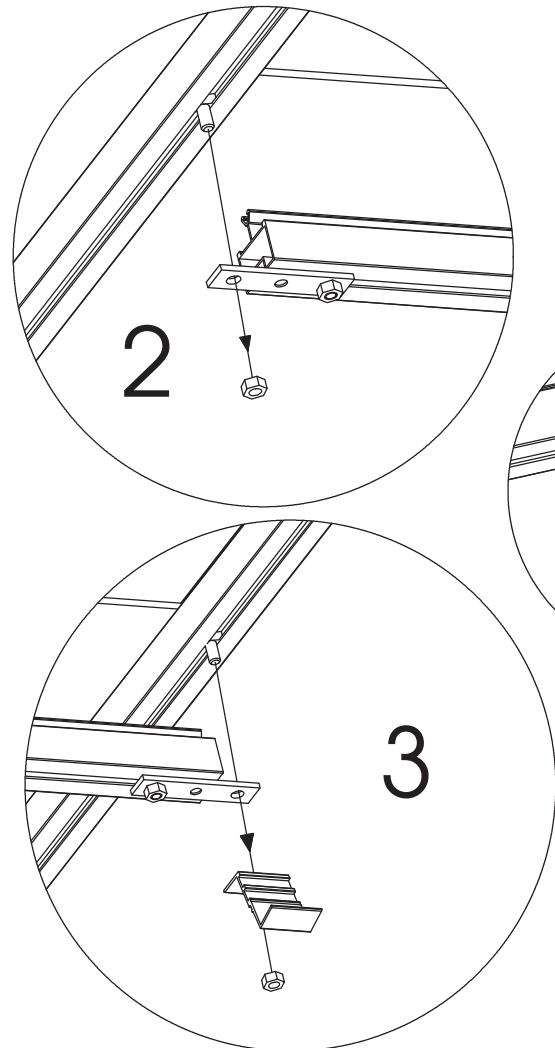
10 Fenster
2 sätze Mitteankers

11 Fenster
2 sätze Mitteankers

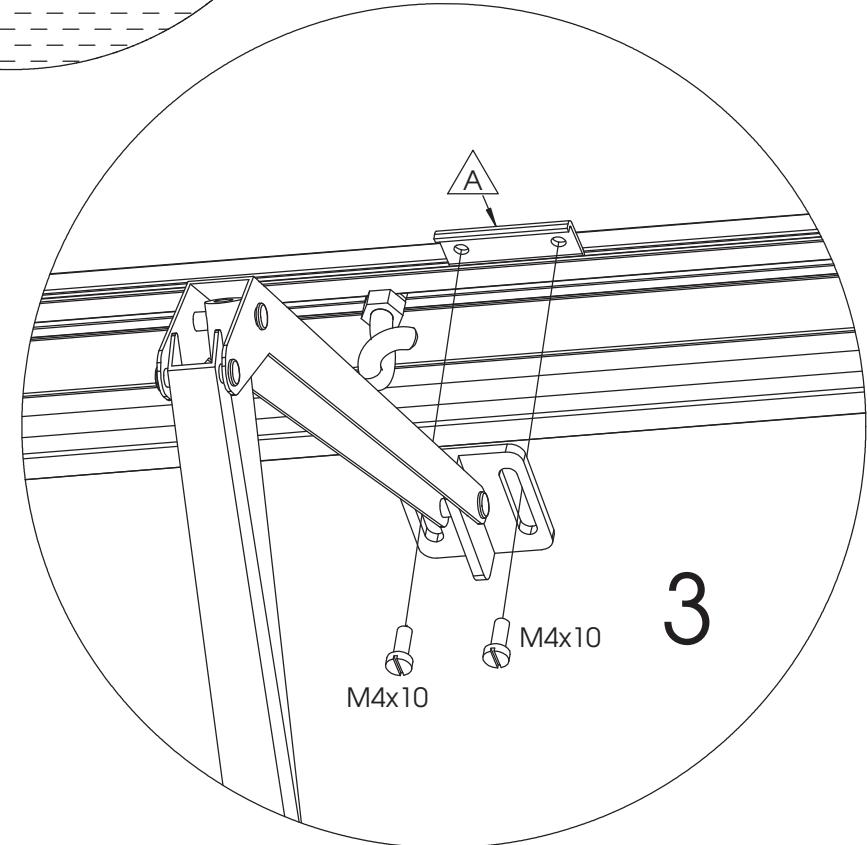
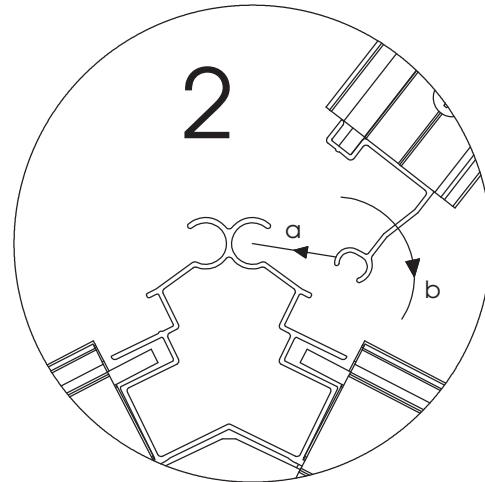
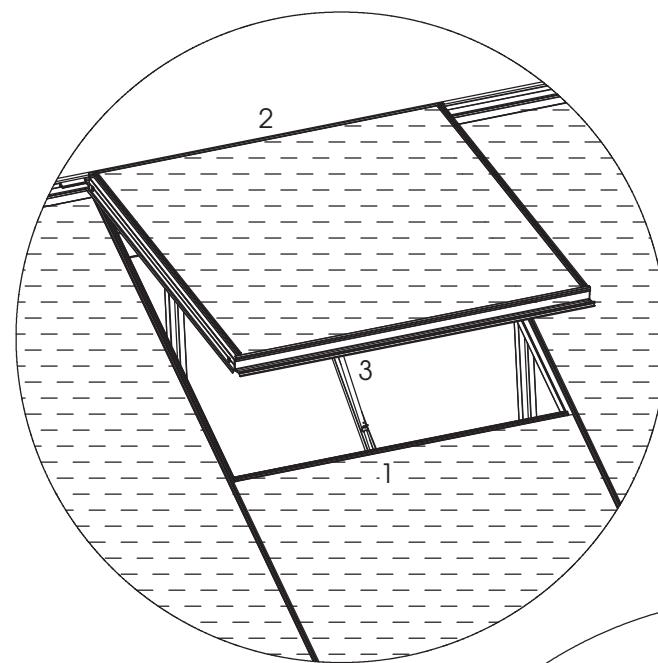
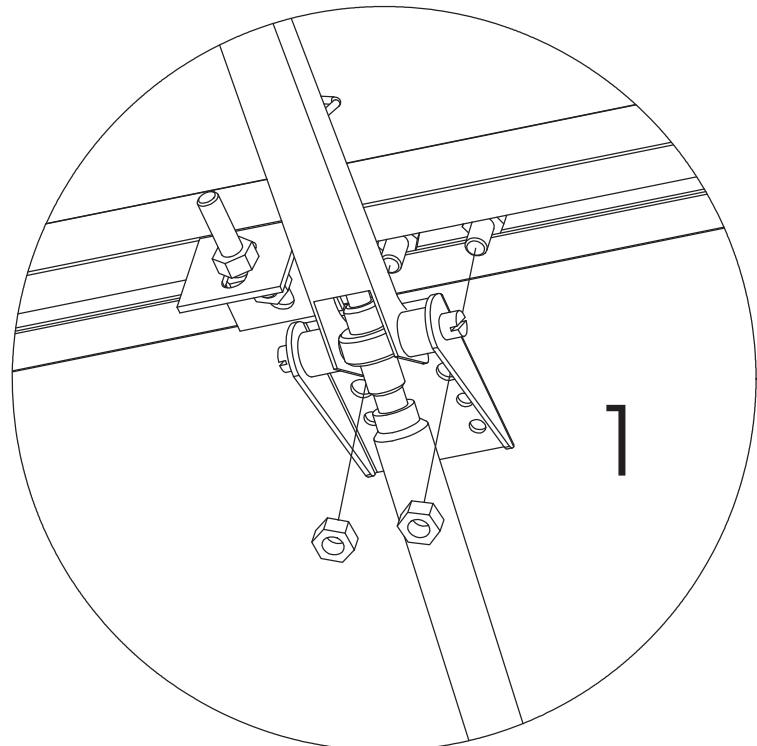
12 Fenster
3 sätze Mitteankers

EN OPTION / OPTIONEEL





EN OPTION / OPTIONEEL



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	37	1	

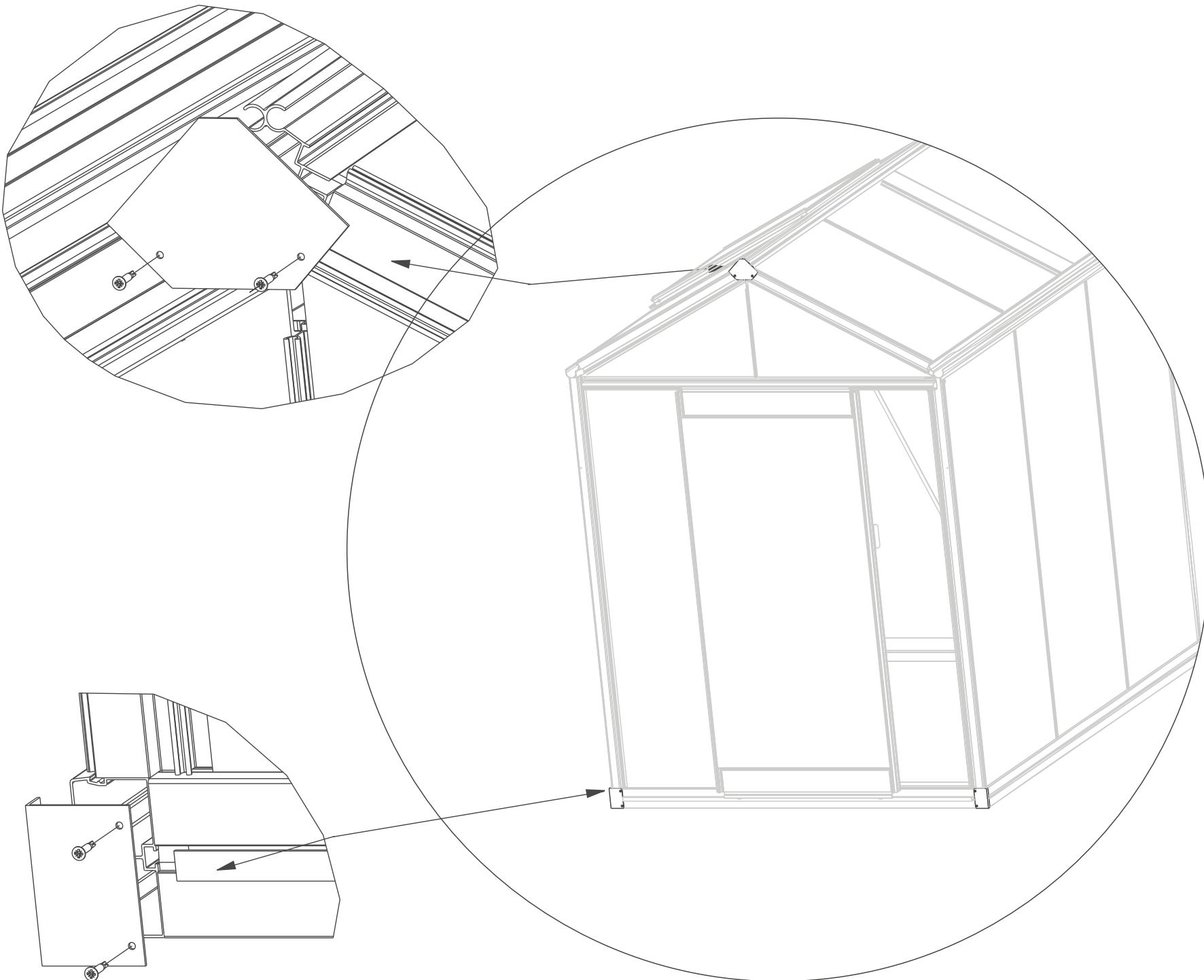
RAAMOPENER

OUVRE-FENÊTRE

26

WINDOW OPENER

FENSTERÖFFNER



AFDEKPLAATJES

PLAQUETTES DE FINITION

27

COVER PLATES

ABDECKPLATTEN

